



Manuel d'installation



Notice importante

Ce guide est offert mais reste sujet aux conditions et restrictions suivantes :

-  Ce guide contient des informations propriétés de RISCO Group. Ces informations sont fournies dans le but d'assister de manière explicite et correcte les utilisateurs du système autorisés.
-  Aucune partie du contenu ne sera utilisée dans un but autre que celui autorisé, ne sera divulguée à un tiers ou une société, ou ne sera reproduite par un moyen quelconque, électroniquement ou mécaniquement, sans l'autorisation expresse et écrite de RISCO Group.
-  Les informations contenues dans le dit document ne sont fournies qu'à titre d'illustrations et de références.
-  Les données de ce document sont sujettes à changement sans notice préalable.
-  Les marques, noms individuels et données utilisées dans les exemples cités dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Déclaration de conformité

Par la présente, RISCO Group déclare que la série Agility des centrales et accessoires a été conçue conformément aux normes :

-  EN50131-1, EN50131-3 Grade 2
-  EN50130-5 classe Environnementale II
-  EN50131-6 Type A
-  UK : DD243:2004, PD 6662:2004, ACPO (Police)
-  USA : FCC: Section 15B, FCC Section 68
-  CANADA : CS-03, DC-01



Tous droits réservés.

© 2009 RISCO Group

Janvier 2009

Table des matières

CHAPITRE 1 INTRODUCTION.....	1-1
ARCHITECTURE	1-2
FONCTIONNALITÉS PRINCIPALES	1-3
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	1-4
CHAPITRE 2 INSTALLATION DE L'AGILITY.....	2-1
COMPOSANTS PRINCIPAUX DE L'AGILITY	2-1
MONTAGE DE L'AGILITY	2-2
<i>Choix de l'emplacement de montage</i>	2-2
<i>Montage mural de l'Agility</i>	2-2
<i>Connexion de la batterie de secours</i>	2-5
<i>Connexion de l'Agility à l'alimentation électrique – Configuration A</i>	2-6
<i>Raccordement à la terre</i>	2-6
<i>Connexion de l'Agility à l'alimentation électrique – Configuration B</i>	2-7
<i>Achèvement de l'installation</i>	2-8
<i>Paramètre des contacts DIP Switch</i>	2-9
<i>Connexion d'une ligne téléphonique à l'Agility</i>	2-10
<i>Connexion d'un câble réseau à l'Agility</i>	2-11
<i>Installation de la carte SIM</i>	2-12
<i>Unité audio externe</i>	2-13
CHAPITRE 3 PROGRAMMATION DE L'INSTALLATEUR	3-1
MÉTHODES DE PROGRAMMATION.....	3-1
<i>Logiciel de configuration</i>	3-1
<i>Clavier sans fil</i>	3-1
<i>Clavier de l'installateur</i>	3-2
<i>PTM : Module de Transfert de Programmation</i>	3-2
ADRESSAGE DE PÉRIPHÉRIQUES SANS FIL	3-3
<i>Adressage rapide via le bouton de l'unité principale</i>	3-4
<i>Adressage via le clavier</i>	3-4
<i>Adressage via le logiciel de configuration</i>	3-5
<i>Méthode de transmission de messages d'écriture</i>	3-6
SUPPRESSION DES ACCESSOIRES SANS FIL	3-7
CHAPITRE 4 MENUS INSTALLATEUR.....	4-1
UTILISATION DES TOUCHES DU CLAVIER DE L'AGILITY	4-1
ACCÉDER AU MENU INSTALLATEUR	4-2
MENU PROGRAMMATION	4-2
1. <i>Programmation : Système</i>	4-2
2. <i>Programmation : Périphériques Radios</i>	4-17

3. Programmation : Codes.....	4-41
4. Programmation : Communication	4-44
5. Programmation : Audio	4-65
MENU TESTS SYSTÈME	4-67
1. Centrale	4-67
2. Zone	4-68
3. Télécommande	4-68
4. Clavier	4-69
5. Sirène	4-69
6. GSM	4-69
7. IP Centrale.....	4-70
8. Module E/S.....	4-70
MENU ACTIVITÉS	4-71
MENU SUIVEZ-MOI	4-71
MENU HORLOGE	4-72
MENU JOURNAL D'ÉVÈNEMENTS	4-72
ANNEXE A CODES DE RAPPORT	A-1
ANNEXE B MESSAGES DU JOURNAL DES EVENEMENTS DE L'INSTALLATEUR	B-1
ANNEXE C MESSAGES VOCAUX.....	C-1
ANNEXE D CONFORMITÉ AVEC LA NORME EN 50131.....	D-1
ANNEXE E PLANS DE PROGRAMMATION DE L'INSTALLATEUR	E-1

Chapitre 1 Introduction

L'Agility est une solution de sécurité flexible sans fil qui intègre une technologie de communication sans fil de pointe. L'Agility est idéale dans chaque maison ou bureau et prend en charge une large gamme de périphériques de sécurité, claviers, télécommandes, porte-clés, sirènes sans fil et autres dispositifs mono et bidirectionnels de RISCO Group.

Avantages principaux :

-  Module de communication intégrable flexible
 - ❖ Module IP
 - ❖ Module GSM/GPRS
 - ❖ Module RTC rapide
-  Utilisation d'un seul module, de chaque combinaison ou des trois pour la sauvegarde, ou encore d'aucune communication pour les installations audibles uniquement
-  Clavier sans fil bidirectionnel avec fonctionnalité de programmation complète
-  Télécommande sans fil bidirectionnelle à 8 boutons avec protection par code, verrouillage, indication et demande d'état du système
-  Communication vocale bidirectionnelle
-  Adressage facilité des périphériques sans fil, sans clavier
-  Adressage à distance selon l'ID du périphérique
-  Combinaison d'émetteurs monodirectionnels et bidirectionnels au sein du même système
-  Mémoire flash pour une mise à jour du microprogramme facilitée
-  Installation physique simple avec support mural
-  Centrale séparée, qui peut être cachée pour une sécurité renforcée
-  Module de transfert de programmation (PTM) pour la sauvegarde de la programmation
-  Logique de menus simplifiée (seuls les menus des périphériques installés sont affichés et seuls les menus en accord avec le code d'autorisation sont visibles)

Fonctionnalités principales :

-  32 zones sans fil
-  3 partitions
-  Jusqu'à 3 claviers sans fil bidirectionnels
-  Jusqu'à 8 télécommandes (combinaison de 4 ou 8 boutons)
-  Module d'Entrée/Sortie :
 - ❖ Communication sans fil bidirectionnelle vers l'Agility
 - ❖ Transformateur local avec batteries de secours rechargeables
 - ❖ 4 zones câblées avec résistance EOL & 4 sorties (2 relais 3A et 2x500 mA)
 - ❖ Adaptateur X-10 inclus.
-  32 codes utilisateurs

-  Mémoire de 250 évènements
-  Utilisation d'une batterie au plomb sans entretien de 6 V 3,3 Ah.

Architecture

Le diagramme ci-dessous offre un aperçu de l'architecture et des capacités de l'Agility. Consultez la figure suivante avant de démarrer l'installation de votre Agility, car celle-ci vous permettra d'obtenir une image complète des capacités du système.



Fonctionnalités principales

Les caractéristiques principales de l'Agility sont indiquées dans le tableau ci-dessous :

Détecteurs • 32 zones sans fil • 4 zones câblées via une extension d'E/S sans fil optionnelle • Zones totales : 36 • Plus de 25 types de zones • Supervision globale des zones • Combinaison de détecteurs monodirectionnels et bidirectionnels sur le même système.	Centre de télésurveillance • Programmation, diagnostics et tests de communication à distance • Rapport vers 3 TLS. • Rapport via RTC, GSM, GPRS ou IP • Possibilité de TLS via le réseau IP • Numéro de compte pour chaque TLS • Division de rapport flexible pour la réserve • Mode d'économie des appels pour les rapports non-urgents. • Adressage à distance des périphériques	Communication • Communication flexible via GSM/GPRS, IP ou RTC • Capacité de réserve entre les méthodes de communication. • Prise en charge des formats majeurs de rapport • Ajout de module pour chaque type de communication.	Programmation installateur • Locale/à distance à l'aide du logiciel de configuration • Module de transfert de programmation • Programmation complète par clavier sans fil bidirectionnel • Adressage des périphériques flexible, par numéro de série ID ou adressage RF • Menu de programmation du clavier ajusté au matériel existant.
Sirènes • Sirène intégrée • Sirènes intérieures et extérieures sans fil • Ajout de 3 sirènes maximum.			
Clavier bidirectionnel • Entièrement sans fil • Ecran LCD • S.O.S / Touche de communication d'urgence bidirectionnelle • Double autoprotection (arrachement et ouverture)			Outils d'exploitation utilisateur • Télécommande bidirectionnelle à 8 boutons • Clavier bidirectionnel • Opérations par téléphone mobile • SMS • Logiciel de configuration • Navigateur Web
Codes • 1 code Installateur • 1 code Sous-installateur • 1 code Responsable Général • 32 codes utilisateurs • 4 niveaux d'autorité • Définition de code à 4 ou 6 chiffres optionnelle			Domotique • 4 sorties via l'extension d'E/S sans fil • 16 sorties X-10, via l'extension d'E/S sans fil • Sorties susceptibles de suivre les événements systèmes, de partition, de zone ou utilisateurs • Les sorties peuvent être programmées ou activées automatiquement, ou par commande de l'utilisateur (SMS, navigateur Web ou téléphone mobile).
Suivez-moi • 16 destinations Suivez-moi • Les destinations Suivez-moi peuvent être définies en message vocal, SMS ou Email • Contrôle utilisateur du système • Protection par code de sécurité.	Capacités audio • Communication bidirectionnelle • Opération par téléphone mobile • Guide menu audio • Messagerie des événements systèmes • Messages locaux d'annonce • Description vocale des zones, partitions etc.	Fonctionnalités sans fil • Indication de brouillage du signal • Calibrage du récepteur • Fréquences radio 868MHz/433 MHz • Durée de supervision programmable • Détection d'autoprotection dans les émetteurs • Détection de batterie faible dans les émetteurs.	Réduction de Fausses Alarmes • Maximum d'alarme avant exclusion • Matrice de zones • Délai de rapport à la TLS • Fonctionnalité d'annulation d'alarme • Test d'immersion • Zone de sortie finale.

Spécifications techniques

Les spécifications techniques suivantes sont applicables à l'Agility :

Caractéristiques électriques

Alimentation électrique 230VCA (-15%+10%), 50Hz, 50mA

Consommation des unités Carte mère : 130 mA typique
GSM : 35 mA en veille, 300mA en communication
Modem : 20mA en veille, 60mA en communication
Carte IP : 90mA (Max)

Batterie de secours Batterie au plomb sans entretien de 6 V 3,3 Ah

Intensité de la sirène interne 90 dBA @ 1m

Température de fonctionnement -10°C à 40°C (14°F à 131°F)

Température de stockage -20°C à 60°C (-4°F à 140°F)

Caractéristiques physiques

Dimension 268,5 mm x 219,5 mm x 64 cm (10,57 x 8,64 x 2,52 pouces)

Poids (sans batterie) 1,31Kg (configuration complète)
Module GSM : 0,045 Kg

Caractéristiques du système sans fil

Immunité RF En conformité avec la norme EN 50130-4

Fréquence 868,65 MHz / 433,92 MHz

Chapitre 2 Installation de l'Agility

Ce chapitre répertorie les procédures d'installation de l'**Agility**, à savoir :

- 🌀 Composants principaux de l'Agility, page 2-1
- 🌀 Montage de l'Agility, page 2-2
- 🌀 Choix de l'emplacement de montage, page 2-2
- 🌀 Montage mural de l'Agility, page 2-2
- 🌀 Connexion de la batterie de secours, page 2-5
- 🌀 Connexion de l'Agility à l'alimentation électrique, page 2-6
- 🌀 Raccordement à la terre, page 2-6
- 🌀 Paramètre des contacts DIP Switch, page 2-9
- 🌀 Connexion d'une ligne téléphonique à l'Agility, page 2-10
- 🌀 Connexion d'un câble réseau à l'Agility, page 2-11
- 🌀 Installation de la carte SIM, page 2-12
- 🌀 Unité audio externe, page 2-13

Composants principaux de l'Agility

L'illustration ci-dessous montre les composants internes (lorsque le support de montage est dissocié du panneau arrière de la centrale).

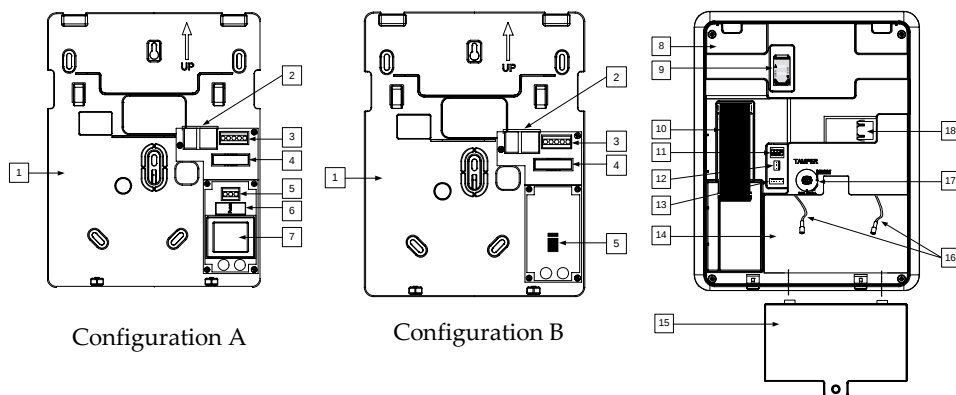


Figure 1 : Composants principaux de l'Agility

- | | | |
|--------------------------------|----------------------|--|
| 1. Support d'installation | 7. Transformateur | 13. Connecteur de communication RS 232 |
| 2. Prises téléphoniques | 8. Panneau arrière | 14. Compartiment batterie |
| 3. Bornes de l'unité audio | 9. Support carte SIM | 15. Couvercle du compartiment batterie |
| 4. Prise pour câble plat (Nap) | 10. Câble plat (Nap) | 16. Câbles volants de la batterie |
| 5. Bornes de connexion CA | 11. DIP switch | 17. Contact d'autoprotection |
| 6. Fusible | 12. Connecteur PTM | 18. Connecteur réseau de la carte IP |

Montage de l'Agility

IMPORTANT : L'Agility n'est pas dotée de pièces remplaçables par l'utilisateur (par exemple : cordon d'alimentation, fusible, batterie, etc.), seul un installateur certifié sera autorisé à remplacer les pièces défectueuses.

Choix de l'emplacement de montage

Etudiez soigneusement l'endroit de fixation avant de procéder réellement au montage de l'**Agility** pour obtenir une plage de réception aussi satisfaisante que possible des accessoires sans fil et permettre également une commande facile et rapide lorsque l'on pénètre dans le bâtiment à protéger.

Le lieu de fixation de l'**Agility** est de préférence :

-  Placé de manière à ce que le système soit au milieu des émetteurs
-  Dans le voisinage d'une source d'alimentation AC
-  A proximité d'un raccordement téléphonique
-  Aussi loin que possible des sources d'interférence telles que :
 - ❖ Les appareils de chauffage
 - ❖ Les nuisances électriques provenant par exemple d'ordinateurs, d'appareils de télévision...
 - ❖ Les grands objets métalliques qui réduiront la réception de l'antenne.
-  A un endroit où une condition d'alarme est audible en cas d'armement partiel.

Montage mural de l'Agility

L'**Agility** est composée de deux sous-ensembles :

-  D'un support de Montage
-  D'une unité principale qui comprend également :
 - ❖ Un panneau frontal (non dissocié en installation régulière)
 - ❖ Un panneau arrière.

Le support se monte au mur en utilisant le matériel de fixation adéquat, comme décrit ci-dessous :

Pour fixer l'Agility au mur, vous devez :

1. Séparer le support de fixation comme suit :
 - a. Libérez le support de fixation et les vis imperdables de verrouillage (1, Figure 2) se trouvant au bas de l'unité, en tournant les vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

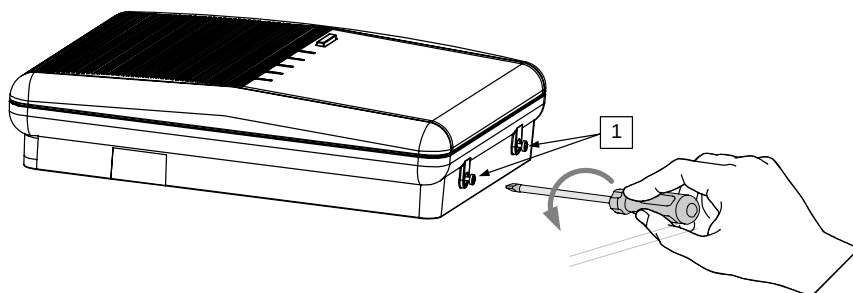


Figure 2 : Vis du support de fixation

- b. Tirez avec précaution le support de fixation à un angle de 45° et faites-le glisser vers le bas pour le libérer (2, Figure 3) de ses attaches de verrouillage (1, Figure 3) en haut de l'unité.

Note : Ne tentez pas de former un angle supérieur à 45° en ouvrant le support de fixation afin de ne pas briser les deux principales attaches de verrouillage et de ne pas déchirer le câble plat (Nap) reliant l'unité d'alimentation électrique au panneau frontal (PCB).

- c. Déconnectez le câble plat (3) de l'unité d'alimentation, mais laissez-le branché à la centrale.

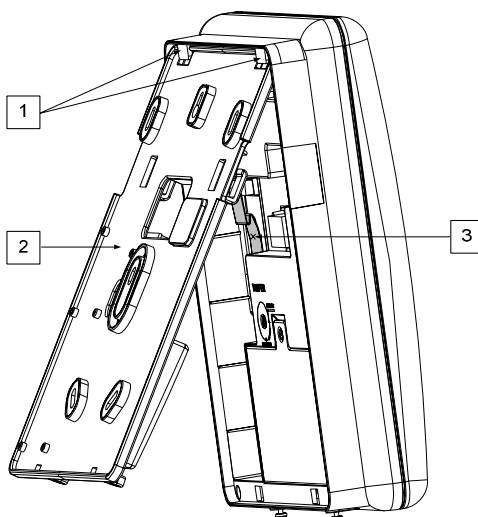
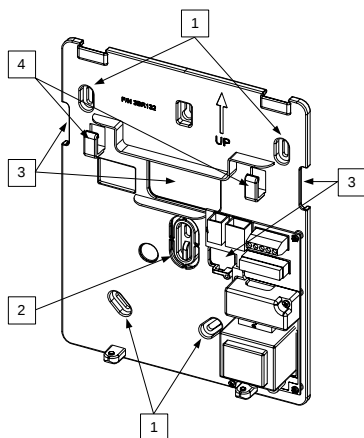


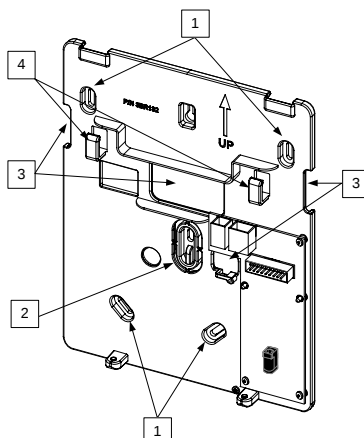
Figure 3 : Retrait du support de fixation

2. Maintenez, tel un modèle, le support de fixation contre le mur et inscrivez l'emplacement des orifices de montage (5 orifices de montage élément 1, et un trou supplémentaire pour sécuriser la protection d'autoprotection élément 2, sont disponibles, voir Figure 4).

3. Percez les trous marqués dans le mur et placez les chevilles dans les trous obtenus. Utilisez les 5 vis Philips à tête cylindrique large fournies pour fixer le support de montage au mur (ST4.2 mm x 32 mm DIN 7981).
4. Suivant l'emplacement des câbles muraux, faites passer et insérer les fils et câbles via les ouvertures (3) (y compris le câble CA et le câble du téléphone), voir Figure 3.
5. Si nécessaire, retirez les débouchures pour câbles (5) pour permettre le passage du fil.
6. Ancrez les câbles avec les crochets dédiés (4).



Configuration A



Configuration B

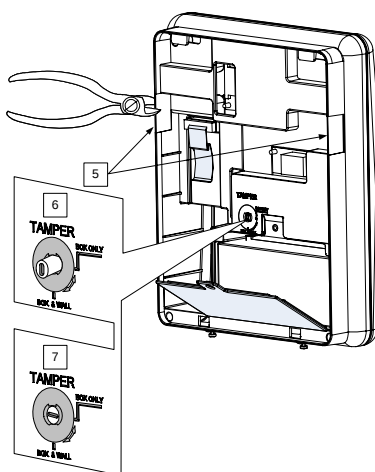


Figure 4 : Installation murale

7. Réglez le contact d'autoprotection en utilisant un tournevis plat pour obtenir ainsi le réglage souhaité.
 - a. Configuration boîtier et mur, (voir 6, Figure 4) - Activation du contact d'autoprotection à l'ouverture de l'Agility ou en cas d'arrachement de l'Agility du mur.
 - b. Configuration boîtier seul (voir 7, Figure 4) - Activation du contact d'autoprotection à l'ouverture de l'Agility.

Connexion de la batterie de secours

L'**Agility** possède une batterie de secours au plomb sans entretien rechargeable de 6V, 3,3Ah, utilisée lorsque le système d'alimentation principal est défectueux.

Note : La batterie n'est pas fournie avec l'**Agility**.

Placement de la batterie de secours :

Dévissez la vis du couvercle du compartiment de la batterie (voir 3, Figure 5) situé sur le haut du couvercle, en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez le couvercle de la batterie.

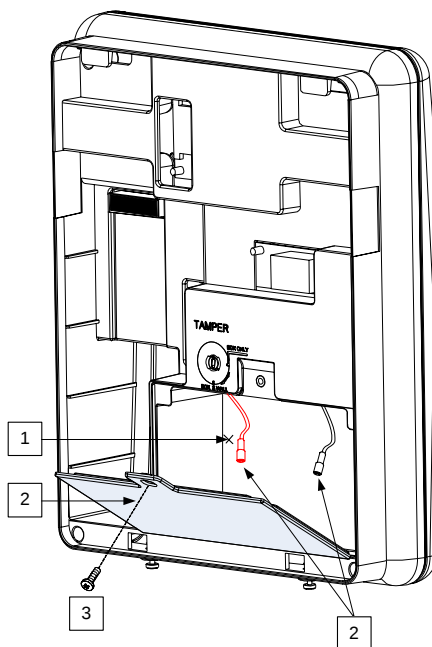


Figure 5 : Compartiment de la batterie

- a. Insérez la batterie à sa place et connectez les câbles volants à la batterie en respectant la polarité (+ rouge) (- noir).
- b. Remettez le couvercle (après avoir placé la batterie) et revissez les vis de verrouillage.

Note : la batterie rechargeable de l'Agility devra être chargée pendant au moins 24 heures.

Important : Utilisez un type de batterie similaire à chaque remplacement. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures personnelles et/ou endommager l'équipement
Jetez les batteries usagées dans une poubelle prévue à cet effet.

Connexion de l'Agility à l'alimentation électrique – Configuration A

Note : La centrale Agility est constamment connectée au réseau électrique. La connexion sera effectuée en accord avec les réglementations locales du pays. En général, il est indispensable de connecter le conducteur neutre et la mise à la terre via un câble d'alimentation à 3 fils 18AWG (câble PVC flexible d'un diamètre minimum de 14 mm conforme à la norme IEC60227). Le câble, entouré d'une gaine plastique protectrice, sera connecté à la centrale Agility (diamètre – 16 mm minimum).

Un disjoncteur 2 pôles 16A ainsi qu'une sécurité contre les fuites à la terre seront utilisés pour déconnecter le conducteur et seront fournis dans le cadre de l'installation de l'immeuble.

L'Agility est alimentée par un courant électrique sécurisé de 230 VCA.

1. Retirez le couvercle de l'unité d'alimentation électrique (1, Figure 6).
 2. Connectez le câble d'alimentation (sécuritairement approuvé, SVT, 18AWG, 0,75mm²) à la borne d'alimentation située sur l'unité d'alimentation électrique (TB1) (2, Figure 6).
-

Note : le câble d'alimentation n'est pas livré avec l'Agility.

3. A ce stade, NE CONNECTEZ PAS le câble à l'alimentation électrique.
-

Raccordement à la terre

Une bonne connexion à la terre offre une certaine forme de protection contre la foudre et les dommages induits à n'importe quel élément électronique, suite à un dérangement permanent ou général. Une mise à la terre idéale est constituée d'un piquet de cuivre d'au moins 2m20 (8 pieds) placé à une certaine profondeur dans le sol. Du matériel adapté doit être utilisé pour raccorder l'extrémité du piquet et le câble de terre. Pour plus de précision et de sécurité faite appel à un électricien professionnel pour réaliser une connexion de terre adaptée.

Eventuellement vous pouvez utiliser une mise à la terre existante dans le bâtiment si celle-ci se trouve à proximité de l'Agility. Utilisez un câble de 1,6 mm (14 gauge) (ou plus épais) avec noyau plein pour cette liaison. Assurez-vous que ce câble sera aussi court que possible et ne le placez pas dans un tube, n'enroulez pas le surplus de câble, ne courbez pas le câble. S'il est nécessaire de plier le câble, n'effectuez aucune courbure, dont le rayon serait inférieur à 20,32 cm (8 pieds) à partir du point où commence la courbe. Faites appel à un professionnel reconnu si vous n'êtes pas familiarisé avec l'utilisation d'une connexion à la terre. Cette procédure est également décrite dans le Règlement Général pour les installations électriques (AREI).

Raccordement à la terre :

Pour protéger efficacement les composants de ce produit contre la foudre, connectez le terminal de terre de l'Agility à une connexion à la terre.

Note : le raccordement à la terre doit être exécuté selon la Réglementation Générale sur les Installations Electriques (A.R.E.I.).

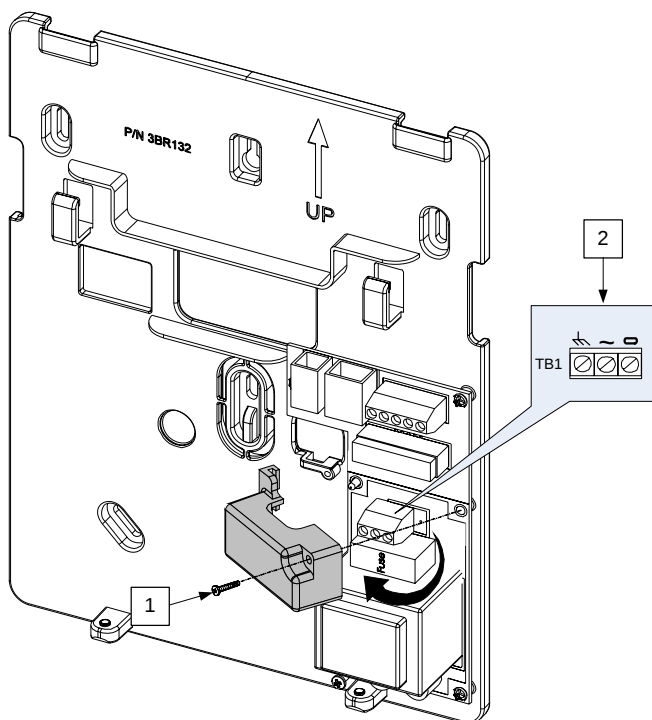


Figure 6 : Raccordement des câbles d'alimentation CA

Connexion de l'Agility à l'alimentation électrique – Configuration B

1. L'Agility est alimentée par un transformateur 9VCC/1.0A.
2. Connecter le connecteur Jack du transformateur à l'alimentation située sur la carte d'alimentation (1, Figure 6A).
3. NE PAS connecter le connecteur 230VCA du transformateur à l'alimentation électrique 230VCA à ce stade.

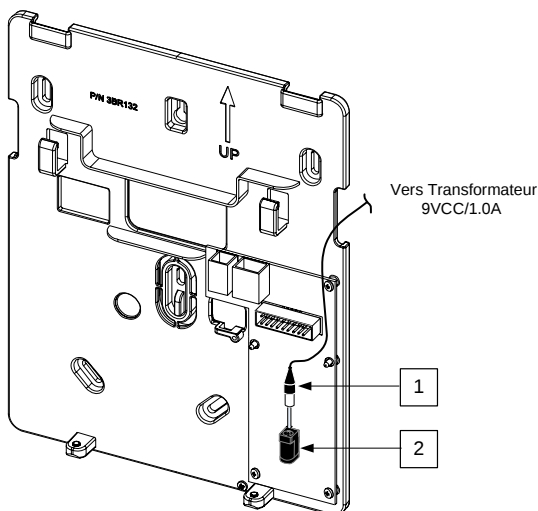
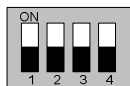


Figure 6A : Connexion du câble d'alimentation continue (CC)

Achèvement de l'installation

1. Définissez les contacts DIP switch en accord avec la section Paramètre des contacts DIP switch (voir page 2-8).
2. Connectez le câble plat entre la centrale et le support de fixation (J1).
3. Montez l'unité principale sur le support de fixation à l'aide des vis imperdables de verrouillage.
4. Branchez le câble d'alimentation à la prise de courant murale.
5. Allumez l'Agility.

Paramètre des contacts DIP Switch



Paramètres par défaut

DIP switch 1 (E-A) : Audio externe : utilisé pour définir si l'audio de l'Agility proviendra de l'unité principale ou d'une unité audio externe. Lorsque l'unité externe est connectée à l'Agility, la voix ne sera audible que par le biais de l'unité audio externe.

ON : l'unité audio externe est connectée à l'Agility

OFF (par défaut) : l'unité audio externe n'est pas connectée à l'Agility.

DIP switch 2 (DFLT) : cavalier par défaut : utilisé lors de l'exécution des 3 opérations suivantes :

1. Pour repasser les codes de l'installateur, du sous-installateur et du responsable général sur leurs valeurs par défaut. Réglez le commutateur DIP sur **ON**, retirez les prises de courant, puis reconnectez-les.
2. Pour effacer manuellement les périphériques sans fil. Réglez ce commutateur DIP sur **ON** lorsque l'alimentation électrique est connectée. Appuyez longuement sur le bouton de l'unité principale jusqu'à ce qu'un bip retentisse, indiquant que les périphériques sans fil ont été effacés.
3. Pour enregistrer les données provenant ou à destination d'un périphérique PTM.

ON : pour transférer les données du PTM à la centrale.

DIP switch 3 (PRGM) : permet de charger les mises à jour logicielles locales dans l'Agility

ON : les mises à jour logicielles de l'Agility peuvent être chargées

OFF (par défaut) : les mises à jour logicielles de l'Agility ne peuvent être chargées.

DIP switch 4 (BAT) : définit les paramètres de l'option de protection contre les décharges de batterie

ON : la protection contre les décharges batterie est désactivée : les batteries de secours peuvent être totalement déchargées en cas d'interruption continue de la tension secteur. Par conséquent, de nouvelles batteries seront nécessaires.

Note : Dans cette position, l'Agility démarrera à partir des batteries de secours selon que la tension secteur est oui ou non raccordée.

OFF (par défaut) : la protection contre les décharges de batterie est activée : s'il se produit une coupure continue de la tension secteur, l'Agility interrompra automatiquement les batteries de secours dès que la tension batterie sera descendue à 5,8 VCC. Par cette méthode, on évite la "décharge profonde" des batteries qui pourrait les endommager.

Note : Dans cette position, L'Agility ne démarrera pas sur les batteries de secours. Une tension secteur doit d'abord être raccordée.

Connexion d'une ligne téléphonique à l'Agility

Si votre Agility est équipée d'un module RTC, vous devrez connecter la ligne téléphonique entrante afin d'activer les communications par le biais du RTC.

1. Connectez la ligne téléphonique entrante au connecteur CONN2 RJ11 (broches 2, 3) ou au connecteur CONN3 RJ31 (broches 4, 5) (voir Figure 7).
2. Connectez chaque téléphone au connecteur CONN2 RJ11 (broches 1, 4) ou au connecteur CONN3 RJ31 (broches 1, 8) (voir Figure 7).

NOTE : Pour garantir un accaparement de ligne et être conforme à la norme FCC, section 68, l'équipement devra être connecté directement aux lignes de la compagnie de téléphone ("CO"). Qu'il soit connecté via RJ11, RJ31 ou non, le port sera relié aux lignes CO, sans qu'aucun autre téléphone ou équipement télécom soit installé entre-elle. Tout autre équipement télécom ne sera connecté qu'après la centrale d'alarme (en séries).

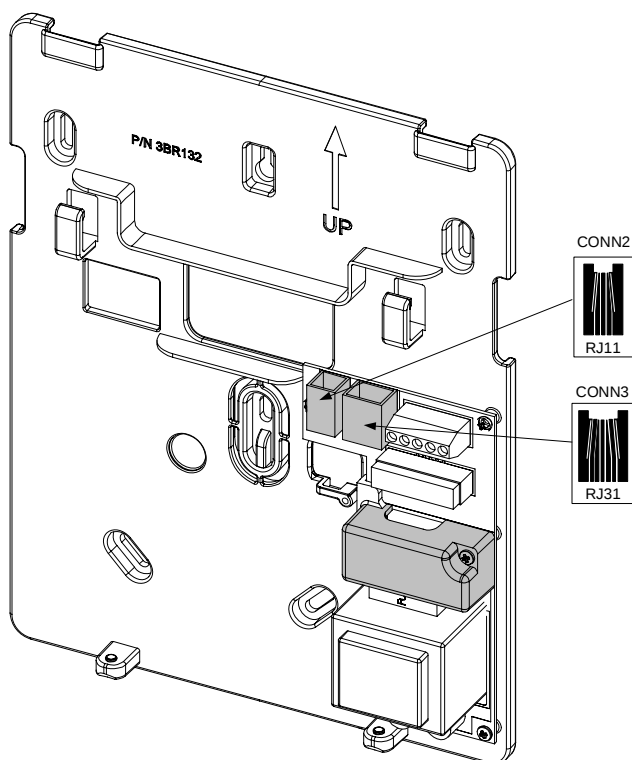


Figure 7 : Connecteurs de ligne téléphonique

Connexion d'un câble réseau à l'Agility

Si votre Agility est équipée d'une carte IP, vous aurez à connecter le câble réseau d'entrée afin d'activer la communication IP.

1. Séparez l'Agility du support de fixation (voir Figure 3).
2. Selon l'emplacement du câble réseau, dirigez et insérez le câble dans les ouvertures (voir Figure 4).
3. Si nécessaire, retirez les débouchures de câble (5, Figure 4) pour permettre le passage du câble.
4. Connectez le câble réseau d'entrée au connecteur (voir Figure 8).

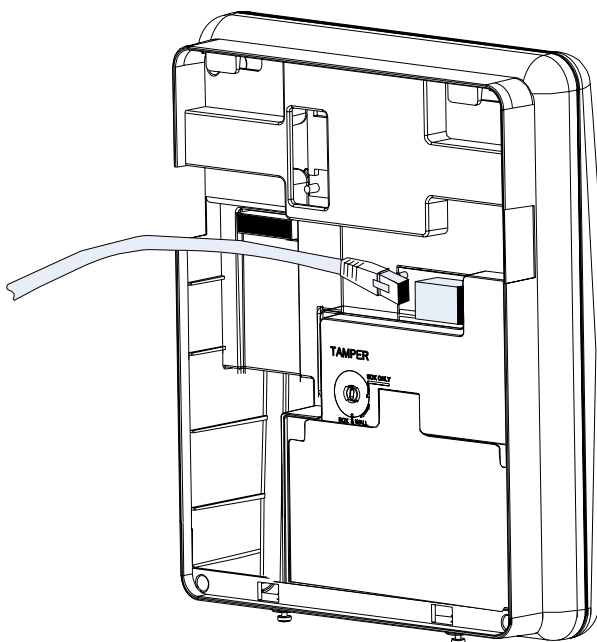


Figure 8 : Connexion d'un câble réseau à l'Agility

Installation de la carte SIM

Si votre Agility est équipée d'un module GSM/GPRS, vous aurez à insérer une carte SIM afin d'activer les communications via le réseau GSM/GPRS.

1. Insérez la carte SIM dans le support dédié situé sur le panneau arrière (Voir Figure 1 : Composants principaux de l'Agility).

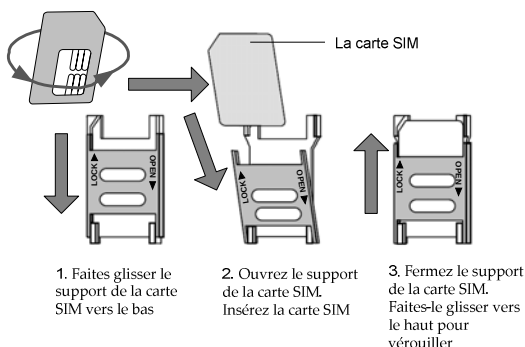


Figure 9: Insertion de la carte SIM

Important : N'installez pas la carte SIM si l'Agility est alimentée en électricité.
Ne touchez pas aux connecteurs de la carte SIM ! Ils pourraient relâcher une décharge électrique susceptible d'endommager la carte SIM.

2. Si un code PIN est nécessaire pour la carte SIM, l'Agility indiquera un problème de code PIN.

Pour régler le problème et de ce fait permettre à la carte SIM de fonctionner correctement, entrez le code PIN que vous trouverez dans le menu Communication > Méthode > GSM > Paramètres.

Note : Assurez-vous d'être en possession du code PIN. Faites attention, car trois tentatives d'entrées (reconnues par la carte SIM) d'un code PIN erroné entraînera un blocage de la carte. Il faudra contacter votre prestataire cellulaire pour déverrouiller la carte SIM.

3. Si vous souhaitez désactiver le code PIN de la carte SIM, suivez les étapes suivantes :
 - a. Insérez la carte SIM dans un téléphone portable GSM standard.
 - b. Saisissez le code PIN.
 - c. Accédez au menu de sécurité du téléphone et sélectionnez PIN OFF. Ensuite, refaites un test en passant le téléphone sur OFF puis sur ON. Le code PIN ne devrait plus être requis.
4. Une fois la carte SIM insérée, il est recommandé de tester les opérations de la carte en passant un appel et en testant la force du signal GSM. Pour de plus amples informations, consultez les menus de programmation du GSM.

Note : Dans certains pays le numéro de téléphone du centre de messagerie SMS peut être requis pour activer la messagerie SMS. Ce numéro de téléphone est fourni par le prestataire. La programmation de ce numéro de téléphone dans la carte SIM peut s'effectuer en utilisant un téléphone mobile GSM standard ou à partir du clavier de l'Agility ou du logiciel de configuration.

Unité audio externe

L'Agility permet de se connecter à une unité audio externe plutôt qu'interne pour écouter à distance les messages audios du système. En outre, l'unité vous permet de diffuser un message dans vos locaux.

Pour connecter l'unité audio :

1. Câblez l'unité audio à l'Agility, comme affiché dans le diagramme de câblage décrit dans la Figure 10. Les bornes de câblage de l'unité audio à l'Agility se trouvent sur le support de fixation de l'Agility.
2. Réglez le DIP switch 1 (E-A) (**Audio externe**) sur la position ON.

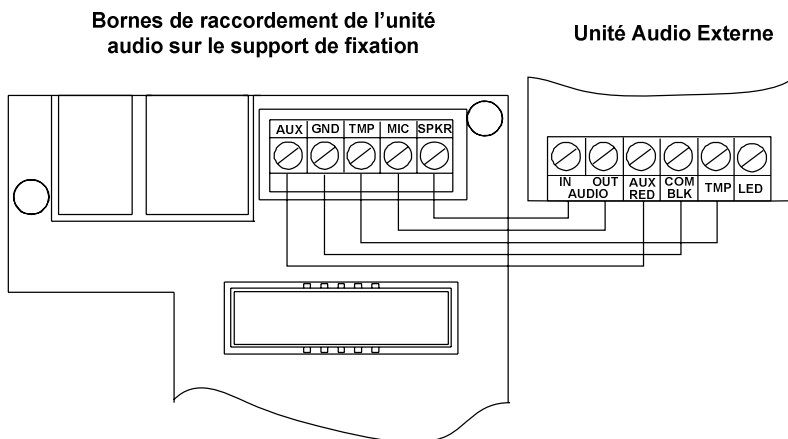


Figure 10 : Câblage de l'unité audio externe à l'Agility

Chapitre 3 Programmation de l'installateur

Méthodes de programmation

4 options de programmation de l'Agility sont disponibles, par le biais du :

-  Logiciel de configuration
-  Clavier sans fil
-  Clavier de l'installateur
-  PTM : Module de Transfert de Programmation

Logiciel de configuration

Une application logicielle qui vous permet de programmer l'Agility sur un ordinateur PC. Elle offre les alternatives suivantes :

-  La possibilité de travailler localement, via un ordinateur portable connecté par câble à l'Agility.
-  La possibilité de travailler à distance, en communiquant avec l'Agility via une ligne téléphonique, un modem ou une adresse IP.

Pour de plus amples informations sur la programmation de l'Agility via le logiciel de configuration, consultez le manuel du *Logiciel de configuration de l'Agility*.

Clavier sans fil

L'Agility peut être complètement configurée par le clavier sans fil.

Remarques :

1. L'Agility peut être programmée par le biais de chacun des claviers sans fil bidirectionnels de votre système, pour autant que seul un des claviers soit utilisé à la fois.
2. Durant la programmation de l'installateur, le clavier se désactive après 4 minutes si aucune entrée n'est effectuée. Appuyez sur un des boutons pour restaurer le clavier. Il affichera le dernier paramètre sur lequel vous étiez en train de travailler.

Pour programmer l'Agility via le clavier sans fil, suivez cette procédure :

1. Exécutez un adressage de périphérique dans le système pour le clavier (référez-vous à la page 3-3).
2. Appuyez sur  et entrez le code de l'installateur (le code par défaut est le 0132). Le clavier émettra un bip de confirmation.

Note : Si un code de responsable général est requis pour confirmer le code de l'installateur, il sera saisi à ce stade après le code de l'installateur.

3. Allez dans le menu de programmation et appuyez sur . Une fois la centrale en mode de programmation, les LEDs de l'unité principale de l'Agility clignoteront simultanément et un bip de confirmation sera émis.

Note : L'installateur peut également programmer les activités de l'utilisateur en sélectionnant le menu Activités au lieu du menu Programmation. Utilisez les boutons   pour naviguer entre les menus.

Clavier de l'installateur

Pour ce type de systèmes non-dotés d'un clavier, RISCO Group offre à l'installateur de l'Agility un clavier temporaire à utiliser tel un clavier sans fil pour configurer le système. Le clavier de l'installateur s'effacera de la mémoire de l'Agility une heure après avoir quitté le mode de programmation où dès que le courant aura été coupé dans le système.

Pour programmer l'Agility via le clavier de l'installateur, suivez cette procédure :

1. Pour adresser le clavier de l'installateur dans le système, appuyez brièvement sur le bouton de l'unité principale.
2. Appuyez simultanément sur les boutons   du clavier jusqu'à ce qu'un message de confirmation retentisse : "Clavier de l'installateur adressé".
3. Suivez les étapes 2 et 3 du clavier sans fil (voir page 3-1 et 3-2) pour commencer à programmer le système.

PTM : Module de Transfert de Programmation

Le PTM est une carte de circuit imprimé minuscule dans laquelle la centrale Agility peut transmettre une copie de la configuration du système. Le PTM stocke cette copie et est en mesure de renvoyer les informations de configuration à la centrale Agility.

Pour transférer la configuration du système de la centrale vers le PTM, suivez cette procédure :

1. Déconnectez le câble plat et retirez l'unité principale de l'Agility de son support mural.

Note : Vérifiez que la batterie est insérée dans l'unité principale.

2. Assurez-vous que le DIP switch 2 est réglé sur OFF (paramètre par défaut).
3. Placez le PTM sur le connecteur PTM à 5 broches situé à l'arrière du PCB de l'unité principale. La LED du PTM s'allumera.
4. Appuyez pendant 5 secondes sur le bouton de l'unité principale. La LED du PTM clignotera rapidement durant la transmission des informations au PTM.

5. Une fois la transmission terminée, la centrale émettra un bip de confirmation et la LED du PTM s'arrêtera de clignoter et restera allumée de manière stable.
6. Déconnectez le PTM de l'unité principale.
7. Reconnectez le câble plat à l'unité principale et replacez cette dernière sur son support mural.

Pour transférer la configuration du PTM vers la centrale Agility, suivez cette procédure :

1. Déconnectez le câble plat et retirez l'unité principale de l'Agility de son support mural.

Note : vérifiez que la batterie est insérée dans l'unité principale.

2. Réglez le commutateur DIP 2 sur ON.
3. Placez le PTM sur le connecteur PTM à 5 broches situé sur le PCB de l'unité principale.
4. Toutes les LED de l'unité principale se mettront à clignoter simultanément. La LED du PTM clignotera rapidement durant la transmission des informations à la centrale.
5. Une fois la transmission terminée, la centrale émettra un bip de confirmation.

Note : si la procédure échoue, la centrale émettra 3 bips d'erreur brefs et il sera nécessaire de redémarrer la procédure.

6. Déconnectez le PTM de l'unité principale.
7. Remettez le DIP switch 2 sur OFF.
8. Reconnectez le câble plat à l'unité principale et replacez cette dernière sur son support mural.

Adressage de périphériques sans fil

Chaque périphérique sans fil doit être identifié par le récepteur du système. La section suivante décrit les différentes manières d'adresser vos périphériques au système afin que vous puissiez configurer ultérieurement les paramètres de chaque dispositif.

La procédure d'adressage entre vos périphériques sans fils et l'unité principale peut s'exécuter à partir de l'unité principale, du clavier sans fil ou via le logiciel de configuration.

Adressage rapide via le bouton de l'unité principale

Pour effectuer un adressage rapide par le biais du bouton de l'unité principale, suivez cette procédure :

Note : pour utiliser le mode d'adressage rapide, l'option "*Tch Adressage*" doit être activée (Menu Système > Paramètres > Standards).

1. Réglez l'unité principale en mode adressage en appuyant longtemps sur le bouton de l'unité principale. Toutes les LED s'allumeront les unes après les autres.

Note : L'unité émet un bip chaque fois que vous entrez ou quittez le mode d'adressage.

2. Envoyez des données à partir de chaque périphérique (consultez la table intitulée *Méthode de transmission de messages d'écriture*, p. 3-6). Le système identifiera automatiquement chaque périphérique en fonction de sa catégorie (par exemple : détecteurs, sirènes, claviers, télécommandes, etc.) et entrera chaque dispositif ainsi que sa valeur par défaut dans la mémoire de l'unité. Chaque périphérique reçoit du système un numéro d'index.
3. Quittez le mode d'adressage en appuyant brièvement sur le bouton de l'unité principale.

Adressage via le clavier

Il est possible d'exécuter un adressage via le clavier de deux manières différentes : en effectuant un adressage RF ou en entrant le numéro de série du périphérique.

Pour exécuter un adressage RF via clavier, suivez cette procédure :

1. Allez dans le menu Installateur et sélectionnez Programmation → Périphérique radio → Adressage → Adressage RF. Le système passe immédiatement en mode d'adressage.
2. Envoyez un message d'écriture du périphérique. (Voir le tableau : *Méthode de transmission de messages d'écriture*, p. 3-6)
3. L'unité principale accusera réception par un bip de la transmission. Si le système reconnaît le périphérique, le LCD du clavier affiche le numéro de série et la catégorie de celui-ci. Le système alloue automatiquement au périphérique le prochain numéro d'index disponible.

Pour exécuter un adressage, via le clavier et en utilisant le numéro de série, suivez cette procédure :

1. Allez dans le menu Installateur et sélectionnez Programmation → Périphérique radio → Adressage → Par n° de Série. Entrez le numéro de série à 12 chiffres du périphérique.

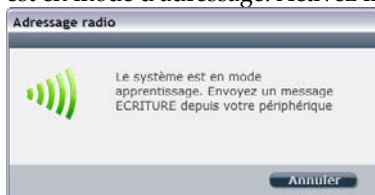
2. Le système reconnaît automatiquement le périphérique et lui attribue le prochain numéro d'index disponible. Le système vous informera du type de périphérique et indiquera son emplacement.

Adressage via le logiciel de configuration

Il est possible d'exécuter de deux manières différentes un adressage de périphérique sans fil, via le logiciel de configuration : en effectuant un adressage RF ou en entrant le numéro de série du périphérique.

Pour exécuter un adressage RF dans le logiciel de configuration :

1. Etablissez une communication entre l'unité principale et le logiciel de configuration. (Pour plus d'informations, consultez le manuel du *Logiciel de configuration*).
2. Ouvrez l'écran **Activités > Adressage de matériel sans fil**.
3. Cliquez sur le bouton **Adresser...**. Cette opération réglera l'unité principale en mode d'adressage. Le message suivant s'affichera alors à l'écran : Le système est en mode d'adressage. Activez maintenant votre accessoire.



4. Envoyez un message d'écriture du périphérique. (Voir le tableau p. 3-6)
5. L'unité principale accusera réception par un bip de la transmission. Si le système reconnaît le périphérique, l'écran Adressage de matériel sans fil indiquera que l'adressage a réussi. Le numéro de série, type d'accessoire et numéro d'index s'afficheront. Le numéro d'index est automatiquement attribué par le système.

Note : Si nécessaire, vous pouvez modifier le numéro d'index du périphérique sans fil en le sélectionnant et en appuyant sur le bouton **Adresser...**.

6. Pour adresser un périphérique sans fil supplémentaire, cliquez sur le bouton **Effacer**, puis répétez les étapes de 3 à 5.

Pour exécuter un adressage par numéro de série à partir du logiciel de configuration :

1. Etablissez une communication entre l'unité principale et le logiciel de configuration en sélectionnant **Communication > Connexion** dans le menu principal. (Pour plus d'informations, consultez le manuel du *Logiciel de configuration*).
 2. Ouvrez l'écran **Adressage de matériel sans fil**. Dans la section *Adressage*, entrez le numéro de série du périphérique.
-

Note : le numéro de série se trouve sur le périphérique et sur son emballage.

3. Sélectionnez le numéro d'index du périphérique sans fil. Le numéro d'indexation est automatiquement attribué par le système.
4. Appuyez sur le bouton **Adresser...**.



5. L'unité principale accusera réception de la transmission en émettant un bip. Si le système reconnaît le périphérique, l'écran **Adressage de matériel sans fil** indique que l'adressage a réussi.

Méthode de transmission de messages d'écriture

Comment envoyer un message d'écriture (transmission) :	
Périphérique sans fil	Envoi d'un message d'écriture
Détecteur/Contacts	Appuyez sur le contact d'autoprotection pendant 3 secondes
Clavier bidirectionnel	Appuyez simultanément sur les 2 touches  pendant au moins 2 secondes
Clavier monodirectionnel	Appuyez deux fois sur la touche 
Télécommande monodirectionnelle	Appuyez sur le bouton  pendant 2 secondes au moins.
Télécommande bidirectionnelle	Appuyez simultanément sur les 2 touches  pendant au moins 2 secondes
Détecteur de fumée	Insérez la batterie. Le message d'écriture sera transmis automatiquement dans les 10 secondes.
Sirène	Appuyez sur le bouton de réinitialisation sur la sirène (RESET). Dès qu'un son retentit au niveau de la sirène, vous avez 10 secondes pour appuyer pendant 3 secondes au moins sur le contact d'autoprotection.
Détecteurs de gaz, CO	Appuyez sur le bouton test pendant 3 secondes au moins.
Télécommande panique à 2 boutons	Appuyez pendant 7 secondes au moins sur les deux boutons

Suppression des accessoires sans fil

La suppression de tous les périphériques sans fil peut s'effectuer manuellement (à partir de l'unité principale) ou dans le logiciel de configuration.

Pour supprimer manuellement tous les accessoires sans fil du système :

1. Placez le commutateur DIP 2 sur **ON**.
2. Appuyez sur le bouton de l'unité principale jusqu'à ce qu'il émette un son.
3. Remettez le commutateur DIP 2 en position **OFF**.

Pour supprimer un accessoire sans fil à partir du clavier sans fil

1. Allez dans le menu installateur et sélectionnez **Programmation** ➔ **Périphérique radio** ➔ **Modification**.
2. Sélectionnez la catégorie de périphérique.
3. Allez sur l'option **Paramètres**.
4. Sélectionnez le numéro d'index du périphérique.
5. Allez sur l'option **Numéro de série** et saisissez 000000000000.
6. Appuyez sur . Le périphérique est supprimé.

Pour supprimer un accessoire sans fil du système, via le logiciel de configuration :

1. Etablissez une communication entre l'unité principale et le logiciel de configuration. (Pour plus d'informations, consultez le manuel du *Logiciel de configuration*).
2. Sur l'écran **Adressage de matériel sans fil**, dans la section *Suppression périphérique radio*, entrez le numéro de série du périphérique et cliquez sur le bouton **Supprimer**.

Pour supprimer tous les accessoires sans fil du système, via le logiciel de configuration :

1. Etablissez une communication entre l'unité principale et le logiciel de configuration en sélectionnant **Communication**>**Connexion** dans le menu principal. (Pour plus d'informations, consultez le manuel du *Logiciel de configuration*).
2. Sur l'écran **Adressage de matériel sans fil**, dans la section *Suppression périphérique radio*, cliquez sur le bouton **Supprimer tout...** Une fois tous les accessoires supprimés, un message indiquant que la suppression a réussi s'affichera.

Chapitre 4 Menus Installateur

Le chapitre suivant décrit les paramètres et options de programmation des périphériques radio et dispositifs du système. Ces paramètres sont susceptibles d'être programmés par l'installateur, via le clavier de l'Agility ou le logiciel de configuration

Note : Une remarque apparaît à côté des paramètres qui ne peuvent être configurés que via le logiciel de configuration. Pour de plus amples informations concernant l'installation et l'utilisation du logiciel de configuration, consultez le manuel du *Logiciel de configuration*.

Utilisation des touches du clavier de l'Agility

Le clavier de l'Agility comprend trois LED d'indication, un écran LCD et plusieurs touches. Le tableau suivant décrit l'usage type des touches en mode de programmation.

Touches	Description
	Les touches numériques du clavier sont utilisées en tant que touches de raccourci, c'est-à-dire telle une séquence numérique de raccourci pour programmer une option. Pour programmer le système à l'aide de touches rapides : 1. Accédez au menu installateur (voir ci-dessous) et sélectionnez l'option pertinente du menu principal. 2. Appuyez de manière séquentielle sur les touches de raccourci pour localiser le paramètre et appuyez sur . Les touches numériques sont aussi utilisées pour saisir les codes numériques nécessaires pour armer, désarmer le système, ou utilisées pour activer des fonctions spécifiques.
	Permet de quitter le menu actuel et de retourner au mode d'exploitation normal.
	Achève les commandes et confirme les données à stocker.
	Utilisées pour naviguer dans le menu : font défiler une liste vers le haut ou vers le bas, ou déplacent le curseur.
	Modifient les données.

Accéder au menu Installateur

Pour accéder au menu installateur via le clavier de l'Agility, suivez cette procédure :

Appuyez sur la touche  pour activer le clavier.
Entrer le code installateur 0132 (code par défaut).

Note : Si le paramètre *Contrôle installateur* (Programmation→Système→Paramètres→EN50131) est défini sur OUI, un code responsable général est nécessaire pour autoriser l'installateur à entrer en mode de programmation. Dans ce cas, le code responsable général sera saisi après le code de l'installateur.

Le menu suivant apparaît affichant une liste de tous les menus de l'installateur :

- 1) Programmation
- 2) Tests Système
- 3) Activités
- 4) Suivez-Moi
- 5) Horloge
- 6) Journal d'Evènements

Utilisez les touches   pour sélectionner les options.

Menu Programmation

Tous les paramètres du système sont programmés par l'installateur via le menu **Programmation**.

Après avoir accéder au menu installateur, sélectionnez l'option 1) *Programmation*. La liste suivante apparaît alors à l'écran :

1. Système
2. Périphériques Radio
3. Codes
4. Communication
5. Audio
0. Quitter

1. Programmation : Système

Le menu **Système** permet d'accéder aux paramètres utilisés pour programmer les paramètres de configuration applicables à tout le système. Le menu **Système** intègre les sous-menus suivants :

1. Temporisations
2. Paramètres
3. Renommer

4. Sons/Volumes

5. Configuration

6. Information Service

1.1 Temporisations

Le menu **Temporisations** contient des paramètres spécifiant la durée d'une action.

Système : Temporisations

Paramètre	Par défaut	Limites
Tempo d'Entrée/Sortie 1		
Le laps de temps avant le désarmement/l'armement du système. Habituellement utilisé sur la porte d'entrée.		
Tempo d'Entrée 1	30 secs.	0-255 sec.
Temps d'entrée 1 avant le désarmement du système		
Tempo de Sortie 1	45 secs.	0-255 sec.
Temps de sortie 1 avant l'armement du système		
Tempo d'Entrée/Sortie 2		
Le laps de temps avant le désarmement/l'armement du système. Habituellement utilisé sur la porte arrière.		
Tempo d'Entrée 2	45 secs.	0-255 sec.
Temps d'entrée 2 avant le désarmement du système		
Tempo de Sortie 2	60 secs.	0-255 sec.
Temps de sortie 2 avant l'armement du système		
Durée sirène	04 min.	01-90 min.
Durée de la sirène lors d'une alarme.		
Retard sirène	00 min.	00-90 min.
Laps de temps avant le déclenchement de la sirène en cas d'alarme.		
Retard Coupure CA	30 min	0-255 min.
En cas de perte d'alimentation CA, ce paramètre spécifie le laps de temps avant le signalement de l'évènement ou l'activation d'une sortie associée. Si ce laps de temps est défini sur zéro, aucun délai ne sera pris en compte.		
Brouillage	Aucun	Aucun, 10, 20, 30 sec.
Spécifie le laps de temps au cours duquel le récepteur du système tolérera les fréquences radio non-souhaitées capables de bloquer (brouiller) les signaux produits par les émetteurs du système. Une fois ce délai atteint, le système enverra un code de rapport au centre de télésurveillance ou activera une sirène locale, en fonction du paramètre système <i>Son Brouillage</i> (Programmation→Système→Paramètres→Standards).		
AUCUN : aucun brouillage ne sera détecté ou rapporté.		

Système : Temporisations

Paramètre	Par défaut	Limites
Supervision RX	3 heures	0-7 heures

Spécifie la durée maximale entre 2 réceptions d'un signal de l'émetteur par le système. Si, d'une zone, aucun signal n'est émis pendant une durée spécifiée, celle-ci sera considérée comme perdue, le système enverra donc un code de rapport au centre de télésurveillance et l'état du système affichera "Pas prêt".

Notes : 0 heure désactive la supervision.

Il est recommandé de définir la durée de supervision sur un minimum de 3 heures.

Supervision TX	058	0-255 min.
-----------------------	-----	------------

Spécifie la fréquence de génération d'une requête de supervision par le système à un périphérique bidirectionnel sans fils.

Si aucun des accessoires ne répond à la requête au moins une fois, durant la période de supervision RX, le système considérera le dispositif comme perdu.

Note : Le périphérique générera un message de supervision en fonction de la période qui a été définie.

Important : La période de supervision RX sera plus longue que la fréquence de supervision Tx, afin d'éliminer toute occurrence d'un événement de perte erroné.

Attente Renumérotation	30 secs.	0-255 secs.
-------------------------------	----------	-------------

Le nombre de secondes entre les tentatives de recomposition du même numéro de téléphone.

S'applique aux paramètres de **Tentatives TLS** et de **Tentatives SM**.

Note : Utilisé aussi bien pour le RTC que le GSM.

Maximum d'Alarme	00	0-15 fois
-------------------------	----	-----------

Utilisé en cas de déclenchement répété de la même zone, résultant souvent d'une alarme erronée et généralement provoquée par un défaut, un problème environnemental, ou l'installation incorrecte d'un détecteur ou d'un capteur.

Ce paramètre spécifie le nombre de déclenchements de la même zone rapporté durant une période d'armement, avant que la zone ne soit automatiquement exclue.

Note : 00 pour désactiver l'exclusion de la zone suite au déclenchement répété.

Inactivité	00	0-99 heures
-------------------	----	-------------

Détermine la limite de temps de réception de signaux provenant de détecteurs utilisés pour surveiller l'activité de personnes malades, âgées ou handicapées. Si aucun signal n'est reçu d'une zone définie sous "Inactivité", au moins une fois au cours de la limite de temps définie, une alerte de "Non-activité" sera envoyée à un numéro Suivez-moi, un message local sera émis et un rapport au centre de télésurveillance sera envoyé.

Options : 0 = ce paramètre est désactivé.

1.2 Paramètres

Le menu **Paramètres** contient des paramètres qui commandent les fonctions système spécifiques.

Système : Paramètres	
Paramètre	Par défaut
Programmation Standard	
Armement Rapide	OUI
OUI : supprime la nécessité d'entrer un code utilisateur en cas d'armement (complet ou partiel) du système par clavier ou télécommande bidirectionnelle. NON : un code utilisateur valide est nécessaire pour l'armement par clavier ou télécommande.	
Exclusion Active	OUI
OUI : permet l'exclusion d'une zone par un utilisateur système autorisé pour autant qu'un code utilisateur valide soit entré. NON : l'exclusion d'une zone est INTERDITE.	
Etat Rapide	OUI
OUI : un code utilisateur n'est pas nécessaire avant d'appuyer sur la touche/le bouton d'état de votre clavier ou télécommande bidirectionnelle. NON : un code utilisateur est demandé pour activer la touche d'état.	
Défaut Faux Code	OUI
OUI : un rapport de code erroné sera envoyé au centre de télésurveillance après cinq tentatives successives d'armement ou de désarmement pour lesquelles un code utilisateur incorrect a été entré. Aucun bip d'alarme ne retentira dans les locaux, mais une indication de défaut apparaîtra. Le clavier sans fil sera verrouillé pendant 30 minutes. NON : une alarme locale sera émise dans les locaux.	
Son Confirmation A/D	OUI
OUI : l'armement ou le désarmement du système via une télécommande, un clavier sans fil ou une procédure par clé entraînera un "bip" bref des sirènes et activera un flash comme décrit ci-dessous : • Un bip indique que le système est armé (également armé par clavier). • Deux bips indiquent que le système est désarmé. • Quatre bips indiquent que le système a été désarmé suite à une alarme. NON : aucun bip ne sera émis.	

Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut
Son Panique	NON
OUI : les sirènes se déclenchent lorsqu'une "Alarme Panique" est initiée au niveau du clavier (si défini), la télécommande ou si une zone panique est activée. NON : aucune sirène ne sera activée au cours d'une "Alarme Panique" et l'alarme restera absolument silencieuse (Alarme panique silencieuse).	
Note : le système transmettra toujours un rapport de panique au centre de télésurveillance.	
Buzzer → Sirène	NON
OUI : si une alarme se déclenche alors que le système est armé partiellement, le buzzer sonnera pendant 15 secondes avant que la sirène ne s'active. NON : une alarme en mode d'armement partiel entraînera un déclenchement simultané des sirènes.	
Son Brouillage	NON
Se réfère au paramètre Brouillage (Programmation→Système→Tempos). OUI : dès que la durée spécifiée est atteinte, le système active la sirène et envoie un code de rapport au centre de télésurveillance. NON : même si le laps de temps défini est atteint, les sirènes ne se déclencheront pas.	
Bip Armement Partiel	OUI
Détermine si le système émettra des bips au cours du temps de sortie en armement partiel. OUI : des bips de sortie seront émis NON : aucun bip de sortie ne sera émis	
Armement Forcé	OUI
OUI : l'armement d'une partition, à partir d'une télécommande ou d'une clé peut être exécuté même si des zones sont déclenchées (non prêtes) dans le système. Toute zone déclenchée (non prête) dans la partition sera automatiquement exclue. La partition sera alors "armée de force" et toutes les zones intactes émettront une alarme. NON : la partition ne sera pas armée avant que toutes les zones déclenchées (non prêtes) ne soient sécurisées.	

Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut
Son Pré-Armement Automatique	OUI
Se réfère à l'opération d'armement/de désarmement automatique. OUI : pour chaque partition définie en armement automatique, un décompte de temps de sortie sonore (avertissement) commencera 4,25 minutes avant l'armement automatique. Au cours de ce laps de temps, un bip de sortie sera émis. Il est possible d'entrer un code utilisateur valide à tout moment au cours du décompte, pour repousser de 45 minutes l'armement automatique de la partition. Lorsqu'une partition soumise à l'armement automatique est désarmée, comme décrit ci-dessus, elle ne pourra plus être réarmée de la journée. L'avertissement de 4,25 minutes ne s'appliquera pas à l'armement partiel automatique. NON : l'armement automatique pour chaque partition programmée aura lieu à l'heure désignée. Le temps de sortie programmé ainsi que le signal sonore se déclencheront comme programmés.	
RAZ Paramètre Actif	OUI
Cette option contient des paramètres se référant aux occurrences qui apparaissent dans les codes de l'installateur, du sous-installateur et du responsable général si le DIP switch 2 par défaut de la centrale est placé sur ON lorsque l'alimentation électrique de la centrale est déconnectée puis reconnectée. OUI : les codes de l'installateur, du sous-installateur et du responsable général repasseront à leurs valeurs par défaut. NON : les codes de l'installateur, du sous-installateur et du responsable général ne seront PAS ramenés à leurs valeurs par défaut par un utilisateur non-autorisé.	
Touche Etat/Appel	OUI
L'Agility permet à la TLS d'activer les fonctions Ecouter et Parler afin de déterminer la cause d'un événement ou pour guider une personne en détresse. Le paramètre <i>Touche Etat/Appel</i> détermine la fonction du bouton situé au-dessus de l'unité principale à savoir Ecouter et Parler. OUI : bouton d'état – l'état du système sera transmis. NON : bouton d'appel de service – Le système appellera le centre de télésurveillance pour établir une communication bidirectionnelle.	

Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut
Touche Adressage	OUI

Permet au bouton situé sur l'unité principal d'exécuter un adressage rapide des périphériques sans fil. (Voir **Chapitre 3**, *Adressage de périphériques sans fil - Adressage rapide via le bouton de l'unité principale*).

OUI : le mode d'adressage rapide est activé. Appuyez longtemps sur le bouton de l'unité principale pour démarrer le mode d'adressage. Les LEDs de l'unité principale se mettront à clignoter les unes après les autres

NON : le mode d'adressage rapide est désactivé. Le bouton de l'unité principale ne se trouve pas en mode d'adressage.

Programmation Avancée

Fonctionnement Zone Commune	NON
------------------------------------	-----

Modifie le fonctionnement du système au niveau des zones communes (appartenants à plusieurs partitions).

OUI : si cette option est sélectionnée, les points suivants s'avèrent pertinents :

- Une zone commune est armée dès qu'une partition l'est.
- Une zone commune n'est désarmée que lorsque toutes les partitions le sont.

NON : si cette option est sélectionnée, les points suivants s'avèrent pertinents :

- Une zone commune n'est armée que lorsque toutes les partitions le sont.
- Une zone commune est désarmée dès qu'une partition l'est.

Suivi Zone Global	NON
--------------------------	-----

OUI : spécifie que toutes les zones (programmées pour suivre un délai d'Entrée/Sortie) suivront le temps d'entrée/de sortie de chaque partition armée.

NON : spécifie que toutes les zones (programmées pour suivre un délai d'Entrée/Sortie) ne suivront que le temps d'entrée/de sortie des partitions auxquelles elles ont été affectées.

Eté/Hiver Automatique	NON
------------------------------	-----

OUI : le système règle automatiquement son horloge une heure plus tôt au printemps (le dernier dimanche de mars) et revient à l'heure d'hiver en automne (le dernier dimanche d'octobre).

NON : aucun changement d'heure n'est programmé.

Exclusion Zones 24H	NON
----------------------------	-----

OUI : il est possible d'exclure une zone de type 24 heures.

NON : il est impossible d'exclure une zone de type 24 heures.

Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut
Défaut AP Installateur	NON
OUI : il est nécessaire d'entrer le code installateur pour réinitialiser une alarme d'autoprotection. La réinitialisation de l'alarme d'autoprotection exige donc l'intervention de l'installateur. Cependant, le système peut toujours être armé. NON : la correction du problème permet de réinitialiser une alarme d'autoprotection sans l'intervention de l'installateur.	
RAZ Alarme Installateur	NON
OUI : il est nécessaire d'entrer le code de l'installateur pour réinitialiser une partition, dans laquelle une alarme s'est déclenchée, une fois que celle-ci a été désarmée. Cette opération requiert l'intervention de l'installateur.	
Note : avant que la LED Prêt puisse s'allumer, toutes les zones au sein de la partition doivent être sécurisées.	
NON : dès que la partition dans laquelle l'alarme s'est déclenchée est réinitialisée, la LED Prêt s'allume lorsque toutes les zones sont sécurisées.	
RAZ AP Technique	NON
OUI : après une alarme d'autoprotection, le système n'est pas prêt à être armé. Cette opération requiert l'intervention de l'installateur. NON : le système sera prêt dès que l'alarme d'autoprotection aura été rétablie.	
Armement Batterie Basse	OUI
OUI : autorise l'armement du système lorsqu'une condition de batterie faible a été détectée dans l'unité principale. NON : l'armement du système n'est pas possible si une condition de batterie faible est détectée.	
Pré-Alarme Sirène	NON
Spécifie si le système doit envoyer un message de pré-alarme à la sirène alors que le décompte du temps d'entrée démarre. OUI : le système envoie un signal de pré-alarme à la sirène au déclenchement du décompte du temps d'entrée. Si la sirène ne reçoit pas un signal de désarmement du système à la fin du décompte du temps d'entrée, la sirène se déclenchera. NON : pré-alarme désactivée.	
Sirène 30/10	NON
OUI : toutes les 30 secondes, la sirène cesse de sonner pendant 10 secondes. NON : les sirènes sonnent sans interruption.	

Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut
-----------	------------

Son Spécifique Incendie	NON
--------------------------------	-----

OUI : lors d'une alarme incendie, les sirènes bipent brièvement 3 fois, suivi d'une courte pause.

NON : au cours d'une alarme incendie, le son produit par la sirène consiste en un modèle de 2 secondes ON, suivi de 2 secondes OFF.

IMQ	NON
------------	-----

OUI : permet aux paramètres suivants de fonctionner comme suit :

- ♦ **Exclusion armement automatique** : si une zone ouverte est détectée au cours du processus d'armement automatique, le système sera armé et une alarme silencieuse restera activée (jusqu'à ce que la zone ouverte soit fermée).
- ♦ Une sortie programmable définie comme "Alarme Arm. Auto" est activée.
- ♦ Une sortie programmable définie comme "Zone perdue" est activée.

NON : permet aux paramètres suivants de fonctionner comme suit :

- ♦ **Exclusion armement automatique** : si une zone ouverte est détectée au cours du processus d'armement automatique, elle sera exclue et le système sera armé.
- ♦ Une sortie programmable définie sous "Alarme Arm. Auto" est désactivée.
- ♦ Une sortie programmable définie sous "Zone perdue" est désactivée.

Désactivation des Appels Entrants	NON
--	-----

Ce paramètre est utilisé pour désactiver tous les appels essayant d'entrer via le canal vocal (RTC ou GSM).

OUI : les appels entrants provenant du canal vocal sont désactivés.

NON : les appels entrants provenant du canal vocal sont activés.

Note : les appels de données entrant via le canal de données GSM sont toujours activés.

Communication

Activer TLS	OUI
--------------------	-----

OUI : permet de communiquer avec le centre de télésurveillance pour rapporter des événements d'alarme, de défaut et de supervision.

NON : aucune communication possible avec le centre de télésurveillance. Choisissez

NON pour les installations qui ne sont PAS surveillées par un centre de télésurveillance.

Configuration PC Actif	OUI
-------------------------------	-----

OUI : permet au système de communiquer avec l'installateur via le logiciel de configuration. Cette opération permet de modifier la configuration de l'installation, d'obtenir des informations d'état et de commander la centrale à distance.

NON : désactive les communications, comme détaillé ci-dessus.

Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut
-----------	------------

Activer SM	OUI
-------------------	-----

OUI : active les communications Suivez-Moi.

Si les communications TLS et SM sont définies, le système appellera tout d'abord les numéros TLS, puis les téléphones SM.

NON : désactive les communications Suivez-Moi.

Programmation EN 50131

Contrôle Installateur	NON
------------------------------	-----

Cette option limite les autorisations d'accès au menu de programmation de l'installateur et du sous-installateur.

OUI : un code de responsable général est nécessaire pour autoriser l'installateur à entrer en mode de programmation pendant 1 heure.

NON : l'installateur n'a pas besoin d'un code d'accès.

Armement si Défaut	OUI
---------------------------	-----

Spécifie si le système/la partition peut être armé(e) lorsqu'un défaut réside dans le système.

OUI : le système s'armera même s'il existe un défaut dans le système.

NON : lorsque l'utilisateur démarre le processus d'armement et qu'un défaut existe dans le système, il devra confirmer avoir pris connaissance du problème avant de poursuivre la procédure d'armement.

Cette opération s'effectue via le Menu Utilisateur→Activités→Exclure Défauts.

Le système ne s'armera pas au cours d'un armement forcé si un défaut apparaît dans le système.

Rétablir alarme	NON
------------------------	-----

OUI : l'utilisateur doit confirmer avoir pris connaissance du déclenchement d'une alarme avant d'être en mesure de réarmer le système. Le système demeurera en mode "Pas prêt" jusqu'à ce que l'alarme soit confirmée. Cette opération s'effectue via le Menu Utilisateur→Activités→Avancé...→Rétablir Alarme.

NON : l'utilisateur n'a pas besoin de confirmer l'alarme avant de réarmer le système.

Logs Evènements Complets	NON
---------------------------------	-----

OUI : tous les événements seront affichés dans le journal des événements.

NON : seuls les événements obligatoires (spécifiés dans la norme EN) s'afficheront dans le journal des événements.

Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut
Rétablir Défauts	NON
OUI : l'utilisateur est tenu de confirmer manuellement le rétablissement de chaque défaut sur une condition normale. Cette opération s'effectue via le Menu Utilisateur→Activités→Avancé...→Rétablir Défauts. NON : le rétablissement de chaque défaut s'exécute automatiquement.	
Alarme Sortie	OUI
OUI : une zone déclenchée hors du chemin de sortie générera une alarme au cours du décompte du temps de sortie. Un rapport au centre de télésurveillance sur l'armement du système sera envoyé au début de la procédure d'armement. NON : une zone déclenchée hors du chemin de sortie annulera le processus d'armement. Un rapport au centre de télésurveillance sera envoyé à la fin d'une procédure d'armement réussie.	
Alarme Entrée	NON
Cette fonctionnalité est utilisée pour réduire les rapports d'alarmes erronées à la TLS. OUI : une zone déclenchée hors du chemin d'entrée générera une alarme au cours du décompte du temps d'entrée et un rapport sera envoyé à la TLS. NON : le rapport à la TLS et l'alarme sirène seront retardés de 30 secondes ou jusqu'à la fin du décompte du délai d'entrée prédéfini (la durée la plus courte des deux) suite à un déclenchement d'une zone hors du chemin d'entrée.	
Signal 20 minutes	NON
OUI : avant de s'armer, le système recherchera les zones qui n'ont pas envoyés de signal depuis plus de 20 minutes. Ces zones seront considérées comme non prêtes. Une partition assignée à une zone non-prête ne pourra être armée. NON : avant de s'armer, le système ne recherchera pas les zones qui n'ont pas envoyés de signal depuis plus de 20 minutes.	
Atténuation	NON
OUI : le récepteur de l'Agility sera atténué de 6 dB au cours du test de communication. NON : le récepteur de l'Agility fonctionnera en mode opérationnel normal.	
Programmation DD243	
Exclusion Zone Entrée/Sortie	OUI
OUI : il est possible d'exclure une zone de type Entrée/Sortie. NON : une zone de type Entrée/Sortie ne peut être exclue.	

Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut
-----------	------------

Entrée Off	NON
-------------------	-----

OUI : le processus de confirmation d'une alarme sera désactivé au démarrage du décompte du temps d'entrée.

NON : le processus de confirmation d'une alarme commencera au démarrage du décompte du temps d'entrée.

Chemin Accès Off	NON
-------------------------	-----

OUI : la centrale empêche les zones d'entrées (E/S, E/S(ouverte), suivi d'entrée et sortie finale) de participer au processus de confirmation d'une alarme lorsque le décompte du temps d'entrée démarre.

Note : une confirmation séquentielle peut toujours être établie à partir de deux zones confirmées, situées hors du chemin d'entrée.

NON : les zones d'entrée participeront au processus de confirmation de l'alarme au démarrage du décompte du temps d'entrée.

Confirmation RAZ Installateur	NON
--------------------------------------	-----

OUI : une confirmation de réinitialisation de l'installateur est requise pour rétablir le système après une alarme confirmée. Le système ne pourra être armé avant réception de la confirmation de réinitialisation de l'installateur. La réinitialisation peut être effectuée en saisissant l'anti-code, en entrant en mode d'installation ou en exécutant une "Réinitialisation de l'installateur" via le clavier ou le logiciel.

NON : aucune réinitialisation n'est requise pour rétablir le système après une alarme confirmée.

Clé Maintenu	NON
---------------------	-----

OUI : seule une zone de type Clé Maintenu peut armer ou désarmer le système.

Note : lorsque le système possède plus d'une zone définie en clé maintenue, l'opération d'armement/désarmement n'apparaîtra que si toutes ces zones ont été armées ou désarmées.

NON : tous les moyens peuvent être utilisés pour armer ou désarmer le système (clavier, opération par téléphone portable, etc.)

Désarmement Entrée	NON
---------------------------	-----

Détermine si le désarmement du système dépend du temps d'entrée.

OUI : Une télécommande ne peut désarmer le système que pendant le temps d'entrée.

Note : Le système ne peut pas être désarmé avec une télécommande tant que le système est armé.

NON : Le système peut être désarmé à n'importe quel moment en utilisant n'importe quel matériel.

1.3 Renommer

Vous avez la possibilité de renommer les noms qui identifient le système et les partitions en modifiant les paramètres par défaut (**Partition 1**, **Partition 2**, etc.) et en les renommant par exemple par : **Dpt. Ventes**, **Les Jones** ou **Chambre**, si nécessaire.

Noms susceptibles d'être modifiés :

Système : Renommer

Paramètre	Par défaut	Limite
Système	Système Sécurité	16 caractères au choix

Modifie le nom global (système).

Partition 1/2/3	Partitions 1 à 3	16 caractères au choix
------------------------	------------------	------------------------

Modifie les noms des partitions.

Pour modifier les noms en utilisant les touches du clavier pour produire des caractères, consultez le tableau ci-dessous :

Touches	Séquence de données
1	1 . ' ? ! " - () @ / : _ + & * #
2	a b c 2 A B C à ä ç
3	d e f 3 D E F é è ê ë
4	g h i 4 G H I î ï
5	j k l 5 J K L
6	m n o 6 M N O ô ö
7	p q r s 7 P Q R S
8	t u v 8 T U V ù û ü
9	w x y z 9 W X Y Z
0	0 "espace"
 	Utilisez ces touches pour basculer vers l'avant ou l'arrière parmi tous les caractères disponibles.

1.4 Sons/Volumes

Le menu **Sons/Volumes** contient des paramètres qui vous permettent de régler la tonalité émise par le système suite aux événements système suivants :

Système : Sons/Volumes

Paramètre	Par défaut	Limite
Son AP	Sirène/A + Buzzer/D	1 à 6

Règle la tonalité émise lors d'un sabotage, selon les options suivantes :

- ♦ **Silencieux**
- ♦ **Sirène** (extérieure/intérieure)
- ♦ **Buzzer** (unité principale)
- ♦ **Sirène + Buzzer**
- ♦ **Sirène/A + Buzzer/D** : sirène lorsque le système est armé, buzzer lorsque celui-ci est désarmé
- ♦ **Sirène/A + Muet/D** : sirène lorsque le système est armé, silencieux lorsque celui-ci est désarmé

Volume Alarme	Niveau 5	0-5
----------------------	----------	-----

Définit le volume d'alarme de la sirène intégrée de la centrale. Le volume peut être paramétré sur Off (silencieux) ou du Niveau 1 à 5 (volume max.). Une fois le volume défini/modifié, la sirène interne émet un son pour évaluer le niveau de volume sélectionné.

Volume Confirmation Armement/Désarmement	Niveau 5	0-5
---	----------	-----

Définit le volume de confirmation d'armement/désarmement de la sirène intégrée de la centrale. Le volume peut être paramétré sur Off (silencieux) ou du Niveau 1 à 5 (volume max.). Une fois le volume défini/modifié, la sirène interne émet un son pour évaluer le niveau de volume sélectionné.

Volume Bips Entrée/Sortie	Niveau 3	0-5
----------------------------------	----------	-----

Détermine le volume des bips émis par l'unité principale au cours du décompte du délai d'entrée/de sortie.

Volume Messages Haut-Parleur	Niveau 2	0-4
-------------------------------------	----------	-----

Détermine le volume des messages émis par l'unité principale ou par l'unité audio externe.

1.5 Configuration

Le menu **Configuration** permet de définir les paramètres de configuration du système, comme la langue, l'utilisation d'une norme spécifique, etc...

Système : Configuration

Paramètre	Par défaut	Limite
RAZ Centrale		
Rétablit les options de programmation sur leurs paramètres par défaut. L'option RAZ Centrale sera suivie de questions sur les définitions par défaut des noms et la suppression des périphériques sans fil. Utilisez  pour sélectionner votre option.		
Supprimer Radio		
Supprime les périphériques sans fil, sans modifier les paramètres programmés actuels.		
Langue		
Définit la langue du système (Email, SMS et clavier)		
Norme		
EN 50131	NON	
Définit les options de programmation de la centrale en conformité avec les normes EN. (Voir <i>Annexe D</i>)		
DD243	NON	
Définit les options de programmation de la centrale en conformité avec les normes DD243.		

1.6 Information Service

Le menu **Information Service** vous permet d'insérer des informations accessibles aux utilisateurs système de la société d'alarme chez qui le service est obtenu.

Système : Information Service

Paramètre	Par défaut	Limite
Nom		
Vous permet d'insérer et/ou de modifier le nom de l'installateur chez qui le service peut être obtenu. Les informations seront visibles à l'utilisateur via le clavier sans fil.		
Téléphone		
Vous permet d'insérer et/ou de modifier le numéro de téléphone de service. Les informations seront visibles à l'utilisateur via le clavier sans fil.		

2. Programmation : Périphériques Radios

Le menu **Périphériques Radios** fournit un accès aux sous-menus utilisés pour programmer, définir et modifier chacun des dispositifs sans fil du système. Le menu **Périphériques Radios** comprend les sous-menus suivants :

1. Adressage
2. Modification
3. Identifier

2.1 Adressage

Chaque périphérique sans fil doit être identifié par le récepteur du système avant que ses paramètres puissent être configurés. Voir le *Chapitre 3* pour de plus amples informations sur les procédures d'adressage.

2.2 Modification

Le menu **Modification** est utilisé pour modifier la valeur des paramètres configurés par le système pour chaque périphérique sans fil. Le menu **Modification** intègre les sous-menus suivants :

1. Zones
2. Télécommandes
3. Claviers
4. Sirènes
5. Module E/S

Note : cette liste varie selon les périphériques adressés au système. Seuls les périphériques adressés peuvent être configurés ou modifiés par l'installateur.

2.2.1 Zones

Le menu **Zones** comprend les sous-menus suivants :

-  Paramètres
-  Confirmation d'Alarme
-  Test d'Immersion
-  Matrice de zones (seulement via le logiciel de configuration)

Paramètres

Note : les paramètres affichés varient selon le type de zones connectées au système.

Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Nom	Zone 01/02/...	Chaque caractère
Un nom identifiant la zone dans le système (Jusqu'à 16 caractères).		

Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
N° de Série		
Le Numéro de Série interne de la zone. Chaque périphérique sans fil détient son propre et unique numéro de Série. La saisie du numéro 000000000000 supprimera la zone.		
Partition		
L'attribution de partition (1 à 3) pour chaque zone.		
Type		
Chaque zone peut être définie sous l'un des types suivants :		
Inutilisée		
Désactive une zone. Toutes les zones non-utilisées recevront cette désignation.		
Entrée/Sortie 1		
Utilisé pour les portes d'entrée et de sortie. Les zones d'entrée/sortie déclenchées n'entraîneront pas une alarme d'intrusion au cours du décompte du temps d'entrée/sortie . Si la zone n'est pas sécurisée à la fin du décompte, une alarme d'intrusion se déclenchera.		
Pour démarrer un processus d'armement, cette zone doit être sécurisée. Lorsque le système est armé, cette zone démarre le décompte du délai d'entrée.		
Entrée/Sortie 2		
Similaire aux procédures ci-dessus, sauf que le décompte de temps d'entrée/sortie 2 est appliqué.		
Entrée/Sortie 1 (Ouvverte)		
Utilisé pour une porte d'entrée/sortie. Cette zone se comporte de la manière décrite dans le paramètre Entrée/sortie 1, montré ci-dessus, sauf que si la zone n'est pas au repos, le processus d'armement ne sera alors pas écarté. Pour éviter une alarme d'intrusion, il devra être sécurisé avant l'expiration du décompte du délai de sortie .		
Entrée/Sortie 2 (Ouvverte)		
Similaire aux procédures ci-dessus, sauf que le décompte de temps d'entrée/sortie 2 est appliqué.		
Suivi d'Entrée		
Habituellement attribué aux détecteurs de mouvement et aux portes intérieures protégeant le secteur situé entre la porte d'entrée et le système.		
Cette zone déclenche immédiatement une alarme d'intrusion si celle-ci est déclenchée à moins qu'une zone de type Entrée/Sortie n'ait tout d'abord été déclenchée. Dans ce cas, la zone de type Suivi d'Entrée sera exclue jusqu'à la fin du décompte d'entrée.		

Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Immédiate		
Cette option est généralement destinée aux zones non-dotées d'une porte d'entrée/de sortie, de protections aux fenêtres, d'un système de détection des chocs et de détecteurs de mouvement. Déclenche immédiatement une alarme d'intrusion si la zone a été déclenchée alors que le système était armé ou lors du décompte du temps de sortie. Lorsque les paramètres d'armement automatique et de pré-avertissement ont été définis, la zone immédiate sera armée à la fin du décompte de temps de pré-avertissement.		
Intérieur + Entré/Sortie 1		
Utilisés de la manière suivante pour les portes d'entrée et de sortie : - Si le système est armé complètement, la zone offre un délai (spécifié par Entrée/sortie 1) permettant d'entrer dans les locaux armés et d'en sortir. - Si le système est armé partiellement, la zone est ignorée.		
Intérieur + Entré/Sortie 2		
Similaires au paramètre du type Intérieur + Entrée/Sortie 1, décrits ci-dessus, mais le délai d'entrée/sortie 2 est applicable.		
Intérieur + Entré/Sortie 1 (Ouvert)		
Utilisés pour une porte d'entrée/de sortie qui, si nécessaire, restera ouverte lorsque le système est armé : - En mode d'armement complet, elle agira en tant que zone de type Entrée/Sortie 1 (Ouvert). - En mode d'armement partiel, la zone sera ignorée.		
Intérieur + Entré/Sortie 2 (Ouvert)		
Similaires aux paramètres du type Intérieur + Entrée/Sortie 1 (Ouvert), décrits ci-dessus, mais le délai d'entrée/sortie 2 est applicable.		
Intérieur + Suivi d'Entrée		
Habituellement utilisés pour les détecteurs de mouvement et/ou les portes intérieures (par exemple, le vestibule), qui devront être déclenchées pour désarmer le système de la manière suivante : - En mode d'armement complet, ils agiront en tant que zone de type Suivi d'entrée. - En mode d'armement partiel, la zone sera ignorée.		

Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Intérieur + Immédiate		
Cette option est généralement destinée aux zones non-dotées d'une porte d'entrée/de sortie, de protections aux fenêtres, d'un système de détection des chocs et de détecteurs de mouvement. - En mode d'armement complet, elles agiront en tant que zone de type Immédiat. - En mode d'armement partiel, la zone sera ignorée.		
Entrée/Sortie 1 + Suivi d'Entrée		
Attribués aux détecteurs de mouvement et aux portes intérieures protégeant le secteur situé entre la porte d'entrée et le clavier : - En mode d'armement complet, ils agissent en tant que zone de type Suivi d'Entrée. - En mode d'armement partiel, ils agissent en tant que zone de type Entrée/Sortie 1.		
24 Heures		
Habituellement attribué pour protéger les vitres indéplaçables, lucarnes fixes et armoires (éventuellement) pour les systèmes de détection des chocs. Le déclenchement d'une telle zone déclenche une alarme d'intrusion instantanée, quelque soit l'état du système.		
Incendie		
Pour les détecteurs de fumée et autres types de détecteurs d'incendie. Cette option peut également être utilisée pour déclencher manuellement les boutons de panique de la manière suivante : Si cette zone est déclenchée, une alarme d'incendie se déclenche aussitôt et un rapport est envoyé au centre de télésurveillance.		
Panique		
Utilisé pour les boutons de panique et les émetteurs de panique sans fil. Si la zone est déclenchée, une alarme de panique instantanée se déclenche (si le son sur la zone n'est pas définie en Silencieux ou si le paramètre système Son Panique est activé) quelque soit l'état du système et un rapport de panique est envoyé au centre de télésurveillance. Un écran d'alarme ne s'affichera pas sur les claviers.		

Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Urgence Auxiliaire		
Pour les boutons d'alerte médicale auxiliaire externe et émetteurs d'alerte médicale auxiliaire sans fil. Si la zone est déclenchée, une alarme d'alerte médicale auxiliaire instantanée se déclenche, quelque soit l'état du système et un rapport est envoyé au centre de télésurveillance.		
Autoprotection		
Pour la détection d'autoprotection. Cette zone fonctionne de manière similaire au type 24 Heures, mais elle est dotée d'un code de rapport particulier.		
Inondation		
Pour les détecteurs d'inondation et autres types de détecteurs d'eau. Cette zone fonctionne de manière similaire au type 24 Heures, mais elle est dotée d'un code de rapport d'inondation particulier. (Voir <i>Annexe A : Codes de rapport</i>).		
Gaz		
Pour les détecteurs de fuite de gaz (gaz naturel). Cette zone fonctionne de manière similaire au type 24 Heures, mais elle est dotée d'un code de rapport de gaz particulier. (Voir <i>Annexe A : Codes de rapport</i>).		
CO		
Pour les détecteurs de CO (Monoxyde de carbone). Cette zone fonctionne de manière similaire au type 24 Heures, mais elle est dotée d'un code de rapport de CO particulier. (Voir <i>Annexe A : Codes de rapport</i>.)		
Température Elevée		
Pour les détecteurs de température (chaude ou froide). Cette zone fonctionne de manière similaire au type 24 Heures, mais elle est dotée d'un code de rapport particulier. (Voir <i>Annexe A : Codes de rapport</i>).		
Température Faible		
Pour les détecteurs de température (chaude ou froide). Cette zone fonctionne de manière similaire au type 24 Heures, mais elle est dotée d'un code de rapport particulier. (Voir <i>Annexe A : Codes de rapport</i>).		
Technique		
Cette zone fonctionne de manière similaire au type 24 Heures, mais son code de rapport sera entré manuellement en fonction du détecteur pertinent connecté à la zone.		

Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Dernière Sortie		
Les zones de ce type incluront les derniers détecteurs à activer en sortie ou les premiers détecteurs à activer en entrée.		
Lors de l'armement du système, la partition connexe s'arme 10 secondes après que cette zone ait été fermée ou, ouverte puis fermée. Après s'être déclenchée une première fois, la zone agit en tant que zone de type Entrée/Sortie 1 (Ouvert) .		
Sortie Finale		
Ce type de zone est utilisé pour éviter les alarmes erronées en agissant tel une zone de type Entrée/Sortie (Ouvert) .		
Une fois celle-ci déclenchée (après armement du système et fermeture de la porte ou après ouverture de la porte, armement du système et fermeture de la porte), le décompte du temps de sortie est raccourci à 3 secondes.		
Lorsque la porte est réouverte, le décompte du temps d'entrée redémarre.		
Active Sortie		
Pour un périphérique ou une zone, qui lorsqu'il est déclenché, active une sortie programmable précédemment programmée, à même d'activer un indicateur externe, un relai, un appareil, etc.		
Zone Jour		
Généralement attribué à une porte rarement utilisée, telle une sortie d'urgence. Utilisé pour alerter l'utilisateur du système si un déclenchement se produit au cours de la période de désarmement (problème de jour ; cambriolage de nuit), comme suit :		
- Si le système est armé (en mode complet ou partiel), la zone agit en tant que secteur instantané. Le déclenchement de cette zone, une fois le système armé ou durant le décompte du temps de sortie, déclenche immédiatement une alarme d'intrusion. - Si le système est désarmé, le déclenchement de cette zone, entraîne le clignotement rapide de la LED  (Défaut) pour alerter l'utilisateur. Ceci oriente l'utilisateur vers l'affichage de l'état du système.		
De manière facultative, un tel déclenchement est rapporté au centre de télésurveillance sous les termes d'un défaut de zone.		
Clé à Impulsion		
Connecter une clé à impulsion externe à chaque zone, pour laquelle cette désignation a été attribuée. Cette zone armera/désarmera les partitions qui lui ont été assignées.		

Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Clé à Impulsion Retardée		
Utilisée pour appliquer la temporisation d'entrée/sortie 1 lorsque le système est armé par clé à impulsion.		
Clé Maintenu		
Connecter, comme suit, un interrupteur à clé maintenu externe (type ON/OFF) :		
- Après l'armement d'une ou de plusieurs partitions via le contact à clé maintenu, puis suite au désarmement par clavier, les partitions connexes seront désarmées. Pour réarmer la partition en utilisant la clé, mettez-la en position de désarmement puis sur armement. - Si un contact à clé maintenu est attribué à plus d'une partition et que l'une de celles-ci est armée par clavier (l'interrupteur à clé demeure en position de désarmement) : - En passant le contact à clé sur armement, toutes les partitions désarmées, appartenant à ce contact, seront armées. - En passant le contact à clé sur désarmement, toutes les partitions seront désarmées.		
Clé Maintenu Retardée		
Utilisé pour appliquer la temporisation d'entrée/sortie 1 lorsque le système est armé par clé maintenu.		
Son		
Contient des paramètres qui vous permettent de programmer le son produit lorsqu'une zone du système déclenche une alarme pour la période définie sous le paramètre système Durée Sirène .		
Silencieux		
Ne produit aucun son		
Sirène		
Active les sirènes sans fil (intérieures ou extérieures) et l'alarme de l'unité principale attribuées aux partitions de la zone.		
Buzzer (unité principal)		
Active le buzzer interne sur l'unité principale.		
Sirène + Buzzer		
Active simultanément les sirènes sans fil et le buzzer de l'unité principale.		

Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Sirène/A Buzzer/D		
En cas d'alarme :		
♦ En mode d'armement complet, la sirène sans fil se déclenchera. ♦ En mode de désarmement, seul le buzzer sur l'unité principale se déclenchera.		

Programmation Avancée

Carillon

Le paramètre **Carillon** est utilisé en tant qu'indication sonore, lors d'un déclenchement de zone, alors que le système est désarmé. Définit le son appliqué lorsque la zone est déclenchée :

Options :

- ♦ Aucun
- ♦ Buzzer (unité principale)
- ♦ Carillon Son 1
- ♦ Carillon Son 2
- ♦ Carillon Son 3

Contrôle

Supervision

Permet de choisir si le récepteur du système supervisera la zone selon la durée définie sous le paramètre système **Supervision RX**. (Voir *page 4-4*).

Armement Forcé

Cette option active ou désactive l'usage d'un armement forcé pour chacune des zones du système, à savoir :

- ♦ Si un armement forcé est activé pour une zone particulière, il permet d'armer le système même si celle-ci présente un défaut.
- ♦ Lorsqu'une zone(s) activée en armement forcé affiche un problème, la LED ✓ (Prêt) se met à clignoter pendant la période de désarmement.
- ♦ Après l'armement, toutes les zones activées en armement forcé seront exclues à la fin du décompte du **délai de sortie**.
- ♦ Si une zone présentant un défaut (celle activée en armement forcé) est sécurisée durant la période d'armement, elle ne sera plus exclue mais sera incluse aux secteurs armés du système.

Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Inactivité		O/N
Détermine si la zone participe à la fonction d'inactivité. La fonction d'inactivité concerne la réception des signaux utilisés pour surveiller l'activité de personnes malades, âgées ou handicapées. Voir temporisation "Inactivité" en page 4-4.		
Activer LED (Seulement pour iWAVE et WatchOUT bidirectionnels)		O/N
Définit le mode opérationnel de la LED.		
OUI : LED du détecteur activée		
NON : LED du détecteur désactivée		
Anti-masque (Seulement pour le modèle WatchOUT bidirectionnel)		O/N
Définit l'opération de détection anti-masque.		
OUI : anti-masque activé		
NON : anti-masque désactivé		

Mode de Détection (Seulement pour les détecteurs **bidirectionnels**)

- ♦ **Rapide (Test)** : le détecteur transmet après chaque détection
- ♦ **Normal (2,5 min)** (Par défaut) : 2,5 minutes de temps mort entre chaque détection

Sensibilité (Seulement pour les iWAVE et WatchOUT **bidirectionnels**)

Définit la sensibilité IRP du détecteur.

- ♦ **Faible**
- ♦ **Moyenne** (WatchOUT bidirectionnel)
- ♦ **Elevée**
- ♦ **Maximum** (WatchOUT bidirectionnel)

Confirmation d'Alarme

Le menu **Confirmation d'Alarme** permet de définir une protection contre les alarmes erronées et est utilisé pour vérifier l'alarme.

Zones : Confirmation d'Alarme

Paramètre	Par défaut	Limite
Confirmation Partition		
Définit les partitions à paramétrer pour une confirmation séquentielle d'alarme.		
Chaque partition confirmée est dotée d'une temporisation séparée, équivalant à la période de confirmation définie dans la " Durée de confirmation " (Menu Communication→TLS→Tempos TLS→Confirmation).		
Une alarme d'intrusion confirmée sera rapportée si deux conditions d'alarme séparées sont détectées dans la même partition confirmée, pendant la période de confirmation.		

Zones : Confirmation d'Alarme

Paramètre	Par défaut	Limite
Confirmation Zones		

Définit les zones à paramétrer pour une confirmation séquentielle d'alarme.

Lorsque la première zone déclenche une alarme, le système la transmet. Lorsque la seconde zone déclenche une alarme, au cours de la période de confirmation, la centrale transmet l'alarme de zone et le code de police.

Notes :

1. Une zone confirmée ne fera partie du processus de confirmation séquentielle que si la partition dans laquelle l'alarme s'est produite est définie également sous partition confirmée.
2. Chaque code peut réinitialiser une alarme confirmée.
3. Si la première zone est déclenchée et non rétablie avant la fin de la période de confirmation (pas de seconde alarme de zone), elle sera exclue du processus de confirmation jusqu'au prochain armement.

Test d'Immersion

La fonctionnalité **Test d'Immersion** est désignée pour permettre au système d'omettre les alarmes erronées sur des détecteurs prédéfinis, alors que toutes les alarmes générées sont affichées afin d'être rapportée à la TLS par l'utilisateur. Cette possibilité est particulièrement utile si un manque de réponse des services de police est attendu et qu'une zone spécifique cause des problèmes non-identifiés.

Chaque zone peut être placée en test d'immersion. Chaque zone logée dans la liste Test d'immersion est ignorée du système pendant 14 jours et est réintégrée automatiquement après cette période si AUCUNE alarme n'a été générée.

Si une zone se trouvant dans la liste Test d'immersion déclenche une alarme au cours des 14 jours en question, le clavier indiquera à l'utilisateur que le test a échoué. Dès que l'utilisateur a consulté l'option Visualiser défauts, le message d'erreur s'efface. Il sera répertorié dans le journal des événements, mais aucune alarme ne sera générée. La période de 14 jours du test d'immersion sera alors réinitialisé et redémarrée pour cette zone.

Matrice de Zones (seulement via le logiciel de configuration)

Le menu **Matrice de Zones** est utilisé pour fournir une protection supplémentaire contre les fausses alarmes et contient des paramètres susceptibles de relier deux zones apparentées. Les deux zones en question devront être déclenchées pendant une période déterminée (entre 1 et 9 minutes) avant qu'une alarme ne se déclenche.

Ce type de liaison est utilisé avec les détecteurs de mouvement dans les environnements *hostiles ou sujets à de fausses alarmes*. **Par défaut** : aucune matrice de zones

Zones : Matrice de Zones

Paramètre

1^{ère} zone

La première zone d'une paire de zones définies sous matrice de zones.

2^{ème} zone

La seconde zone d'une paire de zones définies sous matrice de zone.

Durée :

Le laps de temps autorisé entre le déclenchement d'un évènement pour les deux zones avant de le considérer comme un déclenchement valide.

Type de corrélation

Détermine la manière dont l'Agility traitera les déclenchements des zones pairées.

- ❖ Inactif : désactive temporairement la matrice de zones apparentée.
- ❖ Dans l'ordre : agit sur une alarme afin que la première zone répertoriée se déclenche avant la seconde.
- ❖ Dans le désordre : agit sur une alarme pour laquelle chacune des zones de la matrice peut se déclencher en premier. Dans ce cas, l'ordre de zones spécifié (1^{ère}, 2^{ème}) n'aura aucun impact sur l'activation de l'alarme.

Note : une même zone pairée à elle-même constitue une paire valide. Elle devra se déclencher deux fois avant de déclencher une alarme. Cette fonction est connue sous le terme Double boucle.

2.2.2 Télécommandes

Le menu **Télécommandes** définit les fonctions des **télécommandes**. Un maximum de 8 **télécommandes** peuvent être attribuées au système. Le système prend en charge 2 types de **télécommandes** :

-  Les **télécommandes monodirectionnelles** (à 4 boutons)
-  Les **télécommandes bidirectionnelles** (à 8 boutons)

Paramètres

Les options de programmation dans le menu de paramètres varient selon le type de **télécommande**.

Paramètres de la télécommande monodirectionnelle

Chaque **télécommande** monodirectionnelle comporte 4 boutons et chaque bouton peut être programmé pour offrir un mode différent d'opération.

Paramètres des télécommandes : Télécommandes monodirectionnelles

Paramètre

Nom

Le nom identifiant l'utilisateur de la **télécommande**.

Paramètres des télécommandes : Télécommandes monodirectionnelles

Paramètre

N° de Série

Le Numéro de série interne de la **télécommande**. Chaque périphérique sans fil détient son propre et unique numéro de série. La saisie du numéro 00000000000 supprimera la télécommande.

Partition

Assigne les partitions pertinentes à la **télécommande** sélectionnée.

Bouton 1 (Ⓚ)

Définit la fonction du bouton 1 de la **télécommande** parmi les options suivantes :

- ♦ **Aucun** : le bouton est désactivé.
- ♦ **Armement Complet** : le **bouton** est utilisé pour l'armement complet des partitions de la **télécommande**.
- ♦ **Armement Partiel** : le **bouton** est utilisé pour l'armement partiel des partitions de la **télécommande**.

Bouton 2 (Ⓛ)

Définit la fonction du bouton 2 de la **télécommande** parmi les options suivantes :

- ♦ **Aucun** : le bouton est désactivé.
- ♦ **Désarmement** : le bouton est utilisé pour désarmer les partitions qui lui ont été attribuées.

Bouton 3

Définit la fonction du bouton 3 (petit bouton non sérigraphié) de la **télécommande** parmi les options suivantes :

- ♦ **Aucun** : le bouton est désactivé.
- ♦ **Panique** : le bouton est utilisé pour envoyer une alarme panique.
- ♦ **Sortie / X10 (1-20)** : le bouton est utilisé pour activer une sortie programmable.

Bouton 4

Définit les opérations du bouton 4 (gros bouton non sérigraphié) de la **télécommande** parmi les options suivantes :

- ♦ **Aucun** : le bouton est désactivé.
 - ♦ **Armement Complet** : le bouton est utilisé pour l'armement complet des partitions de la **télécommande**.
 - ♦ **Armement Partiel** : le bouton est utilisé pour l'armement partiel des partitions de la **télécommande**.
 - ♦ **Sortie / X10 (1-20)** : le bouton est utilisé pour activer une sortie programmable.
-

Télécommandes bidirectionnelles

La **télécommande** bidirectionnelle est un émetteur sans fil à code tournant à 8 boutons, conçue pour les opérations du système à distance. La télécommande étant bidirectionnelle, chaque commande envoyée à la centrale reçoit en retour une indication d'état, via sa LED à trois couleurs et le buzzer interne. Pour des raisons de sécurité optimale, l'activation des commandes peut être définie pour nécessiter un code PIN à 4 chiffres.

Paramètres des télécommandes : Télécommande bidirectionnelle

Paramètre

Nom

Un nom identifiant l'utilisateur de la **télécommande**.

N° de Série

Le Numéro de série interne de la **télécommande**. Chaque périphérique sans fil détient son propre et unique numéro de série. La saisie du numéro 0000000000 supprimera la télécommande.

Partition

Assigne les partitions pertinentes à la **télécommande** sélectionnée.

Code PIN

Un code PIN à 4 chiffres pour un niveau de sécurité optimal lors de l'envoi de commandes à partir de la **télécommande**. Le code peut être composé des chiffres 1,2,3,4.

Note : l'usage d'un code PIN dépend des paramètres systèmes *SP rapide* ou *Armement rapide*

Panique Actif

Définit si l'envoi d'une alarme panique par **télécommande** est autorisé. Si oui, le fait d'appuyer simultanément et pendant 2 secondes sur les touches  et  permettra d'envoyer une **alarme panique**.

Bouton 1/2/3 SP

Chaque **télécommande** peut activer jusqu'à 3 sorties. Attribuez à chacune de ces touches (1-3) la sortie pertinente.

Contrôle

Les options du menu Contrôle sont utilisées pour chacun des types de **télécommandes**.

Télécommandes : Contrôle

Par Défaut

Limite

Paramètre

Armement Immédiat

NON

O/N

OUI : l'armement complet à partir d'une **télécommande** sera instantané.

NON : l'armement complet à partir d'une **télécommande** sera retardé, en fonction du temps de sortie 1.

Télécommandes : Contrôle

Par Défaut

Limite

Paramètre

Partiel Immédiat

NON

O/N

OUI : l'armement partiel à partir d'une **télécommande** sera instantané.

NON : l'armement partiel à partir d'une **télécommande** sera retardé, en fonction du temps de sortie 1.

Désarmement + Code (Pour les télécommandes **bidirectionnelles**)

NON

O/N

Définit si un code PIN est nécessaire pour exécuter l'opération de désarmement en utilisant une télécommande bidirectionnelle.

Contrôle Parental

L'option **Contrôle Parental** est utilisée pour surveiller les activités des enfants. Cette option vous permet de surveiller l'heure à laquelle l'enfant rentre à la maison et désarme le système ou s'il arme le système en mode partiel à l'aide d'une télécommande ou du clavier. A chaque activation/désactivation du système, un message est envoyé à un numéro Suivez-moi particulier.

Après la sélection de cette option, à l'aide de la touche , définissez les **télécommandes** qui doivent ou non suivre cette fonctionnalité.

2.2.3 Claviers

Le système peut prendre en charge 3 claviers sans fil maximum.

Pour des informations détaillées sur les fonctions des claviers, consultez les instructions fournies avec le produit.

Paramètres

Claviers : Paramètres

Paramètre

Par défaut

Limite

Nom

Un nom identifiant le clavier

N° de Série

Le Numéro de série interne du clavier. Chaque périphérique sans fil détient son propre et unique numéro de série. La saisie du numéro 0000000000 supprime le clavier.

Touches d'Urgence

OUI

O/N

Définit si les touches ci-dessous seront exploitées en tant que touches d'urgence :

- ♦ Les touches  et  pressées simultanément enverront une alarme incendie.
- ♦ Les touches  et  pressées simultanément enverront une alarme médicale.

Fonction Touche

Panique

Définit la fonction des touches  pour chaque clavier.

- ♦ **Désactivée** : les touches sont désactivées
- ♦ **Panique** : envoie une alarme panique au centre de télésurveillance.
- ♦ **Interphonie TLS** : le système appelle le centre de télésurveillance pour établir une communication bidirectionnelle.

Contrôle Sortie

Les sorties assignées qui seront activées en appuyant longuement sur les touches

   du clavier bidirectionnel.

Notes :

Des sorties ne pourront être attribuées que si le module E/S est assigné au système.

Chaque clavier peut activer différentes sorties.

Seules les sorties définies sous *Suivi Code* peuvent être activées par les touches du clavier.

Contrôle

Le menu **Contrôle** définit les options de programmation utilisées sur tous les claviers.

Claviers : Contrôle

Paramètre	Par défaut	Limite
Réveil RF	NON	O/N

Détermine si le système est en mesure de réactiver le clavier.

OUI : le système réactive le clavier.

NON : le système ne peut pas réactiver un clavier. Utilisez cette option pour économiser la batterie. (Par défaut)

2.2.4 Sirènes

Le menu **Sirènes** permet de définir tous les paramètres des sirènes sans fil intérieures et extérieures susceptibles d'être connectées au système. 3 sirènes maximum peuvent être ajoutées au système.

Pour des informations détaillées sur les fonctions des sirènes, consultez les instructions fournies avec le produit.

Périphérique Radio : Sirènes

Paramètre	Par défaut	Limite
Nom		

Un nom identifiant la sirène.

N° de Série

Le Numéro de série interne des sirènes. Chaque périphérique sans fil détient son propre et unique numéro de série. La saisie du numéro 00000000000 supprimera la sirène.

Périphérique Radio : Sirènes

Paramètre	Par défaut	Limite
Supervision	OUI	O/N
Choisissez si la sirène doit être supervisée ou non.		
Volume Alarme	9	0-9
Le volume du son émis au cours d'une alarme (0 indique alarme silencieuse).		
Volume Confirmation A/D	9	0-9
Le volume du son de confirmation (0 indique silencieux).		
Programmation avancée pour les sirènes intérieures		
Volume d'Entrée/Sortie (Sirènes intérieures uniquement)	0	0-9
Le volume du son émis au cours d'une période d'entrée/de sortie. (0 indique silencieux).		
Programmation avancée pour les sirènes extérieures		
Contrôle Flash (sirène extérieure uniquement)		
Définit le mode de fonctionnement du flash.		
♦ Toujours Off : le flash est désactivé ♦ Suivi Sirène : le flash est activé lorsque la sirène se déclenche ♦ Suivi Alarme : le flash est activé lorsqu'un événement d'alarme se produit dans le système.		
Vitesse Flash	40	
Définit le nombre de clignotement du flash par minute :		
♦ 20 fois par minute ♦ 30 fois par minute ♦ 40 fois par minute ♦ 50 fois par minute ♦ 60 fois par minute		
Flash Armement	05	01-20
Le nombre de clignotements du flash lorsque le système est armé.		

2.2.5 Module E/S

Le **module d'extension d'entrée/sortie sans fil** est un dispositif indépendant qui permet le contrôle de 4 zones câblées supplémentaires et qui détient des capacités de domotique. Grâce au module E/S, le système est en mesure de contrôler 4 sorties et 16 unités de domotique utilisant le protocole X10.

Zones câblées

Les 4 entrées sur l'extension E/S sont considérées comme les zones 33 à 36 dans le système.

Module E/S : Zones câblées

Paramètre	Par défaut	Limite
Nom		
Un label identifie la zone dans le système. (jusqu'à 16 caractères).		
Partition	1	
L'attribution de partitions pour chaque zone.		
Type	Immédiate	
Contient des paramètres qui vous permettent de programmer le type de zone pour chacune des zones. Consultez la liste des options pour les types de zones en page 4-18.		
Son	Sirène	
Contient des paramètres qui vous permettent de programmer le son produit lorsqu'une zone du système déclenche une alarme pour la période définie sous le paramètre système Durée Sirène . Consultez la liste des options liées au son de la zone en page 4-23.		
Programmation avancée		
Carillon	Aucun	
Le paramètre Carillon est utilisé en tant qu'indication sonore lors d'un déclenchement de zone alors que le système est désarmé. Lorsque celle-ci est déclenchée, l'unité principale peut émettre l'une des 4 options de carillon disponibles.		
Contrôle : Armement forcé	NON	O/N
Définit si la zone peut être armée de force ou non. Pour de plus amples informations sur le fonctionnement de l'armement forcé, consultez la page 4-24.		
Contrôle : Inactivité	NON	O/N
Détermine si la zone participe à la fonction d'inactivité. La fonction d'inactivité concerne la réception des signaux utilisés pour surveiller l'activité de personnes malades, âgées ou handicapées.		

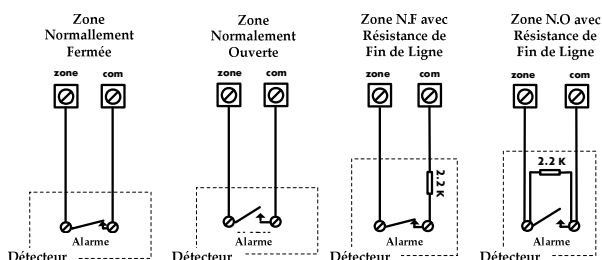
Module E/S : Zones câblées

Paramètre	Par défaut	Limite
-----------	------------	--------

Câblage

Le menu Câblage vous permet de programmer le type de connexion utilisé pour les zones câblées 33-36. Le câblage (physique) de chaque zone doit être conforme à celui sélectionné dans le menu Câblage de zone.

- ♦ **N.O :** (Normalement ouverte) Utilise des contacts ouverts et aucune résistance de fin de ligne.
- ♦ **N.F :** (Normalement fermée) Utilise des contacts fermés et aucune résistance de fin de ligne.
- ♦ **EOL :** (Résistance de fin de ligne) Utilise des contacts normalement fermés (NF) et/ou normalement ouvert (NO) dans une zone terminée par une résistance de fin de ligne de 2200Ω fournie.



Rapidité

Le menu Rapidité vous permet de définir différentes durées pour lesquelles un déclenchement de zone persistera avant que celle-ci ne déclenche une alarme.

Les options suivantes sont disponibles :

Normal -400 ms	0,5 heure	2 heures	3,5 heures
Long - 1 seconde	1 heure	2,5 heures	4 heures
Rapide - 10 ms	1,5 heures	3 heures	

Mode de Détection

- ♦ **Normal (2,5 min) :** 2,5 minutes de temps mort entre les transmissions d'alarme.
- ♦ **Rapide (Test) :** le détecteur transmet après chaque détections.

Sorties

Le module E/S est doté sur sa carte de 4 sorties physiques. (2 relais 3Amp et 2 sorties à collecteur ouvert 500 mA)

Module E/S : Sorties

Paramètre	Par défaut	Limite
Nom		
Un nom identifiant la sortie dans le système.		
Type		
Il existe 4 types de sortie dans le système, à savoir :		
♦ Inutilisée : la sortie programmable n'est pas utilisée ♦ Suivi Système : la sortie programmable suit un évènement système ♦ Suivi Partition : la sortie programmable suit un évènement de partition. ♦ Suivi Zone : la sortie programmable suit un évènement de zone. Chaque sortie programmable peut être activée par un groupe de cinq zones maximum. ♦ Suivi Code : La sortie programmable est activée par un utilisateur défini sous Active SP ou depuis le menu de programmation de l'utilisateur.		
Suivi Système :		
Sirène		
S'active lorsqu'une sirène se déclenche. Si un délai sirène a été défini, la sortie programmable s'activera une fois celui-ci dépassé.		
Coupure RTC		
S'active lorsqu'un problème de ligne téléphonique est détecté. Si un délai de Perte RTC est défini, la sortie programmable s'active une fois ce laps de temps dépassé.		
Echec de Communication TLS		
S'active lorsqu'une communication avec le centre de télésurveillance ne peut être établie. Se désactive une fois qu'un appel réussi a pu être établi avec la TLS.		
Défaut Général		
S'active lorsqu'une condition de défaut général est détectée. Se désactive dès que le problème a été corrigé.		
Batterie Basse Centrale		
S'active lorsque la batterie de l'Agility n'a pas suffisamment de réserve et que la tension se situe en dessous de 6V.		

Module E/S : Sorties

Paramètre	Par défaut	Limite
Coupure CA		
S'active lorsque la source de courant CA de la centrale est interrompue. Cette activation suit le délai défini dans le paramètre des temporisations du système Ret. Coup. CA.		
Alarme Intrusion.		
Active la sortie programmable dans chaque partition du système, après une alarme intrusion.		
Programme Horaire		
La sortie programmable suit la période prédéfinie paramétrée dans le programme horaire avant d'être activée.		
Autoprotection		
Active la sortie programmable lorsqu'une AP a eu lieu dans le système.		
Contrainte		
Active la sortie programmable lorsqu'une alarme sous contrainte est initiée par un utilisateur défini sous code de contrainte.		
Défaut GSM		
Active la sortie programmable lorsqu'un défaut existe dans le module GSM.		
Suivi Partition :		
Prêt		
Active la sortie programmable si toutes les partitions sélectionnées sont en état Prêt.		
Armement Total		
Active la sortie programmable si la partition sélectionnée est armée complètement. La sortie programmable est activée immédiatement, quelque soit le temps de sortie.		
Désarmement		
Active la sortie programmable lorsque la partition sélectionnée est désarmée.		
Alarme		
Active la sortie programmable lorsqu'une alarme se déclenche dans la (les) partition(s) sélectionnée(s).		
Alarme Intrusion		
Active la sortie programmable lorsqu'une alarme d'intrusion se déclenche dans la (les) partition(s) sélectionnée(s).		

Module E/S : Sorties

Paramètre	Par défaut	Limite
Incendie		
Active la sortie programmable lorsqu'une alarme incendie est déclenchée par clavier ou à partir d'une zone définie en type Incendie dans la partition sélectionnée.		
SOS / Panique		
Active la sortie programmable lorsqu'une alarme panique est déclenchée par claviers, télécommandes ou à partir d'une zone définie sous Panique dans la partition sélectionnée.		
Spécial		
Active la sortie programmable lorsqu'une alarme d'urgence est déclenchée par claviers ou à partir d'une zone définie en type Urgence Auxiliaire dans la partition sélectionnée.		
Entrée/Sortie		
Active la sortie programmable lorsque la (les) partition(s) initie un délai d'entrée/sortie.		
Exclusion Zone		
Active la sortie programmable lorsque les partitions pertinentes se trouvent en mode d'armement COMPLET ou PARTIEL et qu'une zone est exclue.		
Alarme Armement Auto		
Active la sortie programmable lorsqu'aucune zone prête n'existe à la fin de la période de pré-avertissement d'un processus d'auto-armement. Le rétablissement de la sortie se fera sur la durée sirène ou au niveau du désarmement utilisateur.		
Zone Perdue		
Active la sortie programmable lorsqu'il existe une zone sans fil perdue dans la partition. La restauration de la sortie se fera sur la durée sirène ou au niveau du désarmement utilisateur.		
Armement Partiel		
Active la sortie programmable si la partition sélectionnée est armée partiellement.		
Carillon		
Active la sortie programmable suite à l'émission d'un carillon dans la (les) partition(s) sélectionnée(s).		

Module E/S : Sorties

Paramètre	Par défaut	Limite
Sirène Partiel		
Ce paramètre active la sortie programmable de la manière suivante :		
- En mode d'armement complet, la sortie programmable suit l'activation de la sirène dans les partitions prédéfinies. - En mode d'armement partiel, la sortie programmable n'est pas activée.		
Sirène		
Active la sortie programmable lorsque l'une des partitions définies se trouve en mode Alarme et que la sirène s'est déclenchée. Ceci permet la connexion de différentes sirènes à différentes partitions.		
Suivi Zone :		
Zone		
Active la sortie programmable lorsque la zone sélectionnée est déclenchée. La zone doit être de type Active Sortie .		
Alarme		
Active la sortie programmable lorsque la zone sélectionnée déclenche une alarme.		
Armement		
Active la sortie programmable lorsque les zones sélectionnées sont armées.		
Désarmement		
Active la sortie programmable lorsque les zones sélectionnées sont désarmées.		
Suivi Code :		
Il faut définir les codes utilisateurs pour le déclenchement de la Sortie sélectionnée. L'activation de la sortie s'exécute à partir du menu Activités utilisateurs. Utilisez la touche  pour basculer entre [O] Oui ou [N] NON pour chaque utilisateur autorisé à déclencher la sortie programmable désignée.		
Mode		
Pour chaque sortie pour laquelle il est nécessaire de définir le mode de fonctionnement. Les options disponibles sont les suivantes :		
N.O Pulsation		
La sortie programmable devra toujours être désactivée (N.O) avant de pouvoir se déclencher.		
Une fois déclenchée, elle reste activée pendant la durée de pulsation spécifiée, puis se désactive automatiquement.		

Module E/S : Sorties

Paramètre	Par défaut	Limite
N.O Maintenu		
La sortie programmable devra toujours être désactivée (N.O) avant de pouvoir se déclencher. Une fois déclenchée, elle reste activée (verrouillée) jusqu'à ce que l'opération soit restaurée.		
N.F Pulsation		
La sortie programmable devra toujours être désactivée (N.F) avant de pouvoir se déclencher (soit rabaisée sur négatif). Une fois déclenchée, elle reste désactivée pour la durée de pulsation spécifiée ci-dessous puis se réactive automatiquement.		
N.F Maintenu		
La sortie programmable devra toujours être désactivée (N.F) avant de pouvoir se déclencher (rabaisée sur négative). Une fois déclenchée, elle s'active et demeure activée (verrouillée) jusqu'à ce que l'opération soit restaurée.		

Activation / Désactivation

Lorsque la sortie programmable suit plus d'une partition ou zone, l'installateur peut choisir la logique applicable à l'activation de la sortie programmable, comme suit :

- ♦ Si le modèle de fonctionnement de la sortie est défini sur **N.O Maintenu** ou sur **N.F Maintenu**, l'**activation et la désactivation** des sorties peut suivre, selon la **Logique ET (toutes les partitions/zones)**, ou la **Logique OU (une des partitions/zones)**.
- ♦ Si le modèle de fonctionnement de la sortie est défini sur **N.O Pulsation** ou sur **N.F Pulsation**, l'**activation** des sorties peut suivre, selon la **Logique ET (toutes les partitions/zones)**, ou la **Logique OU (une des partitions/zones)**. L'opération de **désactivation** suit le laps de temps défini.

Durée de Pulsation	05 secs	01-90
La durée au cours de laquelle la sortie, définie sous N.O Pulsation ou N.F Pulsation est activée. A la fin du laps de temps de pulsation, la sortie se réactive automatiquement.		

Sorties X-10

Le module E/S sans fil permet au système de contrôler les périphériques X – 10. Le module E/S convertit les informations envoyées par la sortie programmable en protocole X – 10. Il est possible d'activer jusqu'à seize périphériques X10. Ils sont reconnus dans le système en tant que sorties 5 à 20.

Module E/S : Sorties X-10

Paramètre	Par défaut	Limite
Nom		
Un nom qui identifie la sortie dans le système.		

Module E/S : Sorties X-10

Paramètre	Par défaut	Limite
Type		
Référez-vous à l'explication fournie dans la section Sorties.		
Mode		
Référez-vous à l'explication fournie dans la section Sorties.		
Durée de Pulsation	05 secs.	01-90
Référez-vous à l'explication fournie dans la section Sorties.		

Paramètres

Module E/S : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
N° de Série		
Le numéro de série interne du module E/S. Chaque périphérique sans fil détient son propre et unique numéro de série.		
Contrôle		
Supervision		
Choisissez si le module E/S devra être supervisée ou non.		
SP/X10 Rapide		
Un utilisateur peut activer une sortie par télécommande ou avec les touches		
 sur le clavier sans fil sans avoir besoin de rentrer son code utilisateur.		

ID Maison X-10

Définit le code de la maison qui correspond à celui paramétré sur les modules X-10.

Contrôle DTMF SP

L'Agility permet d'activer 8 sorties programmables par téléphone mobile DTMF. Pour faire fonctionner une SP via le téléphone vous devez attribuer une SP spécifique à un chiffre du téléphone.

2.3 Identifier

Cette option offre la possibilité d'identifier le numéro de série d'un périphérique sans fil dans le système, à partir d'un clavier ou du logiciel de configuration.

Lorsque vous utilisez un clavier, suivez cette procédure :

Allez dans le menu **Programmation→Périphériques Radio→Identifier** et appuyez

sur . Le message suivant apparaît sur l'écran du clavier : *Démarrez SVP Identification RF.*

Démarrez SVP
IdentificationRF

Envoyez un message d'écriture du périphérique : le numéro de série du périphérique apparaît sur l'écran LCD du clavier.

3. Programmation : Codes

Le menu **Codes** permet à l'Agility de définir des paramètres et codes pour les utilisateurs du système.

3.1 Utilisateur

Les droits utilisateurs peuvent être définis en attribuant à chaque utilisateur un niveau d'autorité et des partitions spécifiques. 32 utilisateurs maximum peuvent être définis dans le système.

Codes : Utilisateurs

Paramètre	Par défaut
Nom	
Utilisé pour définir le nom d'utilisateur. 32 caractères au maximum peuvent être utilisés.	
Partition	1
Vous permet d'attribuer la (les) partition(s) dans laquelle tous les codes utilisateurs (exception faite du responsable général) fonctionneront.	
Autorité	Utilisateur

Attribuez un niveau d'autorité à un utilisateur selon la liste suivante :

-  **Utilisateur** : il n'existe aucune restriction quant au nombre de codes utilisateurs (pour autant qu'il n'excède pas le nombre de codes demeurant dans le système).

L'utilisateur peut accéder aux options suivantes :

- ♦ Armement et désarmement
- ♦ Exclusion de zones
- ♦ Affichage de l'état du système, des défauts, et de la mémoire d'alarme
- ♦ Activation des sorties programmables désignées
- ♦ Modification de son propre code utilisateur
- ♦ Définition des paramètres du clavier.

-  **Temporaire** : le code temporaire sera immédiatement supprimé dès qu'il aura été utilisé pour armer le système. Ce code est typiquement utilisé par le personnel d'entretien, les aides familiales et réparateurs devant entrer dans les locaux avant le propriétaire des lieux. **Ces codes sont utilisés comme suit :**

- ♦ Pour l'armement unique dans l'une ou plusieurs partitions
- ♦ S'il a été tout d'abord utilisé pour désarmer le système, il sera utilisé pour l'armement suivant.

Codes : Utilisateurs

Paramètre	Par défaut
 Arm. Seulement : il n'existe aucune restriction quant au nombre de codes d'armement seuls (pour autant qu'il n'excède pas le nombre de codes demeurant dans le système). Les codes d'armement seul sont utiles pour les personnes qui arrivent sur les lieux alors que les locaux sont déjà ouverts, mais vu qu'elles sont les dernières à quitter les bureaux, elles ont la responsabilité de fermer les locaux et d'armer le système. Les utilisateurs en possession de codes d'armement seul ont accès à l'armement d'une ou de plusieurs partitions.	
 Contrainte : si vous êtes contraint de désarmer le système, vous pouvez répondre aux souhaits de l'assaillant et envoyer une alarme silencieuse au centre de télésurveillance. Pour réaliser cela, vous devez utiliser un "code contrainte" spécial. Quand celui-ci est utilisé, le système se désarme de façon normale tandis qu'en même temps, une alarme silencieuse (désarmement sous contrainte) est envoyée au centre de télésurveillance. Dans toute autre situation, le code contrainte agit de manière similaire au Niveau d'autorité de l'utilisateur.	

3.2 Responsable Général

Le code de responsable général est utilisé par le propriétaire du système et constitue le niveau d'autorité le plus élevé.

Le propriétaire a la possibilité de définir/modifier le code de responsable général.

Par défaut : 1234

Note : dans le logiciel de configuration, le code de responsable général a l'identifiant 00.

3.3 Installateur

Le code installateur offre un accès au menu Programmation de l'installateur qui permet de modifier tous les paramètres du système. Le code installateur est utilisé par la personne ayant installé l'**Agility** et programmé le système.

L'installateur peut modifier le code Installateur.

Par défaut : 0132

3.4 Sous-Installateur

Le code sous-installateur offre un accès limité à certains paramètres sélectionnés dans le menu de Programmation installateur. Il est utilisé par la personne envoyée par l'entreprise ayant installé l'**Agility** pour mener certaines tâches restrictives définies au moment de l'installation du système. Le sous-installateur ne peut accéder avec son code qu'aux menus de programmation prédéfinis précédemment. Par défaut : 0232

3.5 Longueur Code

La longueur du code spécifie le nombre minimal de chiffres requis. Par défaut : 4 chiffres

Notes :

Lorsque vous modifiez le paramètre **Longueur code**, tous les codes utilisateurs sont supprimés et devront être reprogrammés ou téléchargés.

Pour un système de code à 6 chiffres, les codes par défaut à 4 chiffres, comme **1-2-3-4** (Responsable général), **0-1-3-2** (Installateur) et **0-2-3-2** (Sous-installateur) deviennent respectivement **1-2-3-4-0-0**, **0-1-3-2-0-0**, et **0-2-3-2-0-0**.

Si vous retournez à un système de code à 4 chiffres, les codes par défaut seront restaurés.

Spécifications de la norme EN50131-3

- Tous les codes comprennent 4 caractères : xxxx.
 - Pour chaque code, les chiffres 0-9 peuvent être utilisés.
 - Tous les codes compris entre 0000 et 9999 sont acceptés.
 - Il est impossible de créer un code invalide, car une fois les 4 caractères saisis, leur "entrée" est automatique. Le code sera rejeté si vous tentez d'en créer un qui n'existe pas.
-

3.6 Code DTMF

C'est un code d'accès par téléphone mobile, composé de deux chiffres, qui permet d'entrer dans le système en composant un numéro à distance.

Code par défaut = 00

3.7 Contrôle Parental

L'option Contrôle parental est utilisée pour surveiller les activités des enfants. Elle permet à tous les utilisateurs de surveiller l'heure à laquelle l'enfant rentre à la maison et désarme le système ou s'il arme le système en mode partiel. A chaque activation/désactivation du système, un message est envoyé à un numéro Suivez-Moi particulier.

Utilisez la touche  pour basculer entre **[O] OUI** ou **[N] NON** pour chaque utilisateur afin de définir si cette fonctionnalité est active ou non.

4. Programmation : Communication

Le menu **Communication** offre un accès aux sous-menus et à leurs paramètres qui permettent au système d'établir une communication avec le centre de télésurveillance, les numéros Suivez-Moi ou le logiciel de configuration.

Le menu **Communication** intègre les sous-menus suivants :

1. Méthode
2. TLS
2. Configuration PC
3. Suivez-Moi

4.1 Méthode

Cette option vous permet de configurer les paramètres de communication (canaux) de l'Agility. 3 types facultatifs de communications sont disponibles :

1. RTC
2. GSM
3. IP

4.1.1 RTC

L'écran RTC contient des paramètres pour les communications de l'Agility via le réseau RTC.

Méthode : RTC

Paramètre	Par défaut	Limite
-----------	------------	--------

Temporisations

Les temporisations relatives aux communications via le canal RTC.

Perte RTC	04	00-20 minutes
------------------	----	---------------

Le laps de temps suite auquel le système considérera la ligne RTC perdue. Cette période indique également le délai d'attente avant qu'un évènement ne soit inséré dans le journal des évènements ou qu'une sortie programmable se déclenche suite à cet évènement.

00 désactive la supervision de la ligne téléphonique.

Attente Tonalité	3	0-255 secondes
-------------------------	---	----------------

Le nombre de secondes que le système attend pour détecter une tonalité d'appel.

Contrôle

Alarme Coupure RTC

OUI : active les sirènes externes si la ligne téléphonique connectée à la centrale Agility est coupée ou si le service téléphonique est interrompu pendant une durée définie dans le paramètre **Perte RTC**.

NON : aucune activation

Méthode : RTC

Paramètre	Par défaut	Limite
Répondeur		
OUI : l'option de contournement du répondeur est activée, comme suit :		
- Le logiciel de configuration installé chez la société d'alarme appelle le compte. - Le logiciel raccroche après une sonnerie émise par l'opérateur de configuration. - Le logiciel rappelle dans la minute. - Le système est programmé pour répondre au second appel et ceci à la première sonnerie, ignorant de ce fait toute interaction avec le répondeur.		
Note : Cette fonctionnalité est utilisée pour éviter les interférences émises par un répondeur lors d'opérations de configuration à distance.		
NON : l'option de contournement du répondeur est désactivée et les communications se déroulent de manière standard.		

Paramètres
Nombre de Sonneries 12 01 à 15 Le nombre de sonneries avant que le système ne réponde à un appel entrant.
Code régional L'indicatif régional du système. Ce code sera supprimé du numéro de téléphone si le système tente de composer le numéro via le réseau GSM.
Préfixe PABX Un numéro composé pour accéder à une ligne de départ lorsque le système est connecté à un autocommutateur privé (PABX) et pas directement à une ligne RTC. Ce préfixe sera ajouté automatiquement par le système s'il tente d'appeler via une ligne RTC.

4.1.2 GSM

L'écran GSM contient des paramètres pour les communications du système passées via le réseau GSM/GPRS.

Méthode : GSM

Paramètre	Par défaut	Limite
Temporisations		
Permet de programmer les tempos liées aux opérations exécutées avec le module GSM.		
Perte GSM	10 min	001-255 min
Le laps de temps suite auquel le module GSM considèrera le réseau GSM comme perdu. La perte du réseau est paramétrée en tant que niveau RSSI, en dessous de celui défini dans le paramètre Niveau RSSI du réseau GSM.		

Méthode : GSM

Paramètre	Par défaut	Limite
Expiration de la carte SIM	00	00-36 mois

Une carte SIM prépayée a une durée de vie définie par le prestataire. Après chaque chargement de la carte SIM, l'utilisateur sera dans l'obligation de réinitialiser manuellement la date d'expiration de la carte. Une notification s'affichera sur le clavier sans fil à la demande d'une indication d'état.

Définissez la date d'expiration de la SIM (en mois) via les touches numériques et selon la durée indiquée par le prestataire.

Polling TLS

00000

0-65535 fois

La période pendant laquelle le système établira une communication automatique (polling) avec la TLS sur le réseau GPRS, afin de tester la connexion.

3 périodes peuvent être définies : Primaire, Secondaire et Réserve. Pour chaque période définissez le nombre d'unités dans une gamme comprise entre 1-65535. Chaque unité représente une période temporelle de 10 secondes.

Note : Pour utiliser la fonctionnalité Polling sur le GPRS, le paramètre du canal TLS devra être défini sous GPRS uniquement.

Le code de rapport pour le polling TLS est 999 (Contact ID) ou ZZ (SIA).

L'usage de ces laps de temps dépend de l'ordre de rapports à la TLS défini par le paramètre Div. Rapport TLS Urgent (Voir : [4]Communication > [2]TLS > [7]Div. Rapport)

- ♦ **Primaire** : cette période est utilisée si le canal TLS est défini sous *GPRS seulement* et que le paramètre Div. Rapport n'est pas paramétré sous 1^{ère} Réserve 2^{ème}.
- ♦ **Secondaire** : cette période est utilisée si le canal TLS est défini sous *GPRS seulement* et que le paramètre Div. Rapport est paramétré sous 1^{ère} Réserve 2^{ème}.
- ♦ **Réserve** : ce laps de temps est attribué au canal de réserve dans les cas suivants :
 - Le Canal TLS 2 est défini sous *GPRS seulement*
 - Le paramètre Div. rapport est défini sous 1^{ère} Réserve 2^{ème}
 - La communication avec la TLS 1 est déconnectée.

Méthode : GSM

Paramètre	Par défaut	Limite
GPRS		
Permet la programmation des paramètres liés à la communication sur le réseau GPRS.		
Code APN		
Pour établir une connexion au réseau GPRS, un code APN (Nom du point d'accès) est requis. Le code APN diffère de pays en pays et d'un prestataire à l'autre (le code APN est fourni par votre prestataire cellulaire). Le système prend en charge un code APN composé de 30 caractères alphanumériques et symboles (!, &, ? etc).		
Nom Utilisateur		
Entrez un nom d'utilisateur APN (si nécessaire). Le nom d'utilisateur est fourni par votre prestataire. Le système prend en charge un nom d'utilisateur composé de 20 caractères alphanumériques et symboles (!, &, ? etc).		
Mot de Passe		
Entrez le mot de passe APN (20 caractères alphanumériques et symboles maximum) fourni par votre prestataire (si nécessaire).		
E-mail		
Les paramètres de programmation suivants sont utilisés pour permettre d'envoyer des messages d'évènement Suivez-Moi par e-mail via le réseau GPRS.		
Note : pour activer la messagerie par e-mail, les paramètres GPRS devront être définis.		
Serveur Mail		
L'adresse IP du serveur de messages SMTP.		
Port SMTP		
L'adresse du port du serveur de messages SMTP.		
Adresse Email		
L'adresse email qui identifie le système auprès du bénéficiaire du message.		
Nom Utilisateur		
Un nom identifiant l'utilisateur du serveur de messages SMTP. Le système prend en charge un nom d'utilisateur composé de 10 caractères alphanumériques et symboles (!, &, ? etc).		
Mot de Passe		
Le mot de passe identifiant l'utilisateur du serveur de messages SMTP. Le système prend en charge un mot de passe composé de 10 caractères alphanumériques et symboles (!, &, ? etc).		

Méthode : GSM

Paramètre	Par défaut	Limite
Contrôle		
ID Appelant		
La fonction ID Appelant permet de limiter les opérations de commande SMS à distance aux numéros de téléphone Suivez-Moi définis. Si le numéro entrant est reconnu en tant que numéro Suivez-moi, l'opération sera exécutée.		
Paramètres		
Code PIN		
Le code PIN (Numéro d'identification personnel) est un numéro composé de 4 à 8 chiffres qui vous permet d'accéder au prestataire du réseau GSM.		
Note : Vous pouvez annuler la fonction de requête de code PIN en insérant la carte SIM dans un téléphone mobile standard puis, en fonction des paramètres du téléphone, désactivez cette fonction.		
Centre SMS		
Un numéro de téléphone du centre de messageries SMS. Ce numéro est susceptible d'être obtenu de l'opérateur de réseau.		
Niveau RSSI GSM		
Définissez le niveau de signal réseau minimum acceptable (niveau RSSI).		
Tél. SIM		
Le numéro de téléphone SIM. Le système utilise ce paramètre pour recevoir l'heure du réseau GSM pour mettre à jour l'heure du système.		
SIM Prépayée		
Permet de programmer les paramètres qui sont utilisés lorsqu'une carte SIM prépayée est utilisée dans le système.		
Crédit via		
Selon le prestataire de réseau local, l'utilisateur peut recevoir le niveau de crédit de la carte SIM prépayée en envoyant une commande SMS à un numéro défini ou en appelant un numéro prédéfini via le canal audio. L'activation de la requête de crédit peut être paramétrée par le responsable générale.		
♦ Crédit SMS : saisissez la commande de message, telle qu'elle a été définie par le prestataire et entrez le numéro de téléphone du fournisseur auquel le message SMS de demande de crédit sera envoyé. ♦ Crédit Voix : saisissez le numéro de téléphone du prestataire pour lequel l'appel sera établi. ♦ Commande Service : saisissez le numéro de téléphone de commande service comme défini par le prestataire.		

Méthode : GSM

Paramètre	Par défaut	Limite
Crédit SMS (Tél Crédit SMS)		
Le numéro de téléphone du fournisseur de services à partir duquel un message SMS d'état de crédit a été envoyé.		

4.1.3 IP

Méthode : IP

Paramètre	Par défaut	Limite
Configuration IP		
Obtention IP	IP Dynamique	IP Dynamique/Statique
Définit si l'adresse IP, à laquelle l'Agility se réfère, est statique ou dynamique.		
IP Dynamique : le système se réfère à une adresse IP fournie par le DHCP.		
IP Statique : le système se réfère à une adresse IP statique.		
Adresse IP		
L'adresse IP de l'Agility		
Masque Réseau		
Le masque de sous réseau est utilisé pour déterminer à quel endroit le numéro réseau dans une adresse IP se termine. Par défaut : 255.255.255.0		
Passerelle		
L'adresse IP de la passerelle locale qui active les paramètres de communication sur d'autres segments LAN. Elle constitue l'adresse IP du routeur connecté au segment LAN similaire à l'Agility.		
DNS Préféré		
L'adresse IP du serveur principal DNS sur le réseau.		
DNS Auxiliaire		
L'adresse IP du serveur principal DNS auxiliaire sur le réseau.		
Email		
Permet de programmer les paramètres afin que l'Agility puisse envoyer des messages email suite à un événement Suivez-Moi.		
Serveur Mail		
L'adresse IP de l'hôte du serveur de messages SMTP.		
Port SMTP		
L'adresse du port du serveur de messages SMTP. Par défaut : 00025		
Adresse Email		
Adresse email de l'Agility. Par défaut : riscogroup.com		

Méthode : IP

Paramètre	Par défaut	Limite
Nom Utilisateur.		
Si requis par le serveur de messages, saisissez le nom utilisateur d'authentification.		
Mot de Passe		
Si requis par le serveur de messages, saisissez le mot de passe d'authentification.		
Nom réseau		(jusqu'à 32 caractères)
Adresse IP ou intitulé textuel utilisé pour identifier l'Agility sur le réseau.		
Par défaut : Système sécurité		
Polling TLS	00000	0-65535
La période pendant laquelle le système établira une communication automatique (polling) avec la TLS sur le réseau IP, afin de tester la connexion.		
3 périodes peuvent être définies : Primaire, Secondaire et Réserve. Pour chaque période définissez le nombre d'unités dans une gamme comprise entre 1-65535. Chaque unité représente une période temporelle de 10 secondes.		
Note : Pour utiliser la fonctionnalité Polling sur IP, le paramètre du canal TLS devra être défini sous IP uniquement.		

L'usage de ces laps de temps dépend de l'ordre de rapports à la TLS défini par le paramètre Div. Rapport TLS Urgent (Voir : [4]Communication > [2]TLS > [7]Div. Rapport)

- ♦ **Primaire** : cette période est utilisée si le canal TLS est défini sous *IP seulement* et que le paramètre Div. Rapport n'est pas paramétré sous *1^{ère} Réserve 2^{ème}*.
Par défaut : 00006 (60 secondes)
- ♦ **Secondaire** : cette période est utilisée si le canal TLS est défini sous *IP seulement* et que le paramètre Div. Rapport est paramétré sous *1^{ère} Réserve 2^{ème}*.
Par défaut : 360 – (3600 secondes)
- ♦ **Réserve** : ce laps de temps sera attribué au canal de réserve dans les cas suivants :
 - Le Canal TLS 2 est défini sous *IP seulement*
 - Le paramètre Div. rapport est défini sous *1^{ère} Réserve 2^{ème}*
 - La communication avec la TLS 1 est déconnectée.
 Par défaut : 00006 (60 secondes)

4.2 TLS (Télésurveillance)

Le menu TLS contient des paramètres qui permettent au système d'établir une communication avec la TLS, puis de transmettre des données.

Communication : TLS

Paramètre	Par défaut	Limite
Type de Rapport		
Choix Canal		
Définit le type de communication que le système établira avec chaque centre de télésurveillance. Le système peut transmettre un rapport de trois manières différentes, à savoir :		
♦ Voix ♦ SMS ♦ IP		
Voix		
La transmission de rapports au centre de télésurveillance s'effectue via le réseau RTC ou GSM. La transmission de rapports audio est établie via différents canaux. Les canaux facultatifs à disposition dépendent du matériel installé dans votre système. Sélectionnez le canal requis comme suit :		
• RTC/GSM : le système vérifie la disponibilité de la ligne RTC. En mode habituel d'exploitation, tous les appels et toutes les transmissions de données sont menés via le RTC. En cas de problème sur la ligne RTC, les données seront routées vers la ligne GSM. • GSM/RTC : la centrale vérifie la disponibilité de la ligne GSM. En mode habituel d'exploitation, tous les appels et toutes les transmissions de données sont menés via la ligne GSM. En cas de problème sur la ligne GSM, les données seront routées vers le canal RTC. • RTC seulement : les appels sortant ne sont exécutés qu'au travers du canal RTC. Utilisez cette option pour les installations dans lesquelles aucune ligne GSM n'est disponible. • GSM seulement : les appels sortant ne sont exécutés qu'au travers du canal vocal GSM. Utilisez cette option pour les installations dans lesquelles aucune ligne RTC n'est disponible.		
Entrez le numéro de téléphone du centre de télésurveillance, y compris l'indicatif et les lettres spéciales (si nécessaire). Si vous appelez à partir d'un PABX, n'incluez pas de numéro pour la ligne de sortie.		
Fonction	Résultats	
Cesser de composer un numéro et attendre une nouvelle tonalité.	W	
Patienter un court instant avant de poursuivre	,	
Envoyer le signal DTMF *.	*	

Communication : TLS

Paramètre	Par défaut	Limite
Envoyer le signal DTMF #.	#	
Enlever les numéros à droite de la position du curseur.	[*] [0] simultanément	

SMS

Les évènements sont envoyés au centre de télésurveillance par le biais de messages SMS (cryptage 128 BIT AES). Chaque message d'évènement contient des informations incluant le numéro de compte, le code de rapport, le format de communication, l'heure de l'évènement etc. Les messages d'évènements proviennent du logiciel IP/GSM Receiver de RISCO Group, installé au niveau du site de TLS. Le récepteur IP/GSM convertit les messages SMS en protocoles standards utilisés par les applications de télésurveillance (par exemple, Contact ID). Ce canal requiert l'utilisation du logiciel IP/GSM Receiver de RISCO Group au niveau de la TLS.

Entrez les numéros de téléphone pertinents pour la TLS qui recevra les rapports du système. (Voir l'option *Voix*)

IP

Les évènements cryptés sont envoyés au centre de télésurveillance sur le réseau IP ou GPRS, par le biais du protocole TCP/IP. Le système de codage 128 BIT AES est utilisé. Le logiciel IP/GSM Receiver de RISCO Group situé au niveau du site de TLS reçoit les messages et les convertit en protocoles standards utilisés par les applications de la station de surveillance (par exemple, Contact ID).

Note : Pour activer la communication GPRS, la carte SIM doit prendre en charge le canal GPRS.

La transmission de rapports par IP est établie via différents canaux. Les canaux facultatifs à disposition dépendent du matériel installé dans votre système. Sélectionnez le canal requis via le logiciel de configuration :

- **IP/GPRS :** la centrale vérifie la disponibilité du réseau IP. En mode d'exploitation habituel, tous les appels et toutes les transmissions de données sont menés via le réseau IP. En cas de problème sur le réseau IP, les données seront routées vers le canal GPRS.
- **GPRS/IP :** la centrale vérifie la disponibilité du réseau GPRS. En mode habituel d'exploitation, tous les appels et toutes les transmissions de données sont menés via le réseau GPRS. En cas de problème, le rapport est dirigé vers le réseau IP.
- **IP seulement :** les rapports ne sont exécutés que via le réseau IP.
- **GPRS seulement :** les rapports sont exécutés via le réseau GPRS.

Communication : TLS

Paramètre	Par défaut	Limite
Entrez l'adresse IP et le numéro de port pertinents pour la TLS qui recevra les rapports du système. (Voir <i>IP</i> et <i>Port</i>)		

Comptes

N° compte

Le numéro qui identifie le client au niveau du centre de télésurveillance. Vous pouvez définir un numéro de compte pour chaque TLS. Ces numéros de compte sont composés de 6 chiffres attribués par la TLS.

Note : Le système accepte les numéros de compte hexadécimaux. Pour envoyer un numéro de compte composé de moins de 6 chiffres, utilisez le nombre "0". Par exemple, pour le numéro de compte 1234, saisissez 001234. Dans ce cas, le système n'enverra pas le nombre "0" au centre de télésurveillance.

Pour envoyer le chiffre "0" s'il précède le numéro, utilisez le caractère "A" à la place du "0". Par exemple, pour le numéro de compte 0407, saisissez A407, pour le compte à 6 chiffres 001207, entrez AA1207

Format de Communications

Définit le protocole de communication que le système doit utiliser pour contacter le centre de télésurveillance. C'est le protocole utilisé par le récepteur numérique pour chaque compte.

Les codes sont automatiquement mis à jour lorsque le format de communication a été sélectionné :

- ♦ **Contact ID :** le système alloue des codes de rapport prenant en charge le format Contact ID ADEMCO .
- ♦ **SIA :** le système attribue des codes de rapport supportant le format SIA (Security Industry Association).

Note : Voir l'annexe A pour la liste des codes de rapport.

Contrôles

Permet de programmer des contrôles liés aux opérations exécutées avec le centre de télésurveillance.

Handshake TLS	NON	O/N
---------------	-----	-----

OUI : toutes les LED sur l'Agility s'allument pendant une seconde lorsque le signal Handshake* est reçu par le récepteur de la station centrale. (*Handshake* = signal qui informe le système que le TLS est prêt à recevoir des rapports).

NON : aucune indication pour l'établissement d'une communication avec le récepteur du centre de télésurveillance.

Communication : TLS

Paramètre	Par défaut	Limite
Kiss-Off TLS	NON	O/N

OUI : toutes les LED sur l'Agility s'allument pendant une seconde et un son est émis lorsque le signal Kiss-Off* est reçu par le récepteur de la station centrale.
(Kiss-Off = signal qui informe le système que le TLS a bien reçu les rapports envoyés).
NON : aucune indication pour la confirmation de réception du récepteur du centre de télésurveillance.

Paramètres

Permet de programmer des paramètres liés aux opérations exécutées avec la TLS.

Tentative TLS	08	01-15
----------------------	----	-------

Le nombre de fois où le système rappelle la TLS après n'avoir pas réussi à établir une communication.

Rétablissement d'Alarme	Après Sirène
--------------------------------	--------------

Spécifie sous quelles conditions un rétablissement d'alarme sera rapporté. Cette option informe la TLS d'un changement dans les conditions spécifiées au cours d'un rétablissement d'alarme. Ces rapports nécessitent un code valide.

- ♦ **Après Sirène** – rapporte le rétablissement dès que l'alarme sonore s'arrête.
- ♦ **Suivi Zone** – rapporte le rétablissement lorsque la zone dans laquelle l'alarme s'est produite revient à son état de repos (sécurisé).
- ♦ **Au Désarmement** – rapporte le rétablissement dès que le système est désarmé (ou la partition dans laquelle l'alarme est apparue) même si la sirène s'est déjà arrêtée.

Temporisations TLS

Permet de programmer les temporisations liées aux opérations exécutées avec le centre de télésurveillance.

Test Cyclique		
----------------------	--	--

Le test cyclique vous permet de définir un laps de temps au cours duquel le système établira automatiquement une communication avec la TLS afin de vérifier la connexion. Le test cyclique implique l'envoi du numéro de compte ainsi qu'un code de test valide (Contact ID 602, SIA TX). Définissez l'heure du test et un intervalle pour le rapport de test cyclique.

Annulation alarme	15 sec.	0-255 sec.
--------------------------	---------	------------

Définit l'intervalle de temps avant de rapporter une alarme à la TLS. Si le système d'alarme est désarmé durant cette période, aucune transmission d'alarme ne sera envoyée à la TLS.

Communication : TLS

Paramètre	Par défaut	Limite
Délai d'Annulation	5 min	0-255 min.
Si une alarme est envoyée par erreur, la TLS recevra un code d'annulation d'alarme, transmis après le code d'alarme initiale. Ceci se produit si un code utilisateur est entré pour réinitialiser l'alarme avant la fin du délai d'annulation. Remarque : un code de rapport d'annulation d'alarme devra être défini. Si ce paramètre est défini sur 00, aucun code d'annulation d'alarme ne pourra être envoyé une fois que l'alarme s'est déclenchée.		
Ecoute	120	1-240 secondes
Le laps de temps au cours duquel la TLS écoutera et exécutera une vérification de l'alarme audio. Après cette période, le système raccrochera la ligne.		
Confirmation		
L'heure de confirmation est liée à la confirmation séquentielle de zone.		
Début Confirmation	0	0-120 min.
Indique que le système ne pourra démarrer un processus de confirmation séquentielle avant que le délai n'ait expiré. Cette période démarre lorsque le système est armé et évite la génération d'alarmes confirmées si une personne se trouve accidentellement bloquée dans le bâtiment.		
Durée Confirmation	030	30-60 min.
Spécifie une période qui commencera lorsqu'une alarme se sera déclenchée pour la première fois. Si une seconde alarme se déclenche avant la fin de la durée de confirmation, le système enverra une alarme confirmée au centre de télésurveillance.		
Aucun Armement	0	0-12 semaines
Un code sera transmis à la TLS si aucun armement ou désarmement n'a été établi au cours de la période définie (1-12 semaines). (0=désactivé)		

Communication : TLS

Paramètre	Par défaut	Limite
Division Rapport		
Le menu Division Rapport contient des paramètres qui permettent l'acheminement d'évènements spécifiés vers trois récepteurs TLS au maximum. (Voir <i>Annexe A – Codes de rapports</i>)		
TLS A/D		
Rapporte à la TLS les évènements d'armement/de désarmement.		
♦ Ne pas appeler (aucun rapport) ♦ Appeler 1^{er} N° : rapporte les armements et désarmements à la TLS 1 ♦ Appeler 2^{ème} N° : rapporte les armements et désarmements à la TLS 2 ♦ Appeler 3^{ème} N° : rapporte les armements et désarmements à la TLS 3 ♦ Appeler les 3 N° : rapporte les armements et désarmements à toutes les TLS définies. ♦ 1^{ère} Réserve 2^{ème} : rapporte les armements et désarmements à la TLS 1. Si aucune communication n'est établie, appelle la TLS 2.		
TLS Urgent		
Rapporte les évènements urgents (alarmes) à la TLS.		
♦ Ne pas appeler (aucun rapport) ♦ Appeler 1^{er} N° : rapporte les évènements urgents à la TLS 1 ♦ Appeler 2^{ème} N° : rapporte les évènements urgents à la TLS 2 ♦ Appeler 3^{ème} N° : rapporte les évènements urgents à la TLS 3 ♦ Appeler les 3 N° : rapporte les évènements urgents à toutes les TLS définies. ♦ 1^{ère} Réserve 2^{ème} : rapporte les évènements urgents à la TLS 1. Si aucune communication n'est établie, appelle la TLS 2.		
TLS Non-Urgent		
Rapporte les évènements non-urgents (rapports de supervision et de test) à la TLS.		
♦ Ne pas appeler (aucun rapport) ♦ Appeler 1^{er} N° : rapporte les évènements non urgents à la TLS 1 ♦ Appeler 2^{ème} N° : rapporte les évènements non urgents à la TLS 2 ♦ Appeler 3^{ème} N° : rapporte les évènements non urgents à la TLS 3 ♦ Appeler les 3 N° : rapporte les évènements non urgents à toutes les TLS définies. ♦ 1^{ère} Réserve 2^{ème} : rapporte les évènements non urgents à la TLS 1. Si aucune communication n'est établie, appelle la TLS 2.		

Communication : TLS

Paramètre	Par défaut	Limite
Codes Rapport (Logiciel de configuration seulement)		

Vous permet d'afficher ou de programmer les codes transmis par le système pour rapporter les événements (par exemple, alarmes, défauts, rétablissements, tests de supervision, etc.) à la TLS. Les codes spécifiés pour chaque type de transmission d'événements constituent une fonction propre au centre de télésurveillance. Avant de programmer un code, il est important de vérifier les protocoles de la TLS. Des codes de rapport sont attribués par défaut, en fonction du format de communication sélectionné, à savoir SIA ou Contact ID.

Attribue un code de rapport spécifique pour chaque événement, sur la base du format de rapport. Un événement ne comportant pas de code de rapport ne sera pas transmis à la TLS. Pour la liste des événements de rapport, consultez *l'Annexe A*.

4.3 Configuration PC

Le menu **Configuration PC** contient des paramètres qui permettent au logiciel de configuration de se connecter au système.

Communication : Configuration PC

Paramètre	Par défaut	Limite
Sécurité		

Vous permet de définir des paramètres de communications à distance entre le technicien et le système, par le biais du logiciel de configuration.

Code d'Accès	5678
Vous permet de définir un des codes d'accès stockés dans le système. RISCO Group recommande l'usage d'un code d'accès à 4 chiffres différent pour chaque installation. Afin d'activer les communications entre la société d'alarme et le système, le même code d'accès devra être saisi dans le profil de compte correspondant, créé pour l'installation dans le logiciel de configuration. Pour l'établissement d'une communication réussie, le code d'accès ainsi que le code ID, entre le logiciel de configuration et le système, devront correspondre.	

Communication : Configuration PC

Paramètre	Par défaut	Limite
ID à Distance Définit un code d'ID qui sert d'extension au code d'accès. Pour établir une communication entre l'installateur et le système, le même ID à distance doit être entrée dans le profil du compte du logiciel de configuration. Pour l'établissement d'une communication réussie, le code d'ID, ainsi que le code d'accès, entre le logiciel de configuration et la centrale, devront correspondre. Les installateurs utilisent fréquemment le numéro de compte de la TLS du client en tant que code d'ID, mais vous pouvez utiliser un code à 4 chiffres unique pour l'installation.	0001	

Verrou TLS Le verrouillage TLS est une fonction sécuritaire utilisée en conjonction avec le logiciel de configuration. Il fournit une option sécuritaire de propriété améliorée lors de l'affichage des paramètres de la TLS. Le même code à 6 chiffres, stocké dans la centrale, sera saisi dans le profil de compte correspondant et créé pour installer le logiciel de configuration. Si aucune correspondance n'existe entre le code de verrouillage de la TLS et celui définit dans le logiciel de configuration, l'installateur n'aura pas le droit de modifier les paramètres suivants de la TLS, dans le logiciel de configuration : Verrou TLS, Code Installateur, Port IP TLS, Adresse IP TLS, Téléphone TLS, RAZ Paramètre Actif, Compte TLS, Format TLS, Canal TLS, Réserve TLS, Activer TLS, ID à distance, Code d'accès.	000000	
---	--------	--

Rappel

Rappel La fonctionnalité de rappel requiert du système qu'il rappelle le numéro de téléphone préprogrammé qui correspond à l'ordinateur sur lequel le logiciel de configuration de la société d'alarme a été installé. Ceci offre un degré sécuritaire supplémentaire pour les opérations à distance effectuées via le logiciel de configuration. OUI : rappel activé NON : rappel désactivé	OUI	O/N
--	-----	-----

Communication : Configuration PC

Paramètre	Par défaut	Limite
Téléphones Rappel		
Définissez 3 numéros que la centrale pourra appeler pour établir une communication via le logiciel de configuration. Si aucun numéro n'a été défini, il est possible de rappeler vers n'importe quel téléphone. L'installateur entrera un numéro de téléphone lorsqu'il établira une communication avec la centrale. Si au moins un numéro a été défini, il sera l'unique numéro vers lequel un rappel pourra être établi. Lorsque le logiciel de configuration établit une communication avec la centrale, il lui envoie son numéro de téléphone. (Ce numéro devra être défini en tant que <i>Tél. Modem ou Tél GSM</i> dans le menu Paramètres de connexion du logiciel de configuration). Si la centrale identifie un des numéros comme celui prédéfini, l'appel sera raccroché et la centrale rappellera le même numéro.		

Port Configuration PC	1000
L'adresse du port, à partir duquel une connexion au système peut être établie en utilisant le logiciel de configuration sur le réseau IP.	

4.4 Suivez-Moi

En outre de la fonctionnalité de rapport au centre de télésurveillance, l'Agility est doté d'une fonction Suivez-Moi qui permet de transmettre les événements du système à un utilisateur, via un message vocal, SMS ou par e-mail. 16 destinations Suivez-Moi peuvent être paramétrées dans le système.

Communication : Suivez-Moi

Paramètre	Par défaut	Limite
Nom (via le logiciel de configuration)		
Un nom identifiant la destination Suivez-moi		

Communication : Suivez-Moi

Paramètre	Par défaut	Limite
-----------	------------	--------

Définir SM : Type Rapport

Définit le type de transmission des événements à une destination Suivez-Moi :

- ♦ **Voix** : le rapport sera transmis vocalement au numéro Suivez-Moi via le réseau RTC ou GSM (voir *Pour les messages vocaux* ci-dessous). Le numéro de téléphone, y compris l'indicatif régional ou des lettres particulières pour le transfert d'appel vers une destination Suivez-Moi définie en Type Voix devra être saisi dans le menu Installateur→Suivez-Moi→Définir SM.
- ♦ **SMS** : les rapports seront transmis par SMS aux destinations Suivez-moi. Chaque message d'évènement contient des informations qui incluent le nom du système, le type et l'heure de l'évènement. Le numéro de téléphone, y compris l'indicatif régional ou des lettres particulières pour le transfert d'appel vers une destination Suivez-Moi définie en Type SMS devra être saisi dans le menu Installateur→Suivez-Moi→Définir SM.
- ♦ **Email** : le rapport à la destination Suivez-moi sera transmis par email via IP ou GPRS (voir *Pour les rapports par Email* ci-dessous). Chaque email contient des informations qui incluent le nom du système, le type et l'heure de l'évènement. L'adresse email pour les destinations Suivez-Moi définies en type Email devra être saisie dans le menu Installateur→Suivez-Moi→Définir SM.

Définir SM : Type Rapport : Choix Priorité

La transmission de rapports par audio ou email sera établie via différents canaux. Les canaux facultatifs à disposition dépendent du matériel installé dans votre système. Sélectionnez le canal requis comme suit :

Pour les messages vocaux :

- 🔊 **RTC/GSM** : le système vérifie la disponibilité de la ligne RTC. En mode opérationnel normal, les messages vocaux sont transmis via la ligne RTC. En cas de problème sur la ligne RTC, les données seront acheminées via la ligne GSM.
- 🔊 **GSM/RTC** : le système vérifie la disponibilité de la ligne GSM. En mode opérationnel normal, les messages vocaux sont transmis via la ligne GSM. En cas de problème sur la ligne GSM, les données seront acheminées via la ligne RTC.
- 🔊 **RTC Seulement** : les appels sortants ne sont exécutés qu'au travers du canal vocal RTC. Utilisez cette option pour les installations dans lesquelles aucune ligne GSM n'est disponible.
- 🔊 **GSM Seulement** : les appels sortants ne sont exécutés qu'au travers du canal vocal GSM. Utilisez cette option pour les installations dans lesquelles aucune ligne RTC n'est disponible.

Pour les rapports par Email :

- 🌐 **IP/GPRS** : le système vérifie la disponibilité du réseau IP. En mode opérationnel normal, les emails seront envoyés via la ligne réseau IP. En cas de problème sur le réseau IP, les emails seront acheminés via le canal GPRS.
- 🌐 **GPRS/IP** : le système vérifie la disponibilité du réseau GPRS. En mode opérationnel normal, les emails seront transmis via le réseau GPRS. En cas de problème, l'email est dirigé vers le réseau IP.
- 🌐 **IP Seulement** : les rapports ne sont exécutés que via le réseau IP.
- 🌐 **GPRS Seulement** : les rapports ne sont exécutés que via le réseau GPRS.

Communication : Suivez-Moi

Paramètre	Par défaut	Limite
Défini SM : Evènements		
Chaque destination Suivez-Moi peut être paramétrée pour ne recevoir que certains évènements. Choisissez les évènements à rapporter à chaque numéro Suivez-Moi.		
Evènement	Description	Par défaut
Alarmes		
Intrusion	Alarme intrusion dans le système	Oui
Incendie	Alarme incendie dans le système	Oui
Urgence	Alarme d'urgence dans le système	Oui
Panique	Alarme panique dans le système	Oui
Autoprotection	Alarme d'autoprotection dans le système	Non
Contrainte	Alarme contrainte dans le système de l'utilisateur xx	Oui
Inactivité	Aucune indication de rapport de mouvements (sur les détecteurs définis en Inactivité)	Non
Armement/Désarmement		
Armement	Un armement a été exécuté dans le système	Non
Désarmement	Un désarmement a été exécuté dans le système	Non
Contrôle Parental	Le système est armé/désarmé par l'utilisateur/la télécommande défini(e) avec la fonctionnalité de contrôle parental	Non
Défauts		
Faux Code	Après 5 tentatives de saisie d'un code incorrect	Non
Batterie Centrale	Indication de batterie faible sur l'unité principale de l'Agility (en dessous de 6 V)	Non
Batterie Basse RF	Indication de batterie faible sur n'importe quel périphérique sans fil du système	Non
Brouillage	Indication de brouillage dans le système	Non
RF Perdu	Périphérique sans fil perdu ; lorsqu'aucun signal de supervision n'a été envoyé par un périphérique sans fil	Non
Coupure CA	Interruption de l'alimentation principale CA de la centrale. Cette activation suivra une fois le laps de temps prédéfini dans la tempo de perte CA écoulé.	Non
Défaut RTC	Evènement de perte RTC ; si un délai de perte RTC est défini, le message sera envoyé une fois ce laps de temps écoulé.	Non
Défaut IP	Problème de communication avec le réseau IP	Non

Communication : Suivez-Moi

Paramètre	Par défaut	Limite
GSM		
Défaut GSM	Problème GSM global (erreur de la carte SIM, disponibilité du réseau, qualité réseau, erreur de code PIN, module de communication, mot de passe GPRS, erreur IP GPRS, connexion GPRS, erreur de code PUK)	Non
Défaut SIM	N'importe quel défaut de la carte SIM	Non
Expiration SIM	Un rapport à une destination Suivez-moi sera établi 30 jours avant la date d'expiration de la carte SIM définie pour une carte SIM prépayée.	Non
Crédit SIM	Un message automatique de crédit SMS (ou tout autre message) reçu du numéro du prestataire prédéfini dans <i>Crédit SMS</i> sera transmis au numéro Suivez-Moi.	Non
Environnement		
Alerte gaz	Alerte gaz (gaz naturel) dans la zone définie en type détecteur de gaz	Oui
Inondation	Alerte d'inondation dans une zone définie en type d'inondation	Oui
Alerte CO	Alerte CO (monoxyde de carbone) dans une zone définie en type détecteur de CO	Oui
Temp. Elevée	Alerte de température élevée dans une zone définie en type détecteur de température	Oui
Temp. Basse	Alerte de température faible dans une zone définie en type détecteur de température	Oui
Technique	Alerte dans une zone définie en type Technique	Non
Divers		
Exclusion Zone	Une zone a été exclue	Non
Test Cyclique	Un message de test Suivez-Moi sera établi suite à la période définie dans le paramètre Test Cyclique	Non
Prog. à Distance	Le système se trouve en mode d'installation à distance	Non
Définir SM : Rétablissement d'Evènements		
Alarmes		
Intrusion	Alarme intrusion dans le système rétablie	Oui
Autoprotection	Autoprotection dans le système rétablie	Non

Communication : Suivez-Moi

Paramètre	Par défaut	Limite
Défauts		
Batterie Centrale	Indication de batterie faible sur l'unité principal de l'Agility rétablie	Non
Batterie Basse RF	Indication de batterie faible pour n'importe quel périphérique sans fil du système rétablie	Non
Brouillage	Indication de brouillage dans le système rétabliee	Non
RF Perdu	Périphérique sans fil retrouvé (après une perte)	Non
Coupure CA	Interruption de l'alimentation principale CA rétablie	Non
Défaut RTC	Evènement de perte RTC rétabli	Non
Défaut IP	Problème de communication IP rétabli	Non
Défaut GSM	Problème général GSM rétabli	Non
Environnement		
Alerte Gaz	Alerte de gaz rétablie	Non
Inondation	Alerte d'inondation rétablie	Non
Alerte CO	Alerte CO (Monoxyde de Carbone) rétablie	Non
Temp. Elevée	Alerte de température élevée rétablie	Non
Temp. Basse	Alerte de faible température rétablie	Non
Technique	Alerte technique rétablie	Non
Définir SM : Contrôle Distant		
Ecoute à Distance	NON	O/N
Permet à l'utilisateur du numéro Suivez-Moi d'exécuter une écoute à distance et de parler à l'intérieur des locaux.		
Prog. à Distance	NON	O/N
Permet à l'utilisateur du téléphone Suivez-Moi d'entrer dans le menu Opérations à distance et d'exécuter toutes les fonctions utilisateurs disponibles. Pour de plus amples informations, consultez le manuel d'utilisation.		
Contrôles		
Permet de programmer des contrôles liés aux opérations exécutées avec la fonction Suivez-Moi.		
Désarmement Stop Suivez-Moi	OUI	O/N
OUI : les appels Suivez-Moi seront arrêtés si les partitions sont désarmées par un code utilisateur		
NON : les appels Suivez-Moi se poursuivront si les partitions sont désarmées par un code utilisateur		

Communication : Suivez-Moi

Paramètre	Par défaut	Limite
-----------	------------	--------

Paramètres

Permet de programmer des paramètres liés aux opérations exécutées avec la fonction Suivez-Moi.

Tentatives Suivez-Moi

03

01-15

Le nombre de fois où le numéro de téléphone Suivez-Moi est recomposé en cas d'échec de communication

Répétition Voix

01

01-05

Le nombre de fois qu'un message vocal sera répété lors de l'établissement d'un appel au numéro Suivez-Moi.

Test Cyclique Suivez-Moi

Le test cyclique vous permet de définir le laps de temps au cours duquel le système établira automatiquement une communication vers une destination Suivez-Moi suite à un événement de test cyclique.

5. Programmation : Audio

Ce menu est utilisé pour définir les paramètres des messages vocaux. Le menu **Audio** intègre les sous-menus suivants :

1. Attribuer Message

2. Message Local

5.1 Attribuer Message

L'installateur peut attribuer une étiquette vocale à une **zone**, **partition** ou **sortie**. Lorsqu'un évènement surgit, cette étiquette vocale est audible en conséquence.

Chaque étiquette vocale peut comporter jusqu'à 4 messages. Chaque message aura été pré-enregistré et un numéro lui aura été assigné. Pour créer une étiquette vocale, l'installateur saisira le numéro de chaque message dans la séquence de l'étiquette. Le système reconnaît les chiffres et diffuse les messages attribués à ces numéros. Par exemple : afin que le système diffuse l'étiquette vocale " Chambre bébé du premier étage " l'installateur saisira la séquence suivante : 035 067 136 082.

L'annexe C reprend le répertoire des messages pré-enregistrés, chacun étant identifié par un numéro à trois chiffres.

Note : Les cinq premiers messages peuvent être personnalisés pour répondre aux exigences spécifiques du client. Les termes personnalisés peuvent être enregistrés par téléphone. Chaque enregistrement dure 2 secondes.

Pour attribuer une étiquette vocale, suivez cette procédure :

1. Allez dans le menu Programmation → Audio → Attribuer Message.
2. Sélectionnez le périphérique pertinent et allez sur **Définir**.
3. Entrez le numéro de chaque message souhaité (Voir *Annexe C : Messages vocaux*) et appuyez sur .
4. Allez sur **Ecouter** pour prendre connaissance de l'étiquette vocale.

5.3 Message Local

S'il se produit un événement, le système peut faire part de la situation aux occupants des locaux en émettant un message d'annonce local. Chaque message événement peut être activé ou désactivé par événement. Activez ou désactivez chaque annonce de message selon les exigences du client.

Audio : Message Local		
Paramètre	Description	Par défaut
Alarme Intrusion	Alarme intrusion	Oui
Alarme Incendie	Alarme incendie	Oui
Alarme Urgence	Urgence/Alarme médicale	Oui

Audio : Message Local

Paramètre	Description	Par défaut
Alarme Panique	Alarme panique	Oui
Autoprotection	Alarme d'autoprotection	Oui
Environnement	Alerte d'inondation, de gaz, de CO ou de température	Oui
Armement Total	Système/partition armé(e) complètement	Oui
Armement Partiel	Système/Partition armé(e) partiellement	Oui
Désarmement	Système/Partition désarmé(e)	Oui
Etat Audible	Etat audible en appuyant sur le bouton d'état sur le clavier/la télécommande	Oui
Entrée / Sortie	Système en délai d'entrée ou de sortie	Oui
Armement Auto.	Système en processus d'armement automatique	Oui
Sortie On/Off	Sortie activée ou désactivée	Non
Test de Marche	Test de marche ; l'Agility émettra le numéro et la description de zone	Oui
Inactivité	Aucun mouvement (sur les zones d'Inactivité)	Oui
Divers	Activation du carillon, de macro ou message de code erroné	Non

Menu Tests Système

Le menu suivant est utilisé pour effectuer des tests sur le système. Notez que chaque test se réfère à la dernière activation du périphérique. Les tests peuvent être effectués sur les éléments suivants :

- 1. Centrale
- 2. Zone
- 3. Télécommande
- 4. Clavier
- 5. Sirène
- 6. GSM
- 7. IP Centrale
- 8. Module E/S

1. Centrale

Centrale		
Paramètre	Par défaut	Limite
Niveau Bruit		
Voir/Modifier		
Pour visualiser la dernière mesure de niveau de bruit du récepteur du système, et pouvoir la modifier.		
Calibrer		
Mesure le niveau de bruit courant du récepteur du système.		
Sirène		
Active la sirène de l'unité principale.		
Haut-Parleur		
Emet le message de test local : "Message test".		
Batterie		
Affiche la tension de batterie de l'unité principale.		
Version		
Affiche la version firmware de l'unité principale.		

2. Zone

Zone

Paramètre	Par défaut	Limite
Test Communication		0-99

Affiche les résultats des mesures prises suite à la dernière transmission (dernière détection ou dernier signal de supervision). Pour recevoir une force de signal mise à jour, activez le détecteur avant d'exécuter le test de communication.

Test Batterie

Affiche les résultats du dernier test de batterie effectué après la dernière transmission. Un message indiquant OK s'affiche si le test a réussi. Pour une valeur mise à jour, activez le périphérique.

Test de Marche

Utilisé pour tester facilement le fonctionnement de chaque zone sélectionnée du système. Il est recommandé d'exécuter un test de marche une fois tous les périphériques sans fil installés et également avant d'effectuer une opération de test.

Le LCD du clavier affiche les informations suivantes :

Zone xx :
Decl AP Dft

Numéro de zone ; **Decl** : détection réussie ; **AP** : Détection d'autoprotection ; **Dft** : Batterie faible

Version

Ce menu indique la version firmware du détecteur **bidirectionnel** sélectionné.

3. Télécommande

Télécommande

Paramètre	Par défaut	Limite
Test Communication		

Affiche les résultats des dernières mesures prises après la dernière transmission. Pour recevoir une force de signal mise à jour, activez la télécommande avant d'exécuter le test de communication.

Test Batterie

Affiche les résultats du dernier test de batterie effectué après la dernière transmission. Un message indiquant OK s'affiche si le test a réussi. Pour une valeur mise à jour, activez le périphérique.

4. Clavier

Clavier

Paramètre	Par défaut	Limite
-----------	------------	--------

Test Communication

Affiche les résultats des mesures prises après la dernière transmission. Pour recevoir une force de signal mise à jour, activez le clavier avant d'exécuter le test de communication.

Test Batterie

Affiche les résultats du test de batterie effectué après la dernière transmission. Un message indiquant OK s'affiche si le test a réussi. Pour une valeur mise à jour, activez le périphérique.

Version

Ce menu affiche des informations liées à la version firmware du clavier.

5. Sirène

Sirène

Paramètre	Par défaut	Limite
-----------	------------	--------

Test Communication

Affiche les résultats des mesures prises suite à la dernière transmission (dernière activation ou dernier signal de supervision). Pour recevoir une force de signal mise à jour, activez la sirène avant d'exécuter le test de communication.

Test Batterie

Tension des batteries du haut-parleur : teste la tension des batteries du haut-parleur de la sirène sélectionnée.

Tension des batteries radio (émetteur-récepteur) : teste la tension des batteries radio de la sirène sélectionnée.

Version

Ce menu affiche des informations liées à la version de la sirène.

6. GSM

GSM

Paramètre	Par défaut	Limite
-----------	------------	--------

Signal (RSSI)

Affiche le niveau du signal mesuré par le module GSM. (0=Aucun signal, 5= Signal très élevé)

Version

Affiche des informations liées à la version de la carte GSM.

7. IP Centrale

IP Centrale

Paramètre	Par défaut	Limite
Adresse IP		
Affichez l'adresse IP de l'Agility		
Version		
Affichez la version de la carte IP		
Adresse MAC		
Affichez l'adresse MAC de la carte IP		

8. Module E/S

Module E/S

Paramètre	Par défaut	Limite
Test Communication		
Affiche les résultats des mesures prises après la dernière transmission. Pour recevoir une force de signal mise à jour, activez l'unité SP avant d'exécuter le test de communication.		
Test Batterie		
Affiche les résultats du test de batterie effectué après la dernière transmission. Un message indiquant OK s'affiche si le test a réussi. Pour une valeur mise à jour, activez le périphérique.		
Version		
Affiche des informations liées à la version du module E/S.		

Menu Activités

L'installateur peut effectuer des activités spéciales sur le système via le menu **Activités**. Certaines de ces activités peuvent également être exécutées par l'utilisateur.

Activités

Paramètre	Par défaut	Limite
Buzzer On/Off		
Utilisé pour activer/désactiver le buzzer de l'unité principale.		
Temps de Veille Clavier		
	10 secondes	00-60 secondes
Utilisé pour définir le temps de veille du clavier (L'affichage LCD est éteint).		
AP Sirène Muet		
Utilisé pour rendre silencieuse une alarme initiée par une autoprotection pendant 20 minutes. Utilisez cette option par exemple, lorsque vous remplacez la batterie de la sirène.		
Annuler Rapport Programmation		
Certains protocoles sont dotés d'un code de rapport à la TLS pour entrer et quitter la programmation de l'installateur. Pour éviter ce rapport et gagner du temps, cette fonction diffère de 2 minutes l'émission d'un rapport, ce qui permet à l'installateur d'entrer dans le menu de programmation sans qu'un rapport ne soit effectué.		
Exclure AP Boîtier		
Offre la possibilité d'ignorer une condition d'autoprotection du boîtier. Si cette option est sélectionnée, et qu'une condition d'AP se produit, il n'y aura pas d'alarme et donc pas de transmission à la TLS, ni d'enregistrement dans le journal des événements.		
RAZ Installateur		
Utilisez cette option pour réinitialiser une alarme.		

Menu Suivez-Moi

Suivez-moi

Paramètre

Définir SM

Utilisé pour définir les numéros de téléphone ou les adresses e-mail Suivez-Moi, selon leur type : Voix, SMS ou Email.

Test SM

Utilisé pour tester les rapports Suivez-Moi.

Menu Horloge

Horloge

Paramètre	Par défaut	Limite
Heure & Date		
Permet de définir la date et l'heure du système. Cette définition est nécessaire pour paramétrer les programmes horaires dans le système.		
Programmes Horaires		On/Off
Vous permet d'activer ou de désactiver les schémas horaires préprogrammés dans le logiciel de Configuration uniquement. 8 programmes horaires peuvent être définis dans le système, au cours desquels le système s'armera / se désarmera automatiquement ou les sorties programmables s'activeront automatiquement.		
Horloge NTP		
Utilisé pour obtenir une mise à jour automatique de l'heure via le réseau IP ou GPRS.		
Serveur NTP		
L'adresse IP ou le nom du serveur NTP.		
Port NTP		
Le port du serveur NTP.		
Fuseau (GMT)		
Utilisez la touche  pour ajouter une heure. Utilisez la touche  pour retirer une heure.		

Menu Journal d'Evènements

Permet la visualisation des évènements significatifs du système, avec la date et l'heure. Défilez dans la liste en utilisant les touches fléchées pour afficher les évènements dans le système.

Annexe A Codes de rapport

Codes de rapport

Paramètre	Contact ID	SIA	Catégorie de rapport
Alarmes			
Alarme panique	120	PA	Urgent
Rétablissement alarme panique	120	PH	Urgent
Alarme incendie	115	FA	Urgent
Rétablissement alarme incendie	115	FH	Urgent
Alarme médicale	100	MA	Urgent
Rétablissement alarme médicale	100	MH	Urgent
Alarme contrainte	121	HA	Urgent
Rétablissement alarme contrainte	121	HH	Urgent
AP boîtier	137	TA	Urgent
Rétablissement alarme AP boîtier	137	TR	Urgent
Alarme confirmée	139	BV	Urgent
Rétablissement alarme confirmée	139		Urgent
Défauts centrale			
Batterie basse	302	YT	Non- urgent
Rétablissement batterie basse	302	YR	Non- urgent
Perte CA	301	AT	Non- urgent
Rétablissement CA	301	AR	Non- urgent
Horloge indéfinie	626		Non- urgent
Horloge OK	625		Non- urgent
Faux codes	421	JA	Urgent
Défaut RTC	351	LT	Non- urgent
Rétablissement défaut RTC	351	LR	Non- urgent
Brouillage RF	344	XQ	Non- urgent
Rétablissement brouillage RF	344	XH	Non- urgent
Défaut GSM	330	IA	Non- urgent
Rétablissement défaut GSM	330	IR	Non- urgent
Défaut réseau IP			Non- urgent

Codes de rapport

Paramètre	Contact ID	SIA	Catégorie de rapport
Armement/Désarmement			
Armement utilisateur	401	CL	Armer/Désarmer
Désarmement utilisateur	401	OP	Armer/Désarmer
Armement partiel	441	CG	Armer/Désarmer
Désarmement après alarme	458	OR	Armer/Désarmer
Armement par contact à clé	409	CS	Armer/Désarmer
Désarmement par contact à clé	409	OS	Armer/Désarmer
Armement automatique	403	CA	Armer/Désarmer
Désarmement automatique	403	OA	Armer/Désarmer
Armement à distance	407	CL	Armer/Désarmer
Désarmement à distance	407	OP	Armer/Désarmer
Armement forcé	574	CF	Armer/Désarmer
Armement rapide	408	CL	Armer/Désarmer
Aucun armement	654	CD	Armer/Désarmer
Echec armement automatique	455	CI	Armer/Désarmer
Zones (détecteurs)			
Alarme intrusion	130	BA	Urgent
Rétablissement alarme intrusion	130	BH	Urgent
Alarme incendie	110	FA	Urgent
Rétablissement alarme incendie	110	FH	Urgent
Alarme jour	155	BA	Urgent
Rétablissement alarme jour	155	BH	Urgent
Alarme panique	120	PA	Urgent
Rétablissement alarme panique	120	PH	Urgent
Alarme médicale	100	MA	Urgent
Rétablissement alarme médicale	100	MH	Urgent
Alarme 24 heures	133	BA	Urgent
Rétablissement alarme 24 heures	133	BH	Urgent
Entrée/sortie	134	BA	Urgent
Rétablissement entrée/sortie	134	BH	Urgent
Alarme inondation	154	WA	Urgent

Codes de rapport

Paramètre	Contact ID	SIA	Catégorie de rapport
Rétablissement alarme inondation	154	WH	Urgent
Alarme gaz	151	GA	Urgent
Rétablissement alarme gaz	151	GH	Urgent
Alarme monoxyde de carbone	162	GA	Urgent
Rétablissement alarme monoxyde de carbone	162	GH	Urgent
Alarme environnementale	150	UA	Urgent
Rétablissement alarme environnementale	150	UH	Urgent
Défaut zone	380	UT	Urgent
Rétablissement défaut zone	380	UJ	Urgent
Défaut intrusion	380	BT	Urgent
Rétablissement défaut intrusion	380	BJ	Urgent
Exclusion zone	570	UB	Urgent
Rétablissement exclusion zone	570	UU	Urgent
Exclusion intrusion	573	BB	Urgent
Rétablissement exclusion intrusion	573	BU	Urgent
Perte supervision zone	381	UT	Urgent
Rétablissement supervision zone	381	UJ	Urgent
Autoprotection	144	TA	Urgent
Rétablissement autoprotection	144	TR	Urgent
Perte zone	355	BZ	Urgent
Rétablissement perte zone	355		Urgent
Batterie basse	384	XT	Non- urgent
Rétablissement batterie basse	384	XR	Non- urgent
Claviers sans fil			
Autoprotection	145	TA	Urgent
Rétablissement autoprotection	145	TR	Urgent
Batterie basse	384	XT	Non- urgent
Rétablissement batterie basse	384	XR	Non- urgent

Codes de rapport

Paramètre	Contact ID	SIA	Catégorie de rapport
Perte clavier	355	BZ	Urgent
Rétablissement perte clavier	355		Urgent
Télécommandes			
Armement	409	CS	Armer/Désarmer
Désarmement	409	OS	Armer/Désarmer
Batterie basse	384	XT	Non- urgent
Rétablissement batterie basse	384	XR	Non- urgent
Sirènes sans fil			
Autoprotection	145	TA	Urgent
Rétablissement autoprotection	145	TR	Urgent
Batterie basse	384	XT	Non- urgent
Rétablissement batterie basse	384	XR	Non- urgent
Perte sirène	355	BZ	Urgent
Rétablissement perte sirène	355		Urgent
Extension E/S sans fil			
Batterie basse	384	XT	Non- urgent
Rétablissement batterie basse	384	XR	Non- urgent
Perte extension E/S	355	BZ	Urgent
Rétablissement perte extension E/S	355		Urgent
Autoprotection	145	TA	Urgent
Rétablissement autoprotection	145	TR	Urgent
Perte CA	301	AT	Non- urgent
Rétablissement perte CA	301	AR	Non- urgent
Brouillage RF	380	XQ	Urgent
Rétablissement brouillage RF	380	XH	Urgent
Divers			
Entrée en programmation (locale)	627	LB	Armer/Désarmer
Sortie de programmation (locale)	628	LS (LX)	Armer/Désarmer
Entrer en programmation (à distance)	627	RB	Armer/Désarmer

Codes de rapport

Paramètre	Contact ID	SIA	Catégorie de rapport
Sortie de programmation (à distance)	628	RS	Armer/Désarmer
Test cyclique TLS	602	TX	Non- urgent
Polling TLS (invitation à émettre)	999	ZZ	Urgent
Rappel	411	RB	Non- urgent
Réinitialisation système	305	RR	Urgent
Alarme annulée	521	BC	Non- urgent
Début de l'écoute	606	LF	Urgent

Annexe B Messages du journal des évènements de l'installateur

Message évènement	Description
Acquit Dft C=xx	Les défauts du système ont été exclus par l'utilisateur XX
Activation SP=xx	Activation de la sortie programmable numéro XX
Actv SP=xx TC=zz	Activation de la sortie programmable XX par la télécommande ZZ
Ajout Auto GSM	Le module GSM a été ajouté à l'unité principale
Ajout Carte IP	Le module IP a été ajouté à l'unité principale
Ajout MODEM	Le modem a été ajouté à l'unité principale
Al Confirm Zn=xx	Une alarme confirmée s'est produite sur la zone XX
Alarme CO Zn=xx	Alerte de CO dans la zone XX définie en tant que détecteur de CO
Alarme Conf. P=y	Une alarme confirmée s'est produite dans la partition Y
Alarme Gaz Zn=xx	Alerte gaz (gaz naturel) dans la zone XX définie en tant que détecteur de gaz
Alarme Tech Z=xx	Alarme dans la zone XX définie en type technique
Alarme Zone=xx	Alarme dans la zone n° XX
Annul Alarme P=y	Alarme annulée dans la partition Y
AP Bell	Alarme d'autoprotection de la sirène
AP Centrale	Alarme d'autoprotection du boîtier de l'unité principale
AP Clavier=y	Alarme d'autoprotection du clavier Y
AP Module E/S	Alarme d'autoprotection du module E/S
AP Sirène=y	Alarme d'autoprotection de la sirène sans fil Y
AP Zone=xx	Alarme d'autoprotection de la zone n° XX
Arm Dist.:P=y	Le système a été armé via le logiciel de configuration
Arm Forcé P=y	Partition Y armée de force
Arm Jour:P=y	Armement quotidien sur la partition Y
Arm. Clé:P=y	La partition Y est armée par clé
Arm:P=y C=zz	Partition Y armée par l'utilisateur n° ZZ
Arm:P=y TC=zz	Partition Y armée par la télécommande n° ZZ
Auto test OK	Auto test automatique de zone OK
Bat Basse HP S=y	Problème de batterie basse du haut-parleur de la sirène Y
Bat Basse RF S=y	Problème de batterie basse radio de la sirène Y
Batt Basse TC=yy	Batterie basse sur la télécommande XX
Batt. Basse Z=xx	Problème de batterie basse sur la zone sans fil n° XX
Batt. Basse Centr	Problème de batterie basse sur l'unité principale
Batt. Basse Cl=y	Problème de batterie basse sur le clavier Y
Batt. OK Centrale	Rétablissement du problème de batterie basse sur l'unité principale
Batt. OK Cl=y	Rétablissement du problème de batterie basse sur le clavier Y
Batt. OK HP S=y	Rétablissement du problème de batterie basse du haut-parleur de la sirène Y
Batt. OK RF S=y	Rétablissement du problème de batterie basse radio sur la sirène Y

Message événement	Description
Batt. OK TC==yy	Rétablissement du problème de batterie basse sur la télécommande YY
Batterie OK Z=xx	Rétablissement du problème de batterie basse sur la zone sans fil XX
Brouillage RF	Brouillage du récepteur sans fil
Brouillage Z=xx	Problème de brouillage sur la zone XX
CA OK Centrale	Rétablissement de l'alimentation CA dans l'unité principale
Changement SM=yy	Modification du numéro Suivez-Moi YY
Chgement code=xx	Modification du code utilisateur XX
Chgment Tag=xx	Modification du tag de proximité pour l'utilisateur XX
Com NOK Sirène=y	Problème de communication entre l'Agility et la sirène Y
Comm NOK Mdl E/S	Problème de communication entre l'Agility et le module E/S
Comm OK Carte IP	Communication OK entre l'Agility et la carte IP
Comm OK Mdl. E/S	Communication OK entre l'Agility et le module E/S
Comm OK Sirène=y	Communication OK entre l'Agility et la sirène Y
Comm. GSM OK	Communication OK entre l'Agility et le GSM
Contrainte C=xx	Alarme sous contrainte de l'utilisateur n° XX
Coupure CA Centr	Perte d'alimentation CA sur l'unité principale
Début Entrée P=y	Temporisation d'entrée démarrée dans la partition Y
Défaut Inc. Z=xx	Problème sur la zone incendie n° XX
Défaut RTC	La ligne téléphonique est coupée ou le niveau CC se situe en dessous de 1V
Désarm Dist.:P=y	Partition Y désarmée via le logiciel de configuration
Désarm Jour:P=y	Désarmement quotidien sur la partition Y
Désarm. Clé:P=y	La partition Y est désarmée par clé
Désarm:P=y C=zz	Partition Y désarmée par l'utilisateur ZZ
Désarm:P=y TC=zz	Partition Y désarmée par la télécommande n° ZZ
Dft Com Carte IP	Problème de communication entre l'Agility et la carte IP
Dft Zn Jour Z=xx	Défaut dans la zone Jour n° XX
E/S: AP	Alarme d'autoprotection sur le module E/S
E/S: Brouillage	Alerte de brouillage sur le module E/S
E/S: Défaut CA	Problème d'alimentation CA sur le module E/S
E/S: Dft Batterie	Alerte d'un problème de batterie sur le module d'E/S
E/S: Perdu	Le module E/S est considéré comme perdu après le test de supervision
E/S: Rétabl. AP	Rétablissement d'autoprotection sur le module E/S
E/S: Rétabl. CA	Rétablissement de l'alimentation CA sur le module E/S
E/S: Retour OK	L'Agility a reçu un signal du module d'E/S après qu'il ait été considéré comme perdu
E/S: Rtbl Batterie	Rétablissement du problème de batterie du module E/S
E/S: Rtbl Brouill	Rétablissement de l'alerte de brouillage sur le module E/S
Echec Arm. P=y	L'armement de la partition Y a échoué
Echec Auto test	Echec d'autotest de zone

Message évènement	Description
Echec Comm. GSM	Problème de communication entre le module GSM/GPRS et l'Agility
Entrée en Prog.	Entrée en programmation de l'installateur à partir du clavier ou du logiciel de configuration
Err. Appel TLS=y	Problème de communication avec la TLS n° Y
Eve Inconnu	Alerte d'un évènement inconnu
Excl. AP+Bell Ag	L'alarme d'autoprotection du boîtier et de la sirène a été exclue
Exclusion Zne=xx	Zone XX exclue
Faux Code	Alarme de code erroné
GSM: Code PIN OK	Le code PIN est correct
GSM: Code PUK OK	Le code PUK saisi est correct
GSM: Comm Mdl OK	Communication OK entre le module GSM/GPRS et l'Agility
GSM: Défaut IP	Adresse IP incorrecte
GSM: Défaut SIM	La carte SIM est manquante ou placée de manière inadéquate
GSM: Dft Comm Mdl	Défaut du module GSM/GPRS interne
GSM: Err Code PIN	Le code PIN entré est incorrect
GSM: Err code PUK	Le code PUK est requis
GSM: IP OK	Connexion IP OK
GSM: Qual Rés NOK	Le niveau RSSI GSM est bas
GSM: Qual Rés OK	La qualité du réseau GSM est acceptable
GSM: Réseau NOK	Le réseau GSM est indisponible
GSM: Réseau OK	Le réseau GSM est disponible
GSM: SIM OK	La carte SIM est en place
Horloge NOK	Heure non-réglée
Horloge OK C=xx	Heure définie par l'utilisateur n° XX
Inc. OK Zone=xx	Rétablissement du problème sur la zone incendie n° XX
Incendie Cl=y	Alarme incendie à partir du clavier sans fil Y
Incendie Zone=xx	Alarme incendie dans la zone n° XX
Incl. AP+Bell Ag	Le boîtier et la sirène ont été ré-inclus
Inclusion Zne=xx	La zone n° XX est ré-incluse
Inondation Zn=xx	Alarme inondation dans la zone n° XX
IP: DHCP OK	Acquisition d'une adresse IP du serveur DHCP réussie
IP: Erreur DHCP	Impossible d'acquérir une adresse IP du serveur DHCP
IP: Erreur NTP	Impossible d'acquérir les données d'heure du serveur
IP::Err. Réseau	Connexion au réseau IP impossible
IP: NTP OK	Acquisition des données d'heure du serveur réussie
IP::Réseau OK	Connexion au réseau IP réussie
Log Util. C=xx	L'utilisateur XX est entré en mode de programmation. L'utilisateur 99 représente la programmation à distance via le logiciel de configuration
Médical Cl=y	Alarme médicale du clavier sans fil Y
Param. Date C=xx	Date définie par l'utilisateur n° XX

Message évènement	Description
Partiel Dist:P=y	Le système a été armé en mode PARTIEL via le logiciel de configuration
Partiel Jour:P=y	Armement PARTIEL quotidien de la partition Y
Partiel:P=y C=zz	Partition Y armée par l'utilisateur ZZ
Perte Sirène=y	La sirène Y est considérée comme perdue suite au test de supervision
Perte Zone=xx	Zone sans fil n° XX perdue
Police Clavier=y	Alarme police (panique) à partir du clavier sans fil Y
Police TC=yy	Alarme police (panique) à partir de la télécommande YY
Prog. à Distance	Le système a été programmé via le logiciel de configuration
Prog. Quittée	Sortie de la programmation de l'installateur à partir du clavier ou du logiciel de configuration
Prtiel: P=y TC=zz	Partition Y armée par la télécommande ZZ
PTM:Envoi Donnée	Chargement de nouveaux paramètres de l'accessoire PTM dans l'Agility
Réinit Anti-Code	Réinitialisation à distance
Réinit. Centrale	La centrale a été réinitialisée
Rétabl. AP Cl=y	Rétablissement de l'autoprotection du clavier Y
Rétabl. AP Zn=xx	Rétablissement d'autoprotection sur la zone n° XX
Rétabl. Faux Code	Rétablissement de l'alarme de code erroné
Rétabl. RTC	Rétablissement du problème de ligne téléphonique
Rétabl. TLS=y	Rétablissement du problème de communication avec la TLS n° Y
Rétabl. Zone=xx	Rétablissement d'alarme sur la zone n° XX
Retour Sirène=y	L'Agility a reçu un signal de la sirène Y qui a été considérée comme perdue
Retour Zone=xx	Zone sans fil n° XX retrouvée
Rtb Al CO Zn=xx	Rétablissement d'alerte de CO sur la zone XX définie en tant que détecteur de CO
Rtb Al Conf Z=xx	Rétablissement d'alarme confirmée dans la zone XX
Rtb Al Gaz Zn=xx	Rétablissement d'alerte gaz (gaz naturel) sur la zone XX définie en tant que détecteur de gaz
Rtb Al Tech Z=xx	Rétablissement d'alarme sur la zone XX définie en type technique
Rtb Brouill Z=xx	Rétablissement du brouillage sur la zone XX
Rtb Inond. Zn=xx	Rétablissement de l'alarme inondation sur la zone n° XX
Rtb Temp B Zn=xx	Rétablissement d'alerte de température basse température sur la zone XX définie en tant que détecteur de température
Rtb Temp H Zn=xx	Rétablissement d'alerte de température élevée sur la zone XX définie en tant que détecteur de température
Rtbl. AP Bell	Rétablissement de l'autoprotection sur la sirène
Rtbl. AP Centrale	Rétablissement de l'autoprotection du boîtier de l'unité principale
Rtbl. AP Mdl E/S	Rétablissement de l'autoprotection sur le module E/S
Rtbl. AP Sirène=y	Rétablissement de l'autoprotection sur la sirène sans fil Y

Message évènement	Description
Rtbl. Brouillage	Rétablissement du brouillage du récepteur sans fil
Suppr. Auto GSM	Le module GSM a été supprimé de l'unité principale
Suppr. Carte IP	Le module IP a été supprimé de l'unité principale
Suppr. MODEM	Le modem a été supprimé de l'unité principale
Temp Basse Zn=xx	Alerte de température basse sur la zone XX définie en tant que détecteur de température
Temp Haute Zn=xx	Alerte de température élevée sur la zone XX définie en tant que détecteur de température
Tst Fct NOK Z=xx	La zone XX a échoué son test de fonctionnement
Z=xx Auto tst OK	Autotest OK sur la zone n° XX
Z=xx Autotst NOK	Echec de l'autotest sur la zone n° XX
Zn Jour OK Z=xx	Rétablissement de la zone (Jour) n° XX

Annexe C Messages Vocaux

001	Personnalisé 1
002	Personnalisé 2
003	Personnalisé 3
004	Personnalisé 4
005	Personnalisé 5

A

006	A
007	À l'extérieur
008	À l'intérieur
009	Accueil
010	Air conditionné
011	Appartement
012	Armoire
013	Arrière
014	Arrivée
015	Ascenseur
016	Au dessus
017	Avant

B

018	Bagages
019	Balcon
020	Bar
021	Barrière
022	Bas
023	Bassin
024	Bâtiment
025	Bibliothèque
026	Blanchisserie
027	Bris de vitres
028	Bureau

C

029	Cabinet
030	Café
031	Caméra
032	Cantine
033	Cave a vin
034	Chambre
035	Chambre bébé
036	Chambre d'employées de maison
037	Chambre des garçons
038	Chambre étudiante
039	Chambres des filles

040	Chauffage central
041	Chez
042	Choc
043	Coin
044	Commande
045	Conférence

046	Congélateur
047	Contact
048	Contact magnétique
049	Conteneur
050	Contrôle
051	Côté
052	Couloir
053	Cour
054	Cuisine

D

055	Dans
056	De
057	Dehors
058	Dépendance
059	Derrière
060	Dessus
061	Détecteur
062	Détection
063	Deuxième
064	Devant
065	Direction
066	Droite
067	Du

E

068	Élément
069	En arrière
070	En bas
071	En haut
072	En sécurité
073	Enfant
074	Entrée
075	Entrepôt
076	Épicerie
077	Équipement
078	Escalier
079	Espace

080	Est
081	Et
082	Etage
083	Etude
084	Évasion
085	Extérieur

F

086	Faible
087	Famille
088	Femme
089	Fenêtre
090	Foyer
091	Fumée

G

092	Garage
093	Gauche
094	Gaz
095	Grange
096	Grenier
097	Gymnase

H

098	Hall
099	Hangar
100	Haut
101	Homme

I

102	Incendie
103	Inondation
104	Intérieur
105	Interne
106	Invités

J

107	Jardin
-----	--------

L

108	La
109	Lumière

M

110	Machine
111	Macro
112	Magasin
113	Maison
114	Maître

115	Milieu
116	Monoxyde de carbone
117	Moteur
118	Mouvement
119	Mur

N

120	Nord
121	Nouveau
122	Nurserie

O

123	Ouest
-----	-------

P

124	Panique
125	Par
126	Partition
127	Passage
128	Patio
129	Perimètre
130	Pièce
131	Plafond
132	Porche
133	Portail
134	Porte
135	Pour
136	Premier
137	Près de
138	Pressing
139	Principal

R

140	Refrigérateur
141	Relais
142	Restaurant
143	Rideau

S

144	Salle a manger
145	Salle d'attente
146	Salle de bains
147	Salle de classe
148	Salle de jeu
149	Salle de toilette
150	Salle d'ordinateur
151	Salon

152	Sécurité
153	Site
154	Sortie
155	Sous
156	Sous sol
157	Store
158	Succursale
159	Sud
160	Suite
161	Sur

T

162	Technique
163	Terre
164	Toilettes
165	Toil
166	Troisieme
167	TV

U

168	Un
169	Une
170	Verre
171	Vidéo surveillance
172	Volet

Z

173	Zone
-----	------

Nombres

174	0
175	1
176	2
177	3
178	4
179	5
180	6
181	7
182	8
183	9
184	10

Annexe D Conformité avec la norme EN 50131

Déclaration de conformité

RISCO Group déclare par la présente que la série Agility des unités centrales et accessoires a été conçue conformément aux normes :

-  EN50131-1, EN50131-3 Grade 2
-  EN50130-5 classe Environnementale II
-  EN50131-6 Type A
-  GB : DD243:2004, PD 6662:2004, ACPO (Police)
-  Etats-Unis : FCC : Section 15B, FCC section 68
-  CANADA : CS-03, DC-01

Calculs possibles des clés logiques :

-  Les codes logiques sont des codes entrés via le clavier sans fil pour autoriser un accès de niveau 2 (les utilisateurs) et de niveau 3 (l'installateur)
-  Tous les codes – structure à 4 chiffres : xxxx
-  Chaque caractère compris entre 0-9 est susceptible d'être utilisé
-  Il n'existe aucun code non autorisé, tous les codes compris entre 0000 et 9999 sont acceptés
-  Il est impossible de créer de codes invalides, sachant qu'après la saisie du quatrième chiffre, "l'Entrée" se fait automatiquement. Le code est rejeté si vous tentez de créer un code non-existant.

Calculs possibles des touches physiques :

-  Les touches physiques sont implémentées dans les télécommandes sans fils.
-  Il est supposé que seul un utilisateur peut être doté d'une télécommande, donc une touche physique est considérée en tant qu'accès de niveau 2.
-  Chaque télécommande détient un code d'identification de 24 bits, le nombre d'options est donc de 2^{24} .
-  Une télécommande devra être reconnu et enregistré par l'Agility et un procédé "d'écriture" sera établi.
-  Une télécommande valide est un dispositif que la centrale a "appris" et qui permet d'armer/de désarmer le système.
-  Une télécommande invalide est un dispositif que la centrale n'a pas "appris" et qui ne permet pas d'armer/de désarmer le système.

Surveillance du système

-  L'unité principale est surveillée et détecte les défauts CA, de batterie ou de batterie faible etc.
-  L'extension d'E/S sans fils est surveillée et détecte les défauts CA, de batterie ou de batterie faible etc.
-  Les autres éléments sans fils sont surveillés pour les défauts de batterie basse.

Paramétrage de l'Agility pour être conforme aux exigences de la norme EN 50131

1. Accédez au mode de programmation de l'installateur.
2. Dans le menu système [1], sélectionnez [5] pour accéder au menu Configuration.
3. Dans le menu Configuration, sélectionnez [4] pour accéder à l'option Norme.
4. Choisissez EN 50131. Une fois sélectionnée, les changements suivants apparaissent dans le logiciel de l'Agility :

Paramètres

Caractéristiques

Conformité EN 50131

Temporisations

Délai coupure RTC	Immédiat (0 minute)
Délai d'entrée	45 secondes (maximum autorisé)
Délai coupure CA	Immédiat (0 minute)
Durée de brouillage	0 minute
Supervision RX	2 heures

Paramètres systèmes

Armement rapide	Définir sur NON
Défaut faux code	Définir sur OUI
Armement forcé	Définir sur NON
Contrôle installateur	Définir sur OUI
Armement si défaut	Définir sur NON
Rétablir alarme	Définir sur OUI
Log évènements complet	Définir sur NON
Rétablir défauts	Définir sur OUI
Alarme sortie	Définir sur NON
Signal 20 minutes	Définir sur OUI
Alarme entrée	Définir sur NON
Code responsable général	Définir sur OUI
Atténuation	Définir sur OUI

Annexe E Plans de programmation de l'installateur

1) Programmation	Voir le menu de programmation en page E-2.
2) Tests Système	
	1) Centrale
	1) Niveau Bruit
	2) Sirène
	3) Haut-Parleur
	4) Batterie
	5) Version
	2) Zone
	1) Test Comm.
	2) Test Batterie
	3) Test Marche
	4) Version
	3) Télécommande
	1) Test Comm.
	2) Test Batterie
	4) Clavier
	1) Test Comm.
	2) Test Batterie
	3) Version
	5) Sirène
	1) Test Comm.
	2) Test Batterie
	3) Version
	6) GSM
	1) Signal
	2) Version
	7) IP Centrale
	1) Adresse IP
	2) Version
	3) Adresse MAC
	8) Module E/S
	1) Test Comm.
	2) Test Batterie
	3) Version
3) Activités	
	1) Buzzer On/Off
	2) Tps Veille CI
	3) AP Sir. Muet
	4) Annul Rap Prg
	5) Excl AP Boîte
	6) RAZ Install.
4) Suivez-Moi	
	1) Définir SM
	2) Test SM
5) Horloge	
	1) Heure & Date
	2) Prog. Horaire
	3) Horloge NTP
6) Journal d'Eve	

Menu de programmation de l'installateur :

1) Système

1) Tempos

- 1) Tempo E/S 1
- 2) Tempo E/S 2
- 3) Durée Sirène
- 4) Retard Sirène
- 5) Ret. Coup. CA
- 6) Brouillage
- 7) Superv. RX
- 8) Superv. TX
- 9) Attente Renum
- 0) Plus...
- 01) Max. Alarme
- 02) Inactivité

2) Paramètres

1) Standards

Armement Rapide
Excl. Active
Etat Rapide
Dft Faux Code
Son Confirm A/D
Son Panique
Buzzer → Sirène
Son Brouillage
Bip Arm Partiel
Armement Forcé
Son PréArm Auto
RAZ Param Actif
Tch Etat/Appel
Tch Adressage

2) Avancés

Fct. Z. Commune
Suivi Z. Global
Eté/Hiver Auto
Exclusion Z 24H
Dft. AP Install
RAZ Al. Install
RAZ AP Tech.
Arm. Batt Basse
PréAlrme Sirène
Sirène 30/10
Son Spé Incendi
IMQ
Dés. Appel. Entr.

3) Communication

Activer TLS
Config PC Actif
Activer SM

Suite....

4) EN 50131

Ctrl. Install.
Arm. si Défaut
Rétabl. Alarme
Log Eve Complet
Rétabl. Défauts
Alarme Sortie
Alarme Entrée
Signal 20 min.
Atténuation

5) DD243

Exclusion Z E/S
Entrée Off
Chemin Accès Off
Conf RAZ Inst.
Clé Maintenu
Désarm. Entrée

3) Renommer

- 1) Système
- 2) Partition 1
- 3) Partition 2
- 4) Partition 3

4) Sons/Volumes

- 1) Son AP

Silencieux
Sirène
Buzzer
Sirène + Buzzer
Sirène/A Buz/D
Sirène/A Muet/D

- 2) Volume Alarme
- 3) V. Conf. A/D
- 4) Vol. Bips E/S
- 5) Vol. Mess. HP

5) Configuration

- 1) RAZ Centrale
- 2) Suppr. Radio
- 3) Langue
- 4) Norme

EN 50131
DD243

6) Info Service

- 1) Nom
- 2) Téléphone

2) Périph. Radio			
1) Adressage			
		1) Adressage RF	
		2) Par N' Série	
2) Modification			
	1) Zones	1) Paramètres	
			1) Nom
			2) N' de Série
			3) Partition
			4) Type
			5) Son
		6) Avancé	
		1) Carillon	
		2) Contrôle	
			Supervision
			Armement Forcé
			Inactivité
			Activer LED
			Anti Masque
			3) Mode Détect.
			4) Sensibilité
		2) Confirm. Alarm	
			1) Confirm Part.
			2) Confirm. Zone
		3) Tst Immersion	
2) Télécommandes		1) Paramètres	
			<u><i>Télécommande bidirectionnelle</i></u>
			1) Nom
			2) N' de Série
			3) Partition
			4) Bouton 1
			5) Bouton 2
			6) Bouton 3
			7) Bouton 4
			<u><i>Télécommande bidirectionnelle</i></u>
			1) Nom
			2) N' de Série
			3) Partition
			4) Code PIN
			5) Panique Actif
			6) Bouton 1 SP
			7) Bouton 2 SP
			8) Bouton 3 SP
		2) Contrôle	
			Arm. Immédiat
			Partiel Immédia
			Désarm. + Code
		3) Ctrl Parental	
3) Claviers		1) Paramètres	
			1) Nom
			2) N' de Série
			3) Tche Urgence
			4) Fct. touche
			5) Ctrl. Sortie

Suite...			
	2) Contrôle		Réveil RF
4) Sirènes			
	1) Nom		
	2) N' de Série		
	3) Supervision		
	4) Volume		
		1) Alarme	
		2) Confirm. A/D	
		3) Entrée/Sortie	
	5) Flash		
		1) Ctrl. Flash	
		2) Vitesse Flash	
		3) Flash Arm	
5) Module E/S			
	1) Zones câblées		
		1) Nom	
		2) Partition	
		3) Type	
		4) Son	
		5) Avancé	
		1) Carillon	
		2) Contrôle	
		3) Câblage	
		4) Rapidité	
		5) Mode Détect.	
	2) Sorties		
		1) Nom	
		2) Type	
		3) Mode	
		4) Durée Puls.	
	3) Sorties X10		
		1) Nom	
		2) Type	
		3) Mode	
		4) Durée Puls.	
	4) Paramètres		
		1) N' de Série	
		2) Contrôle	
			1) Supervision
			2) SP/X10 Rapide
		3) ID Maison X10	
		4) Ctrl. DTMF SP	
3) Identifier			

3) Codes	
1) Utilisateur	
1) Nom	Utilisateur
2) Partition	Temporaire
3) Autorité	Arm. Seulement
	Contrainte
2) Resp. Général	
3) Installateur	
4) Sous Install.	
5) Longueur Code	
	4 Caractères
	6 Caractères
6) Code DTMF	
7) Ctrl Parental	
4) Communication	
1) Méthode	
1) RTC	
	1) Tempos
	1) Perte RTC
	2) Att. Tonalité
	2) Contrôle
	Al. Coupure RTC
	Répondeur
	3) Paramètres
	1) Nbr Sonneries
	2) Code région.
	3) Préfixe PABX
2) GSM	
	1) Tempos
	1) Perte GSM
	2) Expir. SIM
	3) Polling TLS
	2) GPRS
	1) Code APN
	2) Nom Util.
	3) Mot de Passe
	3) Email
	1) Serveur Mail
	2) Port SMTP
	3) Adresse Email
	4) Nom Util.
	5) Mot de Passe
	4) Contrôle
	ID Appellant

Suite...		
	5) Paramètres	1) Code PIN 2) Centre SMS 3) Nv RSSI GSM 4) Tél. SIM
	6) SIM Prépayée	1) Crédit via 2) Crédit SMS
3) IP	1) Config IP	1) Obtention IP 2) Adresse IP 3) Masque Réseau 4) Passerelle 5) DNS Préféré 6) DNS Aux.
	2) Email	1) Serveur Mail 2) Port SMTP 3) Adresse Email 4) Nom Util. 5) Mot de Passe
	3) Nom Réseau 4) Polling TLS	
2) TLS	1) Type Rapport	Voix SMS IP
	2) Comptes 3) Format Comm.	Contact ID SIA
	4) Contrôles	Handshake TLS Kiss-Off TLS
	5) Paramètres	1) Tentative TLS 2) Rétabl. Alrme
	6) Tempos TLS	1) Test Cyclique 2) Annul. Alarme 3) Délai Annul. 4) Ecoute 5) Confirmation 6) Aucun Arm.
	7) Div. Rapport	1) TLS A/D 2) TLS Urgent 3) TLS NonUrgent

Suite...	
3) Config. PC	
1) Sécurité	1) Code d'Accès 2) ID à Distance 3) Verrou TLS
2) Rappel	1) Rappel Actif 2) Tél. Rappel
3) Port Config PC	
4) Suivez-Moi	
1) Définir SM	1) Type Rapport Voix SMS Email
	2) Evènements 3) Rétabl. Eve 4) Ctrl Distant Ecoute Distance Prog. à Distance
2) Contrôles	Désarm. Stop SM
3) Paramètres	1) Tentatives SM 2) Répét. Voix 3) Test Cyclique
5) Audio	
1) Attribuer Msg	1) Zone 2) Partition 3) Macro 4) Sortie X10
2) Message local	
0) Quitter	

[illegible]

Garantie limitée de RISCO Group

RISCO Group, ses filiales et affiliés (« Vendeur ») garantissent que les produits sont exempts de tout défaut de matériel ou de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation sur 24 mois à partir de la date de production. Vu que le vendeur n'installe pas ou ne connecte pas le produit et vu que le produit est susceptible d'être utilisé en conjonction avec d'autres produits non fabriqués par le vendeur, le vendeur n'est pas en mesure de garantir les performances du système de sécurité qui utilise ce produit. Les obligations et responsabilités du vendeur sous les termes de cette garantie sont expressément limitées à la réparation et au remplacement, à l'option du vendeur, dans une durée raisonnable à dater de la livraison du produit ne répondant pas aux spécifications. Le vendeur n'offre aucune garantie supplémentaire tacite ou expresse et décline spécifiquement toute garantie quant à sa valeur commerciale ou à son aptitude à servir à des fins particulières.

En aucun cas, le vendeur ne sera tenu responsable de dommages indirects ou accessoires suite à une violation de toute disposition citée dans ce document ou de toute garantie, explicite ou implicite, ou de toute autre responsabilité que ce soit.

Les obligations du vendeur, sous les termes de cette garantie n'incluront aucun frais de transport ou d'installation ou aucune responsabilité quant aux endommagements ou délais directs, voir indirects.

Le vendeur ne peut garantir que son produit ne sera pas compromis ou contourné ; que grâce au produit des blessures personnels ou un vol commis par un cambrioleur, un incendie ou autre pourront être évités ; ou que le produit déclenchera dans tous les cas une alerte ou offrira une protection adéquate. L'acheteur comprend qu'une alarme correctement installée et maintenue ne pourra que réduire le risque de cambriolage, d'attaque ou d'incendie sans avertissement, mais ne constituera en aucun cas une assurance ou une garantie quant à l'occurrence de tels événements, de blessures personnelles ou de vols de biens.

Par conséquent, le vendeur ne pourra être tenu responsable des blessures personnelles, endommagements à la propriété ou pertes fondés sur une allégation selon laquelle le produit n'a pas émis d'avertissement. Cependant si le vendeur est tenu responsable, directement ou indirectement, de toute perte, tout endommagement survenant sous les termes de cette garantie limitée ou autre, quel qu'en soit la cause ou l'origine, la responsabilité maximale du vendeur ne sera pas supérieure au prix d'achat du produit, et constituera l'unique recours possible contre le vendeur.

Aucun employé ou représentant du vendeur n'est autorisé à modifier cette garantie de quelle manière que ce soit ou à accorder toute autre forme de garantie.

AVERTISSEMENT : ce produit sera testé une fois par semaine au moins.

Contacter RISCO Group

RISCO Group s'est engagé à offrir à sa clientèle, un service et un support sur ses produits. Vous pouvez nous contacter via notre site Web www.riscogroup.com, ou de la manière suivante :

Grande-Bretagne

Tél. : +44-161-655-5500

technical@riscogroup.co.uk

Italie

Tél. : +39-02-66590054

support@riscogroup.it

Espagne

Tél. : +34-91-490-2133

support-es@riscogroup.com

France

Tél. : +33-164-73-28-50

support-fr@riscogroup.com

Belgique

Tél. : +32-2522-7622

support-be@riscogroup.com

Etats-Unis

Tél. : +305-592-3820

support@riscogroupusa.com

Brésil

Tél. : +55-11-3661-8767

support-br@riscogroup.com

Chine

Tél. : +86-21-52-39-0066

support-cn@riscogroup.com

Pologne

Tél. : +48-22-500-28-40

support-pl@riscogroup.com

Israël

Tél. : +972-3-963-7777

support@riscogroup.com

Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ne sera reproduite, sous quelle forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur.